



Neighbours



Funded by the European Union

# Manual for Facilitators

BETH SHALOM  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

Beth Hillel Roma  
Comunità ebraica progressiva



EUROPEAN UNION  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



HIAS  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Unna K.d.o.R.

אור חדש  
Or Chadasch  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

KEREN OR





**Neighbours visit in Amsterdam**, standing in front of the Aron Hakodesh

## Acknowledgements

We would like to thank all of those who between 2022 and 2023 contributed towards the production of this manual. First of all to Anne-Maria van Hilst who diligently elicited what was a largely undocumented program into what you are about to read.

The content for this manual comes from the brains of Chantal Suissa – Runne & Yair van der Wieken who worked with Anne-Maria during November and December of 2022.

Then we have the reviewers in a number of the communities who were so kind to assist with the reviews of the translations of the guide.

**German:** Sonja Guentner, Dr. Ruth Zeifert & Charlotte Geva

**Dutch:** Anne-Maria van Hilst

**French:** Pascale Charhon, Galith Cohen

**English:** Benjamin Eaton & Hadassah Sumner

Then we have the reviewers in a number of the communities who were so kind to assist with the reviews of the translations of the guide.

Special thanks to Nicci Mowszowski & Pascale Charhon from HIAS Europe who chased and chased everyone to ensure that this guide made it off the printing presses and into reality.

Finally the fantastic design work of [JQ&ROS Visual Communications](#).


**2023**



*Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union. Neither the European Union nor the European commission, the granting authority, can be held responsible for them*

# Table of contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Main Content of the Neighbours Programme</b>	<b>6</b>
	2.1. Background	6
	2.2. Guideline	8
	2.3. Goal	10
	2.4. Methods	11
<b>3</b>	<b>Practical Section</b>	<b>16</b>
	3.1. Before the visit	17
	3.2. During visits	18
	3.3. Introduction (5 min)	19
	3.4. Beginning (15 min)	20
	3.5. Middle (45 min)	21
	3.6. Conclusion (20 min)	22
<b>4</b>	<b>Prior Knowledge/Basic Knowledge</b>	<b>23</b>
	4.1. 10 commandments / Mitzvot	24
	4.2. <i>Shabbat</i>	24
	4.3. <i>Torah</i>	25
	4.4. <i>Talmud</i> /oral law	25
	4.5. Jewish/kosher food	26
	4.6. (Role of) God	27
	4.7. Reform Judaism	27
	4.8. Organ donation	28
	4.9. Circumcision/ <i>Brit Milah</i>	28
	4.10. Jewish “race”	29
	4.11. Gender	29
	4.12. Sexuality/gender in Judaism specifically	30
	4.13. Main objects in the synagogue	31
	4.14. Anti-Semitic stereotypes/conspiracy theories	32
	4.15. Shoah	34
	4.16. (The history of/relation with) Israel	34
	4.17. Number of Jews in our communities	35
	4.18. Other monotheistic religions	36
<b>5</b>	<b>Potential Stumbling Blocks</b>	<b>37</b>
	5.1. Safety within a group	38
	5.2. Dealing with extreme opinions/remarks	38
	5.3. Refusing to visit the synagogue or to wear a kippah	39
	5.4. Freedom of speech	39
	5.5. Lack of interest from the group	39
<b>6</b>	<b>EU Strategy</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Resources</b>	<b>42</b>
	7.1. Books	43
	7.2. Websites	43
	7.3. Research papers and documents from the European Union	46
<b>8</b>	<b>Attachments</b>	<b>47</b>
	8.1. Evaluation	48
	8.2. Useful tools	48

This guide is dedicated to the loving memory of  
Madelon Bino-Meijers   
1960 - 2023

---

# Introduction

The purpose of this manual is to give guidance to potential group leaders of the Neighbours programme. It includes a little background information to the project, helpful resources, but above all a step-by-step roadmap on how to conduct a session. Chapters 3 and 4 are key to holding a successful Neighbours programme session. The other chapters will help you prepare better and further your knowledge.

We are aware that every different community faces different challenges. Although this manual is written from the experience in Amsterdam, we try to keep in mind what is going on in other communities. Feedback is always welcome and (local) adaptations can always be made. The various partners (EU<sup>1</sup>, EUPJF<sup>2</sup>, HIAS Europe<sup>3</sup>) are available for more help or resources.

Hopefully, this manual will give group leaders the basis for a wonderful exchange on Judaism and diversity, which will lead to better understanding.

<sup>1</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en)

<sup>2</sup> <https://eupj.org>

<sup>3</sup> <https://hias.org/hias-eu/>

# 2

## Main Content of the Neighbours Programme



## 2.1 Background

The Liberal Jewish Community of Amsterdam<sup>4</sup> moved into a modern, new synagogue in the southern part of the city in 2011, shortly after a rise in tensions between Dutch Jews and Muslims. The September 11 attacks and the murder of a Dutch Islam critical writer and documentary maker, Theo van Gogh, by a Muslim had polarized the debate. The continuous conflicts and wars in the Middle East, especially between Israelis and Palestinians, also had a very negative impact.

The new synagogue was positioned next to a school, of which a majority of students came from various immigrant backgrounds. As a general safety measure, the synagogue had already installed a security fence and, together with the surrounding water, it looked as much a fortress as it did a synagogue. Tensions with the neighbouring school were on the rise, as knowledge about Jews was limited to what was heard on the news, social media, from friends, at home and sometimes at school. The director at the time, Madelon Bino, decided this had to change. The only way to build a bridge between us and the youngsters was to invite them in, but how? She called upon a young

team within the community that had experience in the field of teaching, training, theatre, art and pedagogy. These people were Yair van der Wieken, Chantal Suissa-Runne, Jair Stranders and Gita Hacham. They were asked to build a programme that was inviting, diverse, relevant, fun and welcoming.

*"The real human-to-human encounter, where you look someone in the eye to gauge each other for a moment - nothing else can beat that, nothing can compare to that. That's what we want to facilitate: as broadly as possible and at all levels."*

**Milou**, senior group leader,  
Amsterdam



View of the new Liberal synagogue of Amsterdam

<sup>4</sup> <https://www.ljgamsterdam.nl>

After many creative sessions, the Neighbours project was born. At the time, this programme literally concerned our neighbours at the school next door. Little did we know that we would extend it to the entire city and two other cities as well. The board of the synagogue was very supportive and the municipality decided to provide financial support.

One of the strengths of the programme is its diversity. The fact that we have two people leading the session guarantees two different opinions of Jewish identity, culture and religion. Often we agree, but sometimes we respectfully disagree and share our different views. This invites the students to do the same and shows that pluriformity is a good thing.

*"It's important that they know what's real, that we're all different. First, it's not about us-versus-them. Even within the Jewish community it's not about us-versus-them either. We are all different, profess our faith in a different way, all do different things."*

**Naomi**, senior group leader,  
Amsterdam



Neighbours European training Meeting on education, November 2022, Brussels, Belgium

## 2.2 Guideline

Each visit lasts around one and a half hours. It is much more than a tour through a synagogue; it is an immersion into Jewish culture, history, religion and lifestyle. Students are welcomed at the door. We have to break the ice as they have to pass security first, which is something that most of them have never experienced. Then, we start by watching a short compilation film of Jewish subjects, from comedy to tradition, religion, music,

etc. Some of these fragments (such as South Park and Family Guy) mock Jews and Judaism. The at times crazy, funny and even insulting content helps to break the tension. We show them we are aware of what is out there, and some things are humorous for us, too. This means they do not have to worry about walking on eggshells. For younger students, we use a different animation film that we have produced ourselves.





Neighbours European training Meeting on education, Amsterdam, Netherlands

Afterwards, students receive a blank piece of paper. Anonymously, they write down or draw the associations they have with the word Jew. Sometimes we use an online tool such as Jamboard<sup>5</sup> or a Kahoot<sup>6</sup> quiz for online sessions. We encourage them to be honest. The associations are sometimes sweet, smart or ignorant, and quite often anti-Semitic, even if they are not intended as such. They give us insight into how that particular group perceives Jews, and we use that as a starting point. For example, some decry Jews for money-grabbing. Others accuse them of terrorizing Palestinians. Some even accuse Israel of creating ISIS to make Muslims look bad. Jews are also singled out for a disproportional role they are claimed to have had in colonial slavery. On the other hand, they talk about the holocaust, holidays, the way Orthodox Jews look and religious aspects. For most, this is the first time they meet a Jew in person. In Amsterdam, that chance is slightly higher than in other cities because, in the

Netherlands, 20,000 of the 40,000 Jews (out of 17 million inhabitants) live in and around Amsterdam.

After the assignment, we have a conversation in a roundtable discussion about their associations and other topics that come up. There are (almost) no limits in terms of the direction of the conversation and it depends greatly on the interest of the group. Sometimes, it is very “theoretical”; sometimes it is more about sharing common perceptions.

The conversation is followed up by a visit to the synagogue. For most people, it is their first such visit. We let them experience the room, talk about their expectations and the differences/common factors with their own place of worship.

The visit ends with a cup of coffee/tea and some traditional Jewish sweets (Boterkoek)<sup>7</sup>. This gives students the chance to ask any final questions, more often than not about things they were afraid to ask in the group.

<sup>5</sup> <https://www.mural.co/>

<sup>6</sup> <https://kahoot.it>

<sup>7</sup> To be substituted by local Jewish products

## 2.3 Goal

The main goal of the Neighbours programme is to improve understanding between the Jewish community, different (religious) groups and their fellow countrymen/women. Showing the diversity that exists within the Jewish community shows that there is not one single kind of Jew.

The initiative invites groups of different ages from local schools and/or various clubs, such as sports clubs or music schools, into the synagogue for a morning or an afternoon of exchange. Most attend secondary (vocational) education. The aim is for young people of all different faiths and world views to get to know each other in a relaxed and personal way and to confront prejudices and stereotypes.

*“The purpose of Neighbours is to make the idea of the unknown known. I think from the unknown comes prejudice, discrimination, hatred, etcetera. And when, on the contrary, you are open and engage in conversation, dialogue, you make that unknown known and therefore prejudice, hatred or misunderstanding can be taken away to a large extent.”*

**Nina**, senior group leader, Amsterdam



Neighbours European training meeting on Education, Brussels, Belgium

There is a large difference between a lesson and a Neighbours session. First, we have built our programme on trust and on creating a safe space. There is room for humour, every question conceivable and every topic on the student's mind. There is structure to the sessions, but no particular agenda. The goal is to learn from each other and get an insight into each other's ideas, customs, traditions, convictions, views, hopes and fears. We seek to find a place of mutual understanding. We are not trying to convince students of our ideas or opinions; instead we are inviting them to engage with us.

## 2.4 Methods

Different methods of communication were used to develop the Neighbours programme. The key point in all these methods is to be aware of your own role as a group leader. You have to make sure you achieve the correct balance between emotion and reason. You are there as a person with your own background and history. Some comments will affect you more than others. Awareness and openness are key. Below are a few outlines of the methods that can be used during sessions.

### 2.4.1 Non-Violent Communication by Marshall Rosenberg

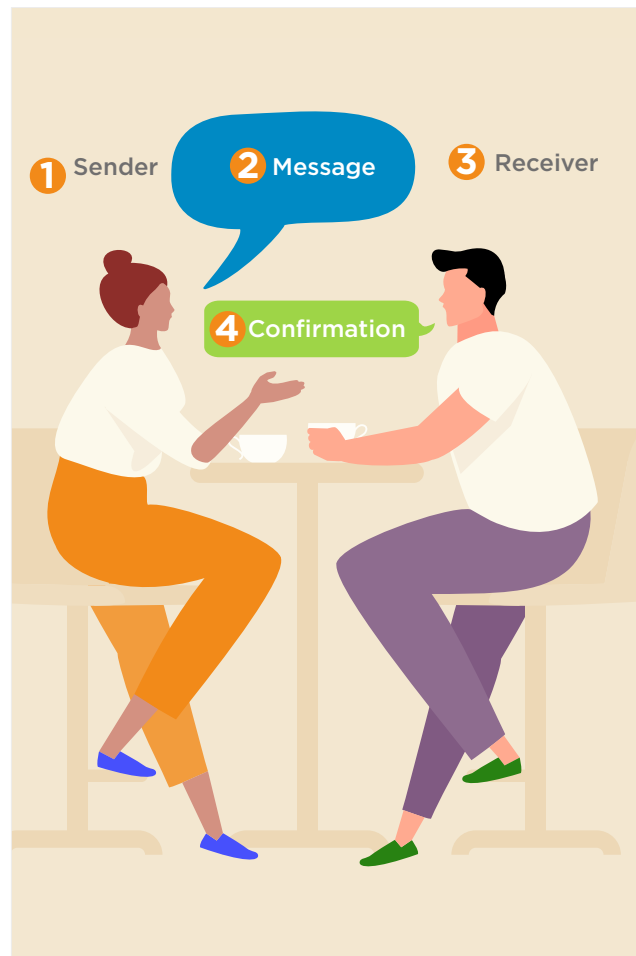
This is based on the principles of nonviolence. NVC begins by assuming that we are all compassionate by nature and that violent strategies, whether verbal or physical, are learned behaviours taught and supported by the prevailing culture.

NVC also assumes that we all share the same, basic human needs, and that all actions are a strategy to meet one or more of these needs. People who practice NVC have found greater authenticity in their communication, increased understanding, deepening connection and conflict resolution<sup>8</sup>.

### 2.4.2 Deep listening

Deep listening is an important skill that allows us to connect, empathize, and truly hear someone; what they mean, what they are feeling and what they need. When we listen deeply, we are in a better position to take action, the people we are listening to feel valued, and positive things usually happen.

If you want to apply deep listening, here are a few tips: look people in the eyes, process what they say, do not interrupt them, ask thoughtful questions, take notes, listen to learn not to flatter, and affirm what they have told you rather than telling them your opinion<sup>9</sup>.



*"I once experienced a girl telling me: I hate Jews. But she dared to say it, very outspoken. And then you can have a conversation about that. Why is that? And after the session she came to us and said: I hate Jews a little less now."*

**Alex, senior group leader, Amsterdam**

<sup>8</sup> <https://www.cnvc.org/node/6856>

<sup>9</sup> <https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/>

### 2.4.3 Deep Democracy, Myrna Lewis

Deep Democracy is a practical method to start dialogue together. It actively looks for the view of the minority and enables them to participate in the process at hand. In dialogue, alternative points of views are heard, explored and brought into the decision-making process. This results in widely supported decisions and optimal use of the potential of the group. Deep Democracy offers ways to facilitate dialogue and participatory decision-making, which leads to group dynamics enabling co-creation<sup>10</sup>.

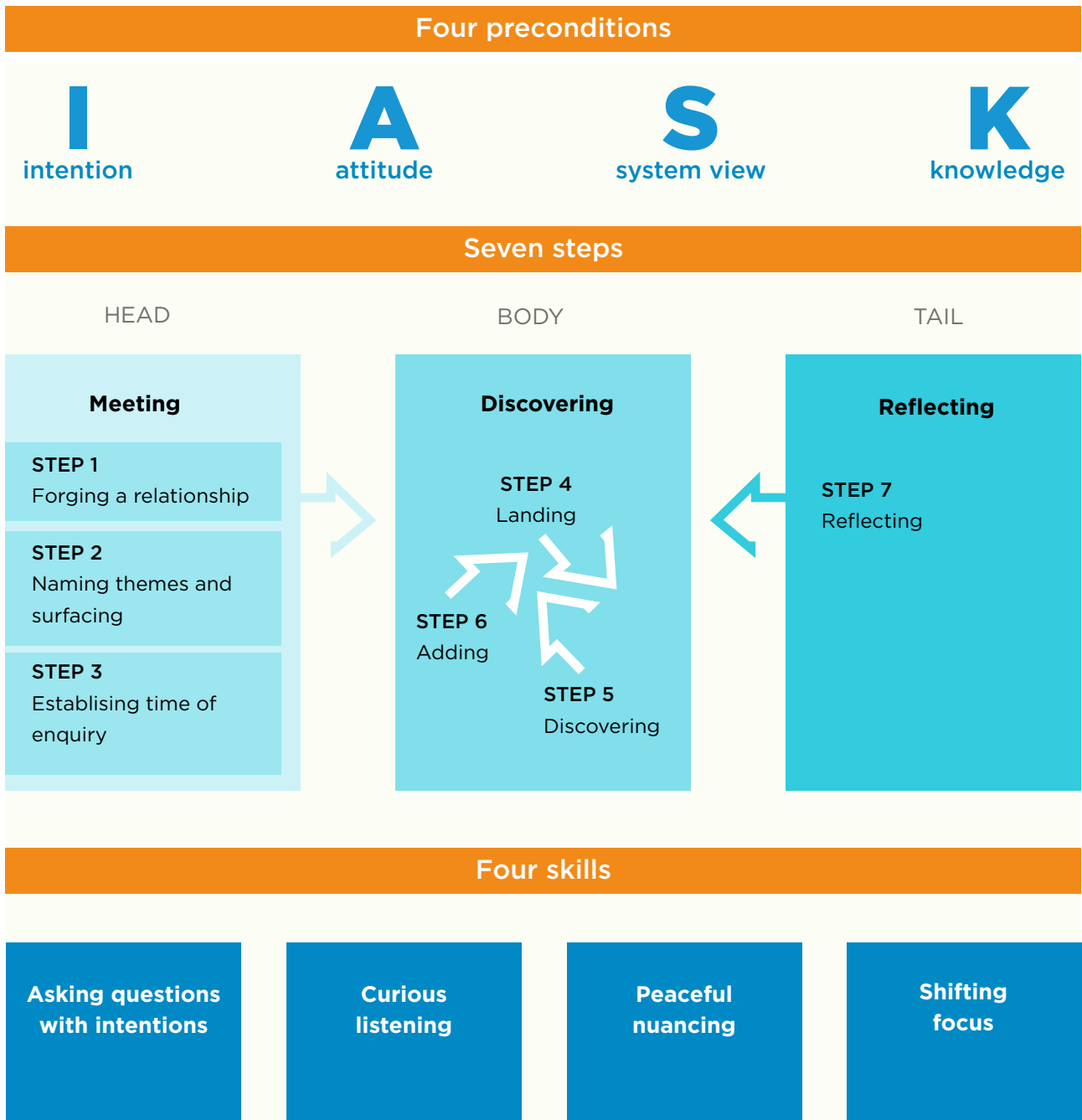


Neighbours European training meeting on Education, Amsterdam, Netherlands

*“In a group of mostly atheistic Dutch students there were a few Muslim students who really wanted to talk about the Israeli-Palestinian conflict. The rest of the group seemed annoyed by their questions and tuned out. I asked what they wanted to talk about. From the answers on the writing assignment, I saw that they were really interested in why our local soccer team, Ajax, was called a Jewish group. I asked if they were okay if I first answered some questions about the Israeli-Palestinian conflict for a maximum of five minutes if we then moved on to the subject of soccer. Because I took them seriously and included them in the decision-making, they agreed and participated.”*

**Rachel**, senior group leader, Amsterdam

<sup>10</sup> <https://www.lewisdeepdemocracy.com>



### 2.4.4 I ASK

Method by the Jewish Historical Museum in Amsterdam to get visitors to open up and encourage them to be curious. The base of this method is openness, not only as a goal but also as a way. Openness from both the facilitator and the group is the only way to learn and nuance the way of thinking. Through openness you can provoke curiosity. I Ask is a practical method to actively open up a group for new knowledge, experiences and notions.<sup>11</sup>

In contrary to the name, it is not just about asking questions but about creating a relationship with the “other”, in our case the visiting group, trying to be aware of their prior knowledge and finding out what they want to learn more about. After experiencing together, we reflect on our process. Is there anything missing? What will they take home?

<sup>11</sup> <https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/>

*“When walking into the synagogue, one group of female students wearing a hijab refused to enter. According to them, visiting another place or worship during Ramadan was forbidden by their imam. Instead of getting angry or forcing them, one of us walked inside with the rest of the group. The other stayed outside with the group of girls. I asked: can you explain to me why you feel uncomfortable? According to them, their Moroccan imam said it was really not allowed. I listened to their arguments and made sure to show my interest in their opinions. After letting them speak, I said I knew the imam from the biggest Moroccan mosque and was surprised to hear this rule. Together, we decided to call him up and ask. He explained that there was a miscommunication and the girls felt more comfortable. Because they were not dismissed, but heard and listened to, they were able to go inside and experience the synagogue.”*

**Rachel**, senior group leader, Amsterdam

### 2.4.5 Transactional Analysis

Transactional Analysis (TA) is a psychoanalytic theory and method of therapy wherein social interactions (or “transactions”) are analysed to determine the ego state of the communicator (whether parent-like, childlike, or adult-like) as a basis for understanding behaviour.

In the Neighbours programme, it is mostly about recognizing your own role and position in communicating with the group. If you act like the parent, the group/student will start acting like the child. The goal is for you to treat them like an adult, so they will act like an adult.



Neighbours school visit , International Jewish Centre, Brussels, Belgium

## 2.4.6 Socratic dialogue

Participants talk from their own life experiences and analyse them (telling stories from real life) to find a general answer on a chosen question, to find the principles which are behind the experience. Participants focus on mutual understanding: with

the help of a facilitator, in our case the group leader, they try to really understand each other and express themselves clearly and honestly. The aim of dialogue is to find a common truth, not only to share various ideas without a consensus.<sup>12</sup>

### The Socratic method: simplified

1. Ask a challenging, open-ended question.
2. Build on the first question by asking why?
3. Come up with ideas based on these questions.
4. Interrogate your ideas with continual questions.
5. Repeat steps 2-4 to get closer to a better solution.

It is ideal that you ask these questions with a group of people to get different perspectives.

Created by Lyn Chen



*“During the group talk, one student was sitting very laid back, looking disinterested and even annoyed. His posture, sighing and eyerolling really started to annoy me and my first instinct was to start acting like a teacher or parent to tell him to sit up straight and behave. Fighting this instinct, I tried talking to him like an adult: I feel that you are annoyed, can you tell me what is going on? Maybe I can help.” At first, he reacted defensively, telling me I didn’t want to hear what he had to say. I kept persisting, saying I was really interested and was taking him seriously. After repeating myself a few times, he sat up straight, talked for a few minutes about being angry about the Israeli-Palestinian conflict and looked expectantly at how I would respond. I thanked him for giving his opinion. I told him I didn’t agree with everything that he was saying, but I was impressed and happy he spoke his mind. Because I addressed him as an adult, he relaxed, sat up and engaged in the conversation about the conflict. He saw that I took him seriously. Afterwards, he came up to me and he said that he really enjoyed himself and I knew how to do a project like this for his mosque.”*

**Daniel**, senior group leader, Amsterdam

<sup>12</sup> <https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/>

# 3

## Practical Section





## 3.1 Before the visit

### 3.1.1 Contact with schools<sup>13</sup>

Make sure the school knows what the goal of the project is. It is not a lesson on Judaism, but a way of improving understanding between different (religious) groups<sup>14</sup>. Schools could also use it as part of their civic education.

Schools should be aware that they should always bring at least one teacher/group leader. Their role is NOT to lead the conversation, but to ensure a safe environment (both physical and mental). Make sure that the group leaders are aware of what is expected of them.

It may be useful to inform the students and parents beforehand that they will be visiting a synagogue. They can prepare by bringing a head covering if they are not comfortable wearing a *kippah*. Let them know that they will not be asked to pray, but that the *kippah* is a sign of respect.



Muslim scouts and Generation Gagnante at Keren Or, France

Ask if there are any sensitive topics in the group that we should consider. Sometimes there are Jewish students in the group who do not want to be “outed” as Jews. Other sensitive subjects may be homosexuality or bullying.

Be aware that, in every form of communication with the school, you are seen as an ambassador of the synagogue. Always use the logo, the contact details and a link to the project website<sup>15</sup>.

Make sure you are aware of who the national coordinator against anti-Semitism is in your country. They may be able to help with coordination and questions about funding and security.

The approach can differ widely from country to country. In some countries, it may be wiser to work top-down (the Ministry of Education); in other countries it is more efficient to contact individual schools or other groups. Be aware of your local customs and ask the EUPJF or the national coordinator against anti-Semitism for help!

When contacting schools, the EU and the KYN logo should always be used!

### 3.1.2 Suitable calendar days

There are a number of things a planner should keep in mind. First, the different religious or national holidays. Do not plan school visits with schools with a high number of Muslim students during Ramadan. Also keep in mind that most Muslims prefer not to have visits on a Friday. Sites such as QPPstudio<sup>16</sup> are always useful to check if there is a holiday coming up.

<sup>13</sup> See sample letter to schools in the attachments

<sup>14</sup> See goal

<sup>15</sup> <https://www.neighbours-europe.org>

<sup>16</sup> <https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm>

## 3.2 During visits

We are aware that not every congregation is able to carry out all these steps. Some congregations do not have the budget for security, for example, or a movie in their native language. The core of the programme is the open conversation with the “other” and (if possible) the visit to the synagogue. In Amsterdam, we have noticed that the coffee with sweets afterwards works really well to open up less confident students and to have a conversation in a more relaxed setting. Therefore, we would recommend trying that, even on a budget.

*“One of the things that is very important in the project is to convey things in a more playful way, not to stand in front of the class as a teacher, but more as a peer educator.”*

**Nina**, senior group leader, Amsterdam

### 3.2.2 Preparation

#### Objects

- Paper
- Pencils
- Digital board/television
- Table/seats
- Drinks/snacks

#### People

- Volunteers of the synagogue to lead the programme with a working knowledge of Judaism and a flexible mind. Not a teacher or a tour guide! It takes a particular mindset to be able to guide a programme like ours.

You have to be open-minded, genuinely interested in young people and their hopes, fears and aspirations. You need to have patience and a sense of humour. It helps not to take yourself too seriously. You have to be able to sense the dynamics of a group and to work together with a partner.

- You need to have some level of knowledge about Jewish life, community, culture, religion and history<sup>17</sup>. Last, but not least, you are not there as a preacher or even a teacher. You are there to engage them in a heart-to-heart meeting in a free and safe space. You are not there to convince them of your ideas, but rather to invite them into hearing new perspectives they can reflect on. That is the essence of the Neighbours programme.
- A guard, see IV security



Asking students to write anonymously the questions they don't want to ask in front of their colleagues or they did not have the time to ask yet. School visit , Or Chadash synagogue, Vienna, Austria

<sup>17</sup> See prior knowledge

## Logistics

Make sure you have access to the synagogue and a room in which a large group can sit. In the synagogue, you need to have access to the Aron haKodesh to show the Torah scrolls.

## Security

In Amsterdam, we always have a security guard present. This is not only to protect us from people visiting, but also to make sure that visitors know the location is protected.

You need to coordinate with the guard on how active/present you want them to be. For example, do you want them to be in the room during the sessions? Most of the time in Amsterdam they play a background role, checking bags, etc. With some

groups or in times of heightened tension, their role needs to be more active.

We are aware that not every congregation has this luxury. It might be an idea to double check with the national anti-Semitism coordinator or the EUPJF about possibilities for your country.

## Coordination with the teacher/group leader

Make sure you talk to the teacher/group leader about whether there are limits to what can be said. Also, make sure you know who is responsible for safety within the group. The teacher should have an active role (not being on their phone), but without taking over. The students should feel free to speak their mind.

## 3.3 Introduction (5 min)

Explanation of

1. History of the programme:<sup>18</sup> start in Amsterdam, synagogue being built right next to \*MBO, anti-Semitism. Discrimination often due to lack of knowledge. Either build higher fences or try to understand each other. To have contact with each other.
2. The goal of the programme: get to know each other. See each other as human beings. Have an open conversation. All questions and comments are welcome. There are no taboos, the focus is on their wishes and interests.



Always an exciting moment for the visiting school students when Rabbi Brian Doyle-Dubreuil takes the Torah scroll from the ark and explains its centrality in Jewish life. IJC, school visit, Brussels, Belgium

<sup>18</sup> See part about background

## 3.4 Beginning (15 min)

### 3.4.1 Movie/humour

There is already a Dutch, French<sup>19</sup> and an English<sup>20</sup> version of the movie. The idea behind this movie is to break the ice and show, in a humorous way, some of the prejudices against Jews. The Dutch version of the movie can be quite shocking to some, but it is a way of opening up a conversation about what kind of ideas there are about Jews. In the experience of the Amsterdam trainers, most of the jokes and scenes portrayed in the movie are known by the students, so no “new” prejudice is being introduced. It does give the trainers a hook for a conversation. Also, it shows the students that during the session we are able to talk about everything and that there are no taboo subjects.



Demonstration of a putting on a Talit

*“We wanted it to contain humour, to connect people, to be challenging, flexible, taboo-breaking. On the one hand, to give an image of Jews and Judaism, and what kind of weird animal species we actually are, and yet at the same time to show that we are just like other people. And we wanted them to be able to share their concerns, their feelings. Not only related to Jews, although of course it does take place in our place of worship so it often becomes the capstone, but we also wanted them to be able to talk about racism, Muslim discrimination, homophobia and sexism.”*

**Sophie**, senior group leader, Amsterdam

### 3.4.2 Assignment

There is already a Dutch, French<sup>19</sup> and an English<sup>20</sup> version of the movie. The idea behind this movie is to break the ice and show, in a humorous way, some of the prejudices against Jews. The Dutch version of the movie can be quite shocking to some, but it is a way of opening up a conversation about what kind of ideas there are about Jews.

In the experience of the Amsterdam trainers, most of the jokes and scenes portrayed in the movie are known by the students, so no “new” prejudice is being introduced. It does give the trainers a hook for a conversation. Also, it shows the students that during the session we are able to talk about everything and that there are no taboo subjects.

<sup>19</sup> Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io

<sup>20</sup> Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io

## 3.5 Middle (45 min)

### 3.5.1 Group chat (30 min)

Invite everyone to sit in a circle, take in the papers and look at what their main thoughts are. Start by asking the group what their (religious) background is and let them explain a bit. Then ask: do you think I am Jewish? How can they know? What makes someone Jewish? If, after that, questions do not come up naturally, work with the papers. What are their interests? Can they elaborate on it? If something shocking is said, try to go back to the rest of the group. What does the rest of the group think about the comment?



Group talk in the dialogue room of the Liberal Synagogue of Amsterdam, Netherlands

*"I think it is such an important hook to start the conversation on prejudice in the Netherlands. I'm really afraid that doesn't happen enough in the Netherlands. The more mixed a class is, the better. I also think it's important not only to discuss Judaism. Sure, that's the hook, that's what they are there for, that's the goal. But when I see there are tensions in a class among the students, sometimes I broaden the topic."*

**Milou**, senior group leader, Amsterdam



Tour of synagogue of the Liberal Jewish community, Amsterdam, Netherlands

### 3.5.2 Tour of synagogue (15 min)

Invite them into the actual synagogue (usually we start in another room). We ask the male students to wear a kippah or their baseball hat and explain why. However, it is not something we demand. We show them the building, the Torah scrolls, the *Bima*, *Ner Tamid*, *Tallit*, *Sidur*<sup>21</sup>, etc. We explain the structure of a service and answer all of their questions. For many people it is their first time in a synagogue, so we also give them time to "land".

<sup>21</sup> See chapter "prior knowledge"

## 3.6 Conclusion (20 min)

### 3.6.1 Coffee/reflection

What will you tell your family when you get home about what you experienced? In particular, the quieter students will usually come forward at this point, or visitors who want to ask more delicate questions.



Showing students around the synagogue. Opening a Torah scroll to let them see the handwriting, Or Chadasch Synagogue, Austria

*"I sometimes have a group that I met in the synagogue, and when I meet them again later in another place, they recognize me: oh, you were that nice woman from the synagogue. If they have a positive association with Jews and with Judaism, that's already a win for me. Because they remember that. They remember that even ten years later. What they don't remember is that you're not allowed to light a fire on Sabbath."*

**Naomi**, senior group leader, Amsterdam

*"I was very surprised by the visit. I was expecting something much more religious and I found that it was a beautiful discovery. I didn't imagine that one could be so open in the different religions and I learned a lot about Judaism."*

**Visitor**, Brussels

# 4

## Prior Knowledge/ Basic Knowledge



There are a number of topics that always come up during a session. Most of these are often written down during the assignment. In order for you to be able to keep up the conversation or answer questions, you should at least have a basic knowledge of the following subjects.

## 4.1 10 commandments / Mitzvot<sup>22</sup>

- |   |   |
|---|---|
| 1. אֲנֹכִי ה' אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם.   | 1. I am the Eternal One your G-d who brought you out of the Land of Egypt.  |
| 2. לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים. לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל. | 2. You shall have no other gods besides me. You shall not make for yourself a graven image or any likeness of what is in the heavens above. |
| 3. לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם אֱלֹהֵיךָ לְשׁוּא.                      | 3. You shall not swear falsely by the name of the Eternal One your G-d.   |
| 4. זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.                      | 4. Remember the Sabbath day and keep it holy.   |
| 5. כְּבֹד אֶת-אָבִיךָ וְ אֶת-אִמְךָ.                            | 5. Honor your father and mother.  |
| 6. לֹא תִרְצַח.   | 6. You shall not murder.  |
| 7. לֹא תִנְאֻף.   | 7. You shall not commit adultery.   |
| 8. לֹא תִגְנוֹב.  | 8. You shall not steal.   |
| 9. לֹא-תַעֲנֶה בְרַעְיָה עֵד שָׁקֵר.                            | 9. You shall not bear false witness against anyone.   |
| 10. לֹא תַחְמֹד.  | 10. You shall not covet.  |

Overview of the 10 commandments by Sefaria<sup>23</sup>

In the *Torah*, 613 *mitzvot* are named. The 10 commandments are often seen as the basic rules for a good life. Some are about our relationship with God while others are about our relationships

to one another. All 613 *mitzvot* can be summarized by "*Ahavta le'reacha kamocho*", meaning "*love your neighbour as yourself*". This is often interpreted as "treat others as you wish to be treated yourself."

## 4.2 Shabbat<sup>24</sup>

Day of rest. The *Torah* says that the world was created by God in six days and on the seventh day, God rested. To commemorate this, we rest for 25 hours from Friday sundown to Saturday sundown.<sup>25</sup> How this period of rest is interpreted differs from person to person. More orthodox people will not use electricity or their car, some just do not do any work. We welcome the Shabbat by

lighting candles, and blessing the bread and wine (the *Kiddush*). *Shabbat* ends on Saturday evening with *Havdalah*, where we say goodbye to *Shabbat* and start the new week of work. Christians believe that *Shabbat* or *sabbath* is celebrated on Sunday. For Muslims, the most important day of the week is Friday.

<sup>22</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/>

<sup>23</sup> <https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi>

<sup>24</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/>

<sup>25</sup> Because the Jewish calendar is a moon calendar, all holidays start the day before with sundown.



### 4.3 Torah<sup>26</sup>

The *Torah* is the first five books of the *Tanach*, or Hebrew Bible, given by God to Moses on Mount Sinai. It is also known as the written law.<sup>27</sup> The law is written down in 613 *mitzvot*<sup>28</sup> in the form of the story of the origin of the Jewish people. The *Torah* is traditionally handwritten on parchment and can never be touched by hand to make sure it is

preserved. It can only be read with a *Yad*, a rod with a hand attached to it. In the synagogue, it is preserved in the *Aron HaKodesh*. The same text can be found in the first five books of the Bible. Most of the story is also told in the *Quran*, though a little differently.



Rabbi Esther Hugenholtz reading Torah & wearing Tefillin

### 4.4 Talmud/oral law<sup>29</sup>

It is believed that, together with the written *Torah*, Moshe/Moses was given an oral *Torah*. Some of the 613 *mitzvot* are difficult to understand and need explanation. Many Jewish scholars have studied the *Torah* from the beginning to try to understand it. This discussion was first written down in the Mishna (2<sup>nd</sup> century CE) and later with more

comments in the *Talmud* (5<sup>th</sup> century CE). These texts do not give one conclusive answer, but show the debate and different points of views. The oral tradition never stopped and was continued after the *Talmud* by scholars such as Maimonides<sup>30</sup> and Rashi<sup>31</sup>. Since the world is always changing, this is a never-ending process.

<sup>26</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah>

<sup>27</sup> In contrast to the oral law, see Talmud/oral law

<sup>28</sup> See mitzvot

<sup>29</sup> <https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law>

<sup>30</sup> <https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides>

<sup>31</sup> <https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264>

## 4.5 Jewish/kosher food

There are a number of “basic” kosher laws you should be aware of. Make sure you tell the group that not all Jews follow these rules, especially in the Reform community.

1. A mammal must have split hooves and ruminates. Kosher animals are, for example, cows, sheep, goats, etc. The animal also has to be butchered in a “*kosher way*”, which means all blood should be removed and certain prayers are said. Another name for this is *shechita*.
2. Fish should have scales and fins, so creatures such as shrimps are forbidden. Salmon, tuna, etc. are permitted.
3. Any form of bird that does not hunt can be eaten. Chicken, turkey and duck are all *kosher*.
4. Since it says in the Torah that “you may not cook a young goat in its mother’s milk” most observant Jews will not eat milk and meat together.<sup>32</sup>

5. *Kosher* and *Halal* are similar - sanctifying eating. An observant Muslim can eat at an observant Jewish home.
6. Jews from North Africa (*Sephardim*) cook couscous and tagine. Jews from Eastern Europe favour *rugelach* and other Eastern European specialities. Find out what some popular dishes are in your community.
7. Jews sometimes had an influence on local food in other countries. In Suriname (a Dutch colony) a lot of stews are eaten, such as pom, that are cooked in the oven before *shabbat*. Another example is pork in many Spanish dishes that came from the *marranos* (forced converts) who put pork in the food to distract the inquisition. Try to find out if there is a local story like that in your community.

In some EU countries, such as Belgium, there is a ban on kosher and halal butchering. In other countries, there is a debate on banning it.



Traditional Hanukkah Potato Latkes

<sup>32</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/>

## 4.6 (Role of) God<sup>33</sup>

---

Although God plays an important role in the texts of our tradition (*Torah, Talmud*), in everyday life God is not always actively present. Many Jews, especially in Reform Judaism, consider themselves agnostic or even atheistic. Because Judaism is a combination of religion, lifestyle, philosophy, tradition, etc., you do not need to believe in God to be considered a (good) Jew.

God (or prophets) can never be portrayed. Even His “real” name (*YHWH*) cannot be uttered. This is also because we are not sure how to pronounce it. We therefore mostly say Adonai (my lord) or *HaShem* (the name).

## 4.7 Reform Judaism<sup>34</sup>

---

Reform Judaism tries to help Jews embrace Jewish tradition by innovation. The basis continues to be the *Halakhah* (Jewish Law, literally “the Way”), but seen through modern eyes. Our sacred texts are considered through both a religious and academic perspective. We see them as living texts that move with the times.

Every congregation makes their own decisions about how they want to implement this. Most Reform synagogues have equality for men and women, (the option of) female rabbis and support LGBTQ+ rights.

*“They think that all Jews are actually Orthodox Jews. That there is only one kind of Jew. You know, when you think of a Jew, you think of an Orthodox Jew and not someone with a piercing through his nose and a rainbow flag on his T-shirt.”*

**Lars**, Junior group leader, Amsterdam

<sup>33</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/>

<sup>34</sup> <https://www.reformjudaism.org>

## 4.8 Organ donation<sup>35</sup>

Organ donation has been a matter of debate for decades. On the one hand, we see our body as *Betzelem Elohim*, in the image of God. We cannot change it. That means, among other things, we must not get tattoos, piercings or use drugs. Our body has to be buried intact and (if possible)

within a day. There are reasons to change this. Being able to save a life is more important than (almost) anything. In most congregations (also orthodox) it is said that the possibility of saving a life by organ donation is more important than adhering to the rule of keeping our body intact.

## 4.9 Circumcision/*Brit Milah*

Translation: covenant of circumcision. Ritual where male Jewish babies have their foreskin removed on the eighth day of their life, indicating

a bond between God and the Jewish people. The first person who performed the *Brit Milah* was Abraham, who did it to himself and his son Isaac.



Circumcision ceremony

<sup>35</sup> <https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here>

## 4.10 Jewish “race”

You are Jewish if your mother is Jewish<sup>36</sup> or if you converted to Judaism. In some Reform congregations, you are also considered Jewish if your father is Jewish. Since Jews spread out all over the world after the diaspora, there are many kinds of Jews. The majority of European Jews have an Ashkenazi (Eastern-European) background, but

there are also Sephardic (from Spain/Portugal) and Mizrahi (Middle Eastern) Jews. There are also Jews of African or Arabic descent. This can be a very good way to connect with the immigrant communities in your own country. Most people are not aware of the Jews in their parents' countries.

## 4.11 Gender

Because gender (in)equality is one of the spearpoints in the EU, teachers should be aware of the EU vision.

*The EU Gender Equality Strategy delivers on the von der Leyen Commission's commitment to achieving a Union of Equality. The Strategy presents policy objectives and actions to make significant progress by **2025 TOWARDS A GENDER-EQUAL EUROPE**. The goal is a Union where women and men, girls and boys, in all their diversity, are **FREE** to pursue their chosen path in life, have equal opportunities to **THRIVE**, and can equally participate in and **LEAD** our European society.*

*The **KEY OBJECTIVES** are ending gender-based violence; challenging gender stereotypes; closing gender gaps in the labour market; achieving equal participation across different sectors of the economy; addressing the gender pay and pension gaps; closing the gender care gap and achieving gender balance in decision-making and in politics. The Strategy pursues a dual approach of gender **MAINSTREAMING** combined with targeted actions, and **INTERSECTIONALITY** is a horizontal principle for its implementation. While the Strategy focuses on actions within the EU, it is coherent with the EU's external policy on gender equality and women's empowerment.<sup>37</sup>*

<sup>36</sup> Is it also the case in other Reform communities in Europe?

<sup>37</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

## 4.12 Sexuality/gender in judaism specifically

### 4.12.1 Role of women

People often think that women have a lesser role in Judaism, as in most religions. This is a huge misconception. In the *Talmud*, it is said that a “man” was created with both female and male attributes and later separated.<sup>38</sup>

In Jewish tradition, women are exempt from positive mitzvot (the dos, like *Tefillin* or blowing the *Shofar*) that are bound to a specific time. This does not mean they are not allowed to perform those tasks.<sup>39</sup>

### 4.12.2 Sex (before marriage)

Traditionally, a sexual relationship occurs within a married couple. Within marriage, sexuality is celebrated and not just a means to procreate. Sexual pleasure for a woman is even officially compulsory within a marriage. If a man does not “perform”, a woman can ask for divorce. “Inventiveness” is encouraged, and there are even kosher sex shops.<sup>40</sup>

In most Jewish communities, sex before marriage is not a taboo.

### 4.12.3 LGBTQ+

In the Reform tradition, we respect LGBTQ+ rights and we also have members of the LGBTQ+ community as part of our clergy<sup>41</sup>. In the orthodox community this can be a problem, especially on

*“I was positively surprised; I didn't expect such a warm and relaxed welcome. We could talk about anything that came to mind, so that's clearly a plus. I was also surprised that women are at the same level as men. I learned a lot of things.”*

**Visitor, Brussels**

the “official” level, although this depends on the level of orthodoxy. It is interesting to note that the Talmud recognizes the existence of eight different sexes and genders, going beyond the simple male/female dichotomy. These eight categories are described in the Talmud as “androgynos”, “tumtum”, “ay'lonit”, “saris”, “saris adam”, “aisha”, “ish” and “tumtum v'ay'lonit”. This recognition of the diversity of sex and gender in the Talmud shows that Judaism has a potential basis for addressing the inclusion of LGBTQ+ people.

<sup>38</sup> [https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women)

<sup>39</sup> [https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm)

<sup>40</sup> <https://kosher.sex>

<sup>41</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 4.13 Main objects in the synagogue

### 4.13.1 Ner Tamid

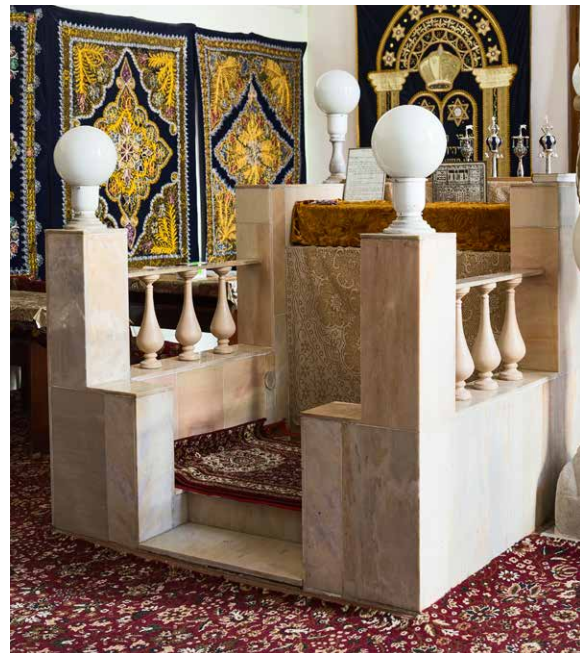
The perpetually burning light that hangs in front of or next to the *Aron Hakodesh*. As long as this light is on, the synagogue counts as a working synagogue. It is a replacement for the *menorah* in the Second Temple in Jerusalem and also stands for the presence of God.



Ner Tamid

### 4.13.2 Bima

Literally: platform. A raised place inside the synagogue where the *Torah* and the *Haftarah* - a selected reading from the books of the Prophets or other writings, such as the book of Proverbs, usually with a connection to that week's Torah portion is read during a service.



Bima

### 4.13.3 Aron Hakodesh

Literally: Holy Arc. Cabinet where the *Torah* Scrolls are kept. An *Aron Hakodesh* always faces towards Jerusalem, which in Europe is east-facing. The name comes from the Arc of the Covenant in the Second Temple, the place which held the Holy of Holies. It is often closed with a *Parochet*, a curtain, which is nicely decorated. Also known as *Heichal* in the *Sephardic* communities.



Aron Hakodesh

## 4.14 Anti-Semitic stereotypes/conspiracy theories

There has been wide discussion about what anti-Semitism exactly entails. Within this project, as in the European Union, we follow the IHRA (International Holocaust Remembrance Alliance) Definition:

“Anti-Semitism is a certain perception of Jews, which may be expressed as hatred toward Jews. Rhetorical and physical manifestations of anti-Semitism are directed toward Jewish or non-Jewish individuals and/or their property, toward Jewish community institutions and religious facilities.”

To guide IHRA in its work, the following examples may serve as illustrations:

Manifestations might include the targeting of the state of Israel, conceived as a Jewish collectivity. However, criticism of Israel similar to that levelled against any other country cannot be regarded as anti-Semitic. Anti-Semitism frequently charges Jews with conspiring to harm humanity, and it is often used to blame Jews for “why things go wrong.” It is expressed in speech, writing, visual forms and action, and employs sinister stereotypes and negative character traits.

Contemporary examples of anti-Semitism in public life, the media, schools, the workplace, and in the religious sphere could, taking into account the overall context, include, but are not limited to:

- Calling for, aiding, or justifying the killing or harming of Jews in the name of a radical ideology or an extremist view of religion.
- Making mendacious, dehumanizing, demonizing, or stereotypical allegations about Jews as such or the power of Jews as collective — such as, especially but not exclusively, the myth about a world Jewish conspiracy or of Jews controlling the media, economy, government or other societal institutions.
- Accusing Jews as a people of being responsible for real or imagined wrongdoing committed by a single Jewish person or group, or even for acts committed by non-Jews.
- Denying the fact, scope, mechanisms (e.g. gas chambers) or intentionality of the genocide of the Jewish people at the hands of National Socialist Germany and its supporters and accomplices during World War II (the Holocaust).
- Accusing the Jews as a people, or Israel as a state, of inventing or exaggerating the Holocaust.
- Accusing Jewish citizens of being more loyal to Israel, or to the alleged priorities of Jews worldwide, than to the interests of their own nations.
- Denying the Jewish people their right to self-determination, e.g., by claiming that the existence of a State of Israel is a racist endeavour.
- Applying double standards by requiring of it a behaviour not expected or demanded of any other democratic nation.
- Using the symbols and images associated with classic anti-Semitism (e.g., claims of Jews killing Jesus or blood libel) to characterize Israel or Israelis.
- Drawing comparisons of contemporary Israeli policy to that of the Nazis.
- Holding Jews collectively responsible for actions of the state of Israel.



**Anti-Semitic acts are criminal** when they are so defined by law (for example, denial of the Holocaust or distribution of anti-Semitic materials in some countries).

**Criminal acts are anti-Semitic** when the targets of attacks, whether they are people or property

– such as buildings, schools, places of worship and cemeteries – are selected because they are, or are perceived to be, Jewish or linked to Jews.

**Anti-Semitic discrimination** is the denial to Jews of opportunities or services available to others and is illegal in many countries.<sup>42</sup>

Below are some common anti-Semitic stereotypes and what you should know about them to be able to tackle them.

#### 4.14.1 Money/banking

Jews, on average, are no richer or poorer than the general public. Throughout history, Jews were forced into professions like banking, because other professions were closed off to them.

#### 4.14.2 Protocols of the elders of Zion

A fabricated anti-Semitic text about Jewish plans to control the world. The origins lay in Russia in the beginning of the 1900s, but it is now translated into many other languages. The protocols are the basis for most of the anti-Semitic conspiracy theories.

#### 4.14.3 Soros

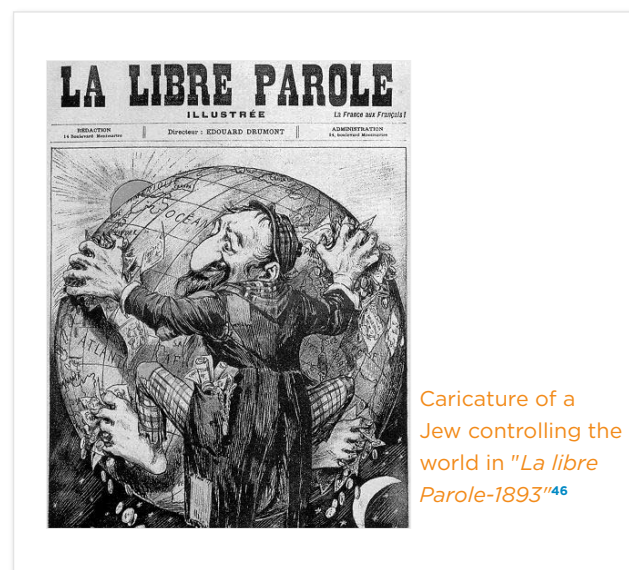
George Soros is a Jewish businessman of Hungarian-American descent. As a billionaire, he gave away more than 60% of his money in goodwill. Most of his donated money goes to liberal/progressive politics. There are many conspiracy theories about him controlling the world. Due to his Jewish background, many of these theories have an anti-Semitic undertone.

#### 4.14.4 Corona virus

Covid originated in China, where there are virtually no Jews. A Greek Jewish Pfizer CEO collaborated with a German Muslim scientist to produce the first Covid vaccine.<sup>43</sup>

#### 4.14.5 Rothschilds

A prominent Ashkenazi family that played an important role in European trade from the start of



Caricature of a Jew controlling the world in "La Libre Parole-1893"<sup>46</sup>

the 18<sup>th</sup> century. As a banking family, some people accuse them of funding multiple wars.

#### 4.14.6 Caricatures<sup>44</sup>

Throughout history, multiple Jewish caricatures have emerged. Most of the caricatures we encounter focus on physical features (large nose, dark hair, orthodox attire). If someone makes reference to this, you can talk about what makes someone Jewish and that Jews live all over the world, so there is not a single Jewish appearance.<sup>45</sup>

Other Jewish caricatures concern anti-Semitic stereotypes such as world domination. Here you can have a conversation about where that idea comes from (*Protocols of Zion*, Jews and banking, etc.).

<sup>42</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg)

<sup>43</sup> <https://cst.org.uk/data/file/d/9/Coronavirus%20and%20the%20plague%20of%20antisemitism.1586276450.pdf>

<sup>44</sup> <https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrenthal-collection>

<sup>45</sup> See part about Jewish Race

<sup>46</sup> Front page of Edouard Drumont's *La Libre Parole* with a caricature of a Jew grasping the whole world. Caption: "Their Homeland" (1893)

## 4.15 Shoah

The history of the Shoah differs according to country/community. Try to look up the history in your community. It is important to explain how the Shoah came to be, that it did not suddenly

appear, but there was a process of exclusion and propaganda. Also, after the Shoah, most communities did not welcome back the Jews and instead continued to discriminate them.

## 4.16 (The history of/relation with) Israel<sup>47</sup>

Most of the stories of the *Tanach* take place in and around what is now called Israel. Our holiest place, the Temple, stood in Jerusalem until it was destroyed in the year 70CE. The remnants, the Western Wall, still attract many Jewish visitors on a daily basis. Throughout the centuries the region has played an important role in Jewish life.

From the end of the 19<sup>th</sup> century, with the rise of Zionism<sup>48</sup>, Israel became a safe space for Jews fleeing anti-Semitism<sup>49</sup>. This resulted in the establishment of the state of Israel in 1948.

The history of the modern state of Israel is a complicated one, which leads to much debate inside and outside the Jewish community, both as a source of anti-Semitism, but also as a sort of ultimate “security bond” for us. It is the last place we can go to, should anti-Semitism get worse. Usually this is a hot topic within the Neighbours programme and also between the group leaders. Show that diversity is a bonus, but try to be respectful of each other.

*“Students think Zionists are bad Jews and religious Jews are good Jews. There is a language barrier here. And I always discuss that. Then I say: guys, what do you think of when you think of a Zionist? Then suddenly I get terrible images. I like to stir things up a bit, so I say: I am a Zionist. Then it gets very quiet. Some people’s mouths fall open. Then I say: I’ll tell you why I am a Zionist. I believe in the right of the State of Israel to exist and that makes me a Zionist.”*

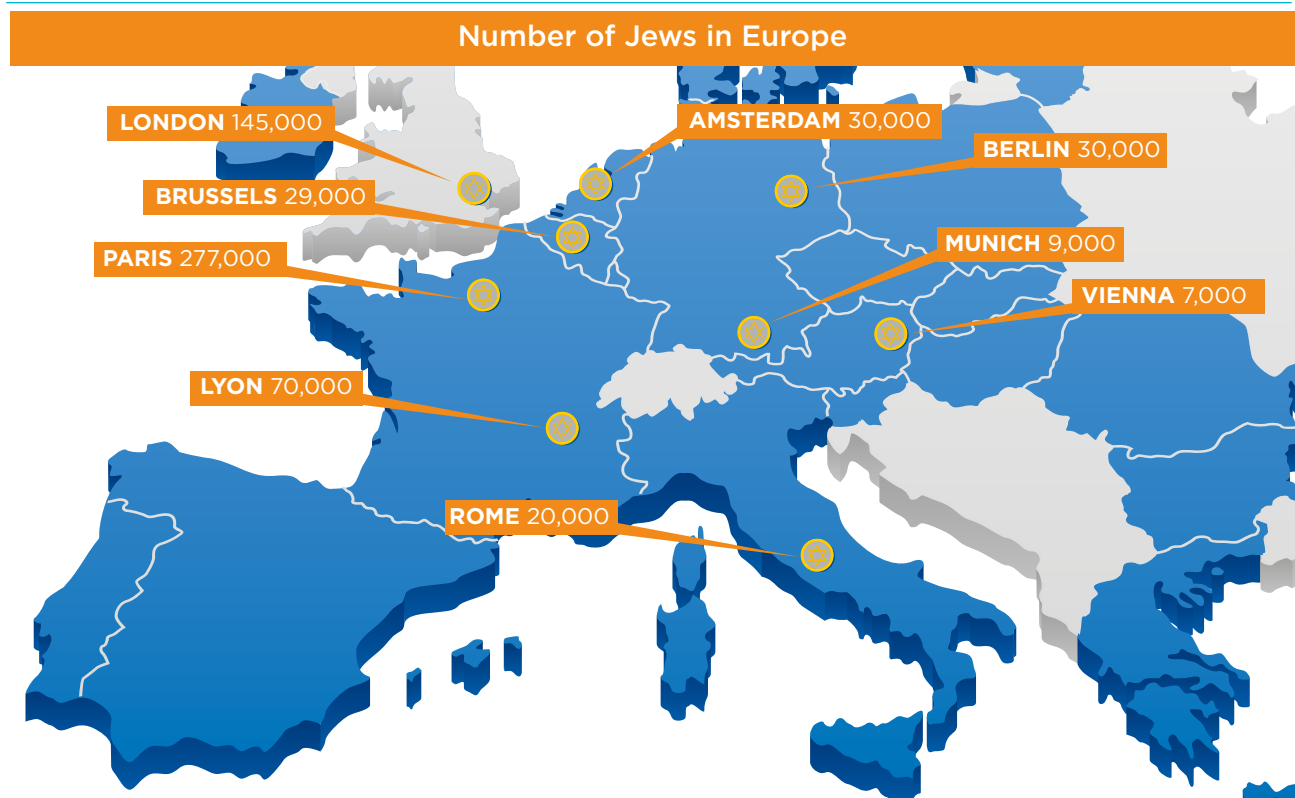
**Sophie**, senior group leader, Amsterdam

<sup>47</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism>

<sup>48</sup> The desire to have an independent Jewish state.

<sup>49</sup> See part about anti-Semitism, IHRA definition

## 4.17 Number of Jews in our communities:<sup>50</sup>



Groups are generally very surprised about how small the Jewish community is in different countries. It is by far the smallest monotheistic religion. The numbers below are estimates, as most Jews are not registered because of fears of anti-Semitism. Also, the accounts of who is considered Jewish can differ. In this manual, the numbers are provided by the research paper, *Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* from 2020 are followed.

### 4.17.1 Amsterdam

In the Netherlands, there are approximately 30,000 Jews, the majority of whom live in Amsterdam. This includes everyone, from the very orthodox to those having a Jewish mother but not being active in Jewish life. All the Jews in the Netherlands would not fill the Ajax stadium. About 2,000 people are members of the Liberal Jewish Synagogue.

### 4.17.2 Brussels

There are about 29,000 Jews in Belgium. Before the war, there were 60,000. After the Holocaust, around 20,000 were left, evenly divided between Antwerp and Brussels. This number would not fill

up Stade Roi Baudouin which has a capacity of 50,000.

### 4.17.3 Paris

The biggest community of about 450,000 Jews outside Israel and the United States is in France, with the majority living in Paris. There are about 277,000 Jews in Paris.

### 4.17.4 Lyon

See Paris. In Lyon there are about 70,000 Jews.

### 4.17.5 Vienna

In Austria, there are around 10,000 Jews, with the majority living in Vienna (7,000). Vienna has the only Reform community in Austria.

### 4.17.6 Rome

Italy has about 27,000 Jews, with about 20,000 living in Rome.

### 4.17.7 Munich

The number of Jews in Germany varies from 116,000 to 225,000. It is one of the larger communities in Europe. Munich is, after Berlin, the city with the highest number of Jews. About 9,000 Jews live in Munich.

<sup>50</sup> *Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

## 4.18 Other monotheistic religions

### 4.18.1 Islam

Although some people view Muslims and Jews as enemies, in many ways both communities have a lot in common. In Islam there are five pillars of faith: *Shahada* (Faith in God and Muhammed as His final prophet), *Salat* (five prayers each day), *Zakat*<sup>51</sup> (goodwill), *Ramadan* (period of fasting) and *Hadj* (pilgrimage to Mecca). The language of the Quran and most of the prayers is Arabic, which is a sister language to Hebrew.

During a session with many Muslim students, we try to emphasize the common factors, such as *kosher-*

*halal*, *Ramadan*-fasting in Judaism, Hebrew-Arabic words<sup>52</sup>, counting, etc. This is often unknown, so it makes for a good conversation and bonding. Most of the important people in Islam (Ibrahim, Musa, etc. ) are also important in Judaism.

### 4.18.2 Christianity

With students with a Christian background, we can talk about our joint history in the First Testament and the fact that Jesus was actually Jewish. He had a Jewish mother and a Jewish upbringing.



Inter Religious Coalition Rome event in cooperation with Istituto Tevere, Associazione Amici Deir Marmusa, Religions for Peace Italy and Beth Hillel Rome. Discussing as Scriptural Reasoning group, Jewish, Islamic and Christian texts: Love your Neighbor

<sup>51</sup> Similar to *tsedaka*

<sup>52</sup> Beit-bait (house), Jid-jad (hand), etc.

# 5

## Potential Stumbling Blocks



During the sessions, it is possible that you will encounter some stumbling blocks. Sometimes a session will go easily, sometimes a group will be more resistant. These stumbling blocks and their solutions will differ per country/city, but it is good to be aware of things that might happen and some ideas for dealing with them.

## 5.1 Safety within a group

Sometimes you will encounter a group that does not create a safe space. This may be because of bullying in a classroom or other reasons. The students should feel safe to speak their mind without being judged for it. The main problem here is that you only see the group for a short amount

of time. It can definitely help to get the teacher/group leader on board. Make sure you repeat that within the programme everything can be said (if you are comfortable with that), but that bullying in any way is not acceptable. If you notice bullying, you can also address the teacher in private.

## 5.2 Dealing with extreme opinions/remarks

The Neighbours programme is a place where everything can be said, to a limit. This can be tricky because the group leaders are also people with their own opinions and weaknesses. It is important to show the students that although everything can be said, this does not mean that people should intentionally hurt or threaten people. Try to explain the difference. You can show the group that certain remarks hurt you, but try not to react angrily.

If, for example, someone says “I think Hitler did a good job” or something along those lines, it is perfectly acceptable to show that you are shocked. Tell them you are shocked, ask them if they understand why you are shocked and try to ask the rest of the group what they think about it. Do they think the comment is acceptable?

*“I had some really good conversations regarding my feelings on that. You have to show that it affects you, but without letting it get to you. It’s important to be sincere and open. Also, it might trigger something in them, it might really touch them. I think unconsciously you start thinking about what you say. It is not instrumental for me, but the moment I feel it, I show it. That is also a signal of: oh yes, what did I actually say? That was pretty spicy.”*

**Ruben**, senior group leader, Amsterdam

## 5.3 Refusing to visit the synagogue or to wear a *kippah*

Once in a while, you will encounter a student who either will not wear a *kippah* or who does not want to enter the synagogue at all. If you encounter this, it is important to not get emotional or angry, but to try to find out where this comes from. Are they afraid they will have to convert? Do they feel that

their religion does not allow it? In Amsterdam, we allow students to go in with different head coverings if they are not comfortable wearing a *kippah*. Try to explain that it is not about becoming Jewish but about showing respect. It can help if they are prepared beforehand by their teacher<sup>53</sup>.

*"I liked the fact that I was immersed in this place, their open-mindedness was nice and it broke the prejudices. However, being an atheist, I felt very embarrassed to have to wear a yarmulke. I didn't hesitate to do it out of respect for their religion, but I really didn't feel comfortable about it."*

**Student, Brussels**

## 5.4 Freedom of speech

A big part of this programme is based on having an open conversation with students being able to say or ask (almost) anything. If it is put on the table, you have a chance to talk about it and to deal with the ideas. There are some limits though and those limits can differ per person, although (threats of) violence is a limit to everyone. If a student crosses your limits, it is perfectly fine to tell them. Do not

get angry, but tell them outright that it shocks you and you feel uncomfortable. If possible, let the other group leader take over. You can ask the group what they think about the comment. Can they understand why it is shocking? Most of the time, if you show yourself as a person with feelings, they understand why you do not want to talk about it.

## 5.5 Lack of interest from the group

Some groups are uninterested from the start. It is a compulsory activity by the school and they have zero interest in it. Some might actually be annoyed. Pushing your story will have no effect at all. One way to get through this is to use humour.

In Amsterdam, we once had a group of sports teachers in training. After numerous attempts to engage them in the subject, we asked them to make the worst joke they could about their own group. It could be horrible and offensive, as long as it was about their own group. One of our group leaders started off with a joke about Jews: what happens when a Jewish guy who is turned on walks into a wall? He breaks his nose. The group laughed out loud and then started to tell jokes about themselves.

After sharing jokes, we turned the conversation back, asking them why we asked them to only joke about their own group. That turned into a conversation about in-group/out-group, and humour and religion.

*"What I notice is that if I say something about myself that is personal, maybe people are also more willing to say personal things. The atmosphere you can create really varies per group. By telling personal things, people are more engaged."*

**Student, Brussels**

<sup>53</sup> It is also mentioned in the sample letter to the teacher

# 6

## EU Strategy





On 2 June 2021, the EU gave out recommendations for combatting anti-Semitism in Europe. The amount of Jewish Europeans who perceive anti-Semitism to be a serious problem is 75%, as Jews are the target of verbal and physical attacks, threats, harassment, property damage and hate speech both on- and off-line. Anti-Semitism is found across society, manifesting itself in the most pernicious forms on the far right, the far left, and among Islamist extremists. Age-old anti-Semitic tropes, conspiracy ideologies, Nazi symbols and modern-day Israel-related anti-Semitism often intersect, forming new and vile depictions of Jews that lead to real world physical manifestations.

Despite all this, Jewish Europeans hold strong attachments to the EU and their respective countries. The rich Jewish cultural footprint of

Europe is not just a matter of heritage, but a living contribution to the EU's diversity today.

To combat anti-Semitism and to secure a Jewish presence in Europe, the EU wants to take action on three different dimensions: tackling anti-Semitism, fostering Jewish life and preserving Shoah memories. The EU is proud to support the Neighbours project to further these goals.<sup>54</sup>

The EU fights against all kinds of discrimination and exclusion, whether it is based on race or on gender. Non-discrimination based on race and ethnic origin, sexual orientation, age or disability is an important component of the agenda of the EU on equality and should also be referred to as it provides a human rights perspective engrained in the values that the EU stands for.

As said in the EU treaty:

***EU Charter of Fundamental Rights-Article 21- Non-discrimination***

***Any discrimination based on any ground such as sex, race, colour, ethnic or social origin, genetic features, language, religion or belief, political or any other opinion, membership of a national minority, property, birth, disability, age or sexual orientation shall be prohibited.***

The EU Treaty has introduced non-discrimination law for specific protected grounds (gender, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age and sexual orientation).

This project should help fight all kinds of inequalities. Project leaders should be aware of the view of the EU on both Antisemitism and Gender equality.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030) – European Union, 2021

<sup>55</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

# 7

## Resources



Multiple resources were used for this manual. the EUPJF. Those resources are available in the Books, websites, research papers but also sections below.  
feedback from partners such as HIAS Europe or

## 7.1 Books

---

*Kosher sex, a recipe for passion and intimacy* – Rabbi Shmuley Boteach

## 7.2 Websites

---

### 7.2.1 General information

<https://www.ljgamsterdam.nl> (homepage of Liberal Jewish Community in Amsterdam)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en) (EU working group Antisemitism)

<https://eupj.org> (homepage of European Union for Progressive Judaism)

<https://hias.org/hias-eu/> (HIAS Europe)

<https://www.neighbours-europe.org> (homepage of Neighbours programme in Europe)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg) (IHRA definition of anti-Semitism)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025) (gender and equality strategy)

## 7.2.2 Amsterdam Project

<https://www.youtube.com/watch?v=PnDgZuGhHs>

<https://nos.nl/nieuwsuur/artikel/2317440-bruggenbouwers-leer-je-buren-kennen-bestrijdt-antisemitisme>

<https://www.gids.tv/video/329529/ajouad-jongeren-vertellen-wat-het-betekent-om-joods-te-zijn>

<https://eupj.org/getting-to-know-your-neighbours-in-amsterdam/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/joodse-gemeente-opent-de-deuren-bf917ce2/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/aandachtig-luisterend-vragen-de-scholieren-waarom-anne-frank-zo-bekend-geworden-is-b8def1cd/>

[‘Getting to Know Your Neighbors’ in Amsterdam | William Echikson | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

<https://www.trouw.nl/nieuws/minder-getier-over-joden-dankzij-haar-ba1d82f1/>

<https://www.ljgamsterdam.nl/sites/all/files/users/admin%20ljga/nettievanzwanenbergprijs2011.pdf>

<https://www.cidi.nl/respect-award-naar-emre-unver-en-leer-je-buren-kennen/>

<https://www.parool.nl/cs-b1c7b16f>

<https://www.at5.nl/artikelen/175353/liberaal-joodse-gemeente-wint-100000-euro-voor-initiatief-bij-rocs>

<https://khw.nl/eerste-brouwer-prijs-naar-liberaal-joodse-gemeente-amsterdam/>

## 7.2.3 Other cities

<https://blogs.timesofisrael.com/meeting-our-brussels-neighbors/> (Brussels)

## 7.2.4 Methods

<https://www.cnvc.org/node/6856> (non-violent communication)

<https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/> (Deep listening)

<https://www.lewisdeepdemocracy.com> (Deep democracy)

<https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/> (IASK)

<https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/> (Socratic Dialogue)

## 7.2.5 Jewish knowledge

<https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264> (Separation of milk and meat)

<https://kosher.sex> (Jewish sexuality)

<https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection> (Anti-Semitic stereotypes)

[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm) (Role of women)

[https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women) (Role of women)

<https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/> (Role of God)

<https://www.reformjudaism.org> (Reform Judaism)

<https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here> (Organ donation)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/> (10 commandments)

<https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi> (10 commandments)

<https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/> (Shabbat)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah> (Torah)

<https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law> (Oral law)

<https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides> (Maimonides)

<https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/> (rashi)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism> (Zionism)

[The Secret Relationship Between Blacks and Jews - Wikipedia](#) (Slavery)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-eight-genders-in-the-talmud/> The Eight Genders in the Talmud | My Jewish Learning

<https://www.crconline.org.uk/resources/articles/reading-leviticus-1822-prohibition-male-male-incestuous-rape> Reading Leviticus 18:22 as a prohibition of male-on-male incestuous rape | CRConline

<https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 7.3 Research papers and documents from the European Union

---

*Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030)* – European Union, 2021

*EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030). One year in Action* – European Union 2022

*EU Anti-Racism Action Plan 2020-2025. Stepping up for action for a Union of Equality* – European Union September 2020

*“Leer je buren kennen”. Theoretische en kwalitatieve studie naar een contactinterventie* – Simon de Jong, Tobias Stark, Fenella Fleishmann – Universiteit Utrecht 2020

*Coronavirus and the plague of Antisemitism* – Community Security Trust 2021

*Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

# 8

## Attachments



## 8.1 Evaluation

It is recommended that students are surveyed after the visit. These surveys should aim to give feedback on the effectiveness of the visit in terms of attitude changes. It also allows participating communities to increase the effectiveness of visits.

The students are asked to give an answer to a series of statements in relation to attitudes they held before and after the visit.

Answer choices being:

**Yes** = I agree with the statement

**No** = I disagree with the statement

**N/A** = I don't know.

The questions asked are:

\* 5. Please Indicate your agreement with each of the following statements before and after the synagogue visit

	Before	After			
Jews tell the truth about what happened during the Holocaust	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jews have big families.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewish women can be leaders of the congregation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jews can have sex before marriage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewish men make the final decision in the household.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	You can be LGBTQ+ and Jewish.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jewish women can read from the holy books.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	All Jews believe in God.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Jewish person has a big nose, Dark, curly hair, white skin, lots of money	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jews, Christians, and Muslims have the same God	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jews run the world.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jews and Muslims get along.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			I have talked to Jewish people.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 8.2 Useful tools:

### 8.2.1 Preparation

<https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm> (Site for public holidays in Europe to determine suitable dates for visits)

**Letter to schools:** see page 35

### 8.2.2 During the lessons

<https://www.mural.co/> (Digital whiteboard)

<https://kahoot.it> (Making quizzes about Judaism/anti-Semitism to check prior knowledge. Also option to send this to class before visit)

[Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#) (French Neighbours movie)

[Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#) (English Neighbours movie)





<insert location>, <insert date>

Dear Teacher of <insert school>,

In a few weeks, you will be visiting our synagogue as part of the Neighbours programme. We are happy that your school has chosen to take part in this wonderful programme. This letter will give you some background information about what to expect and how to prepare.

The session will last about 1.5 hours. As the synagogue is kept kosher, it is not possible to bring food. Some lemonade/tea and a small snack will be provided by us.

You will be welcomed into the reception room of the synagogue by our group leaders and a guard<sup>56</sup>. Unfortunately, because of the high levels of anti-Semitism, our building is highly guarded. This might be scary or unfriendly for some students, so it might be a good idea to prepare them beforehand. They will have to leave their bags and coats in the cloakroom.

After a short introduction, which will involve a movie and a small assignment, we will have an informal circle discussion. Students are free to ask and talk about whatever they want, hopefully related to the topic. You are asked to help to make sure all students have an active role. We therefore ask you to bring at least one teacher to help us. The group leaders will try to make sure the students feel free to speak their mind, even if what they say can sometimes be shocking. They will let you know if certain lines are crossed (such as violence or threats).

After the informal circle discussion, the group will go to the synagogue and look around. More questions can be asked there. The male students will be asked to wear a kippah. Students can also bring their own head covering. Make sure they are prepared for this. This will not make the students Jewish; it is a sign of respect, similar to taking off your shoes in a mosque. We do not ask the students to pray here or to take part in a religious service.

We will end the session with a drink and a small snack. Here the students will have the opportunity to ask the group leaders their final questions in an informal setting.

Should there be any sensitive issues we need to be aware of beforehand, let us know! The group leaders can take this into account.

We are looking forward to your visit!

Sincerely,

<insert name>

<https://www.neighbours-europe.org>



# Neighbours



Funded by the  
European Union

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunità ebraica progressiva



Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.ö.R.



**אור חדש Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**



**EUROPEAN UNION**  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



**HIAS**  
Europe



Neighbours



Financé par  
l'Union européenne

# Manuel destiné aux animateurs

BETH SHALOM  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

Beth Hillel Roma  
Comunita ebraica progressiva



EUROPEAN UNION  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION

HIAS  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Unna K.d.ö.R.

אור חדש  
Or Chadash  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

KEREN OR





**Visite scolaire organisée dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins) à Amsterdam, debout devant l'Aron Hakodesh**

## Remerciements

Nous tenons à remercier ici tous ceux qui, entre 2022 et 2023, ont contribué à la réalisation de ce manuel. En premier lieu, Anne-Maria Van Hilst qui, avec diligence, a permis que le programme Neighbours puisse être documenté et prendre la forme du document que vous êtes sur le point de découvrir.

Le contenu conceptuel de ce manuel a été développé par Chantal Suissa - Runne et Yair Van der Wieken qui ont travaillé avec Anne-Maria pendant les mois de novembre et décembre 2022.

Nos remerciements vont également aux partenaires du projet Neighbours qui ont eu la gentillesse de nous aider à réviser les traductions de ce manuel.

**Allemand:** Sonja Guentner, Dr. Ruth Zeifert & Charlotte Geva

**Néerlandais:** Anne-Maria van Hilst

**Français:** Pascale Charhon, Galith Cohen

**Anglais:** Benjamin Eaton et Hadassah Sumner

Nous remercions tout particulièrement Pascale Charhon et Nicci Mowszowski de HIAS Europe qui ont mis en œuvre les efforts de coordination nécessaires afin que ce manuel soit finalisé et devienne réalité.

Nos remerciements vont enfin à l'excellent travail de conception graphique de JQ&ROS Visual Communications.

### 2023



Financé par l'Union européenne. Il convient néanmoins de préciser que les points de vue et opinions exprimés dans le présent document n'engagent que les auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de la Commission européenne. Aussi, l'Union européenne et la Commission européenne se déchargent de toute responsabilité quant aux dits points de vue et opinions.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Contenu principal du programme « Neighbours » (Voisins)</b>	<b>6</b>
2.1.	Contexte	7
2.2.	Lignes directrices	8
2.3.	Objectif	10
2.4.	Méthodes	11
<b>3</b>	<b>Partie pratique</b>	<b>16</b>
3.1.	Avant la visite	17
3.2.	Pendant les visites	18
3.3.	Introduction (5 min)	19
3.4.	Début (15 min)	20
3.5.	Milieu (45 min)	21
3.6.	Conclusion (20 min)	22
<b>4</b>	<b>Connaissances préalables/connaissances de base</b>	<b>23</b>
4.1.	Les 10 commandements/mitzvot	24
4.2.	<i>Shabbat</i>	24
4.3.	<i>Torah</i>	25
4.4.	<i>Talmud</i> /loi orale	25
4.5.	Nourriture juive/ <i>casher</i>	26
4.6.	(Rôle de) Dieu	27
4.7.	Judaïsme réformé	27
4.8.	Don d'organes	28
4.9.	Circoncision/ <i>Brit Milah</i>	28
4.10.	Appartenance juive	29
4.11.	Genre	29
4.12.	La sexualité/le genre dans le judaïsme en particulier	30
4.13.	Principaux objets contenus dans la synagogue	31
4.14.	Stéréotypes antisémites/théories du complot :	32
4.15.	Shoah	34
4.16.	(L'histoire de la relation avec) Israël	34
4.17.	Nombre de Juifs dans nos communautés	35
4.18.	Autres religions monothéistes	36
<b>5</b>	<b>Obstacles potentiels</b>	<b>37</b>
5.1.	Sécurité au sein d'un groupe	38
5.2.	Traiter les opinions/remarques extrêmes	38
5.3.	Refus de visiter la synagogue ou de porter une <i>kippa</i>	39
5.4.	Liberté d'expression	39
5.5.	Manque d'intérêt de la part du groupe	39
<b>6</b>	<b>Stratégie de l'UE</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Ressources</b>	<b>42</b>
7.1.	Livres	43
7.2.	Sites Web	43
7.3.	Documents de recherche et textes de l'Union européenne	46
<b>8</b>	<b>Annexes</b>	<b>47</b>
8.1.	Évaluation	48
8.2.	Outils utiles	48

Ce guide est dédié à la mémoire affectueuse de :  
Madelon Bino-Meijers r. n.  
1960 - 2023

---

# Introduction

Ce manuel a pour objet est de fournir des conseils aux animateurs du programme « Neighbours » (Voisins). Il comprend quelques informations concernant le contexte du projet ainsi que des ressources utiles. Mais il contient, surtout, une feuille de route, étape par étape, sur la façon de mener une animation de groupe au sein d'une synagogue selon le programme Neighbours (Voisins). Les chapitres 3 et 4 sont essentiels pour animer efficacement une séance du programme. Les autres chapitres vous aideront à mieux vous préparer et à approfondir vos connaissances.

Nous sommes conscients que chaque communauté est confrontée à des difficultés différentes. Ce manuel repose sur l'expérience de la synagogue libérale d'Amsterdam, mais tient compte également de celle des autres communautés. Nous accueillerons toujours les commentaires avec plaisir et il est toujours possible d'effectuer des adaptations (locales). Pour obtenir de l'aide ou des ressources supplémentaires, vous pouvez consulter les différents partenaires européens du programme Neighbours (EU<sup>1</sup>, EUPJF<sup>2</sup>, HIAS Europe<sup>3</sup>).

Nous espérons que les animateurs en charge du programme Neighbours s'appuieront sur ce manuel pour établir un merveilleux échange sur le judaïsme et la diversité.

- 1 [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en)
- 2 <https://eupj.org>
- 3 <https://hias.org/hias-eu/>

# 2

## Contenu principal du programme « Neighbours » (Voisins)





## 2.1 Contexte

La communauté juive libérale d'Amsterdam<sup>4</sup> a emménagé dans une nouvelle synagogue moderne dans la partie sud de la ville en 2011, peu après le regain de tensions entre juifs et musulmans néerlandais. Les attentats du 11 septembre ainsi que le meurtre par un musulman d'un écrivain et documentariste néerlandais critique de l'islam, Theo van Gogh, avaient polarisé le débat. La poursuite des conflits et des guerres au Moyen-Orient, en particulier entre les Israéliens et les Palestiniens, a également eu une incidence très négative.

La nouvelle synagogue était située à côté d'une école dont la majorité des élèves provenaient de milieux issus de l'immigration. Par mesure de sécurité générale, une clôture de sécurité avait déjà été installée autour la synagogue et le bâtiment ressemblait autant à une forteresse qu'à une synagogue, en raison de l'eau environnante. Les tensions avec l'école voisine étaient en augmentation, car les connaissances des élèves sur le monde juif se limitaient à ce qu'ils entendaient à travers les médias et réseaux sociaux, leurs connaissances, à la maison et parfois à l'école. La directrice de l'époque, Madelon Bino, décida que cela devait changer. La seule façon d'établir un pont entre les jeunes et la synagogue était de les inviter, mais comment procéder?

Madelon Bino fit appel à une jeune équipe au sein de la communauté, qui possédait de l'expérience dans le domaine de l'enseignement, de la formation, du théâtre, de l'art et de la pédagogie. Les membres de cette équipe étaient Yair van der Wieken, Chantal Suissa-Runne, Jair Stranders et Gita Hacham. Elle leur a demandé d'élaborer un programme attrayant, diversifié, pertinent, amusant et accueillant.

*« Une véritable rencontre entre des personnes qui s'observent pendant un moment : c'est inégalable, c'est incomparable. C'est ce que nous voulons réaliser : le plus largement possible et à tous les niveaux. »*

**Milou, animatrice principale,  
Amsterdam**



Vue de la nouvelle synagogue libérale d'Amsterdam

<sup>4</sup> <https://www.ljgamsterdam.nl>

Après de nombreuses séances de travail, le projet « Neighbours » (Voisins) est né. À l'époque, ce programme concernait littéralement nos voisins de l'école d'à côté. Nous étions loin de nous douter que nous l'étendrions à toute la ville ainsi qu'à deux autres villes. Le conseil d'administration de la synagogue était très en faveur du projet et la municipalité a décidé d'apporter un soutien financier.

L'un des points forts du programme est sa diversité. La séance est dirigée par deux personnes, ce qui garantissait deux opinions différentes sur l'identité, la culture et la religion juive. Nous sommes souvent du même avis, mais parfois nous avons des opinions différentes, tout en faisant preuve de respect, et nous les partageons. Cela encourage les élèves à se comporter de même et montre que la diversité des points de vue est positive.

*« Il est important qu'ils soient conscients de la réalité, qu'ils sachent que nous sommes tous différents. Tout d'abord, il ne s'agit pas d'une situation de conflit entre eux et nous. Même au sein de la communauté juive, il ne s'agit pas non plus d'une situation de conflit entre eux et nous. Nous sommes tous différents, nous professons notre foi de manière différente, nous réalisons tous des choses différentes. »*

**Naomi**, animatrice principale, Amsterdam



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", Bruxelles, Belgique,

## 2.2 Lignes directrices

Chaque visite dure environ une heure et demie. Ce n'est pas seulement une visite de synagogue ; c'est une immersion dans la culture, l'histoire, la religion et le mode de vie juifs. Les élèves sont accueillis à la porte de la synagogue. Nous devons briser la glace, car ils doivent tout d'abord passer les contrôles de sécurité, ce dont la plupart d'entre eux n'ont jamais fait l'expérience. Nous regardons ensuite un bref film de compilation portant sur des sujets concernant les Juifs, qu'il s'agisse

de cinéma, de tradition, de religion, de musique, etc. Certains des passages de ce film se moquent des Juifs et du judaïsme. Le contenu, parfois amusant et même insultant, aide à éliminer la tension. Nous montrons aux élèves que nous avons le sens de l'humour. Ils n'ont donc pas à marcher sur des œufs. Pour les plus jeunes, nous utilisons un film d'animation différent que nous avons produit nous-mêmes.



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", à la Synagogue Liberale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

Ensuite, les élèves reçoivent une feuille de papier vierge. Ils écrivent ou dessinent anonymement les éléments qu'ils associent avec le mot « juif ». Parfois, nous utilisons un outil en ligne tel que Jamboard<sup>5</sup> ou un quiz Kahoot<sup>6</sup> pour les séances en ligne. Nous les encourageons à être honnêtes. Les associations que les élèves effectuent sont parfois positives ou intelligentes ou reflètent leur ignorance ; elles sont assez souvent antisémites, même si ce n'est pas intentionnel. Elles nous donnent une première vision de la façon dont ce groupe particulier perçoit les Juifs et nous l'utilisons comme point de départ. Par exemple, certains accusent les Juifs d'être avarés. D'autres les accusent de terroriser les Palestiniens. Les Juifs sont également accusés d'avoir joué un rôle disproportionné dans l'esclavage colonial. D'autre part, les élèves parlent de l'holocauste, des fêtes, de l'apparence des juifs orthodoxes et des aspects religieux. Dans le cas de la plupart des élèves, il s'agit de la première fois qu'ils rencontrent une personne d'origine juive. À Amsterdam, la probabilité de rencontrer un Juif est légèrement plus

élevée que dans les autres villes ; en effet, 20 000 des 40 000 Juifs vivant aux Pays-Bas (sur 17 millions d'habitants) résident à Amsterdam et dans ses alentours.

Après cet exercice, nous menons une discussion en cercle sur leurs réflexions et d'autres sujets soulevés. La discussion peut porter sur (presque) tous les sujets ; cela dépend de l'intérêt du groupe. Parfois, la discussion est très « théorique » ; parfois il s'agit plus de partager des perceptions communes.

La discussion est suivie d'une visite à la synagogue. Pour la plupart des élèves, il s'agit de leur première visite. Nous les laissons découvrir l'environnement de la synagogue, exprimer leurs attentes et indiquer les différences/ressemblances avec leur lieu de culte.

La visite se termine par une tasse de café/thé et quelques sucreries juives traditionnelles<sup>7</sup>. Cela permet aux élèves de poser des questions finales, le plus souvent sur des sujets qu'ils craignaient d'aborder dans le groupe.

<sup>5</sup> <https://www.mural.co/>

<sup>6</sup> <https://kahoot.it>

<sup>7</sup> A remplacer par des produits juifs locaux

## 2.3 Objectif

L'objectif principal du programme « Neighbours » (Voisins) est d'améliorer la compréhension entre la communauté juive, d'autres groupes (religieux) et leurs compatriotes. Le fait de présenter la diversité existant au sein de la communauté juive montre qu'il n'existe pas une seule forme d'identité juive.

Le programme Neighbours invite des groupes d'âges différents provenant d'écoles locales et/ou de diverses organisations, telles que des clubs de sport ou des écoles de musique, à venir à la synagogue pour passer une matinée ou un après-midi d'échange. La plupart des élèves fréquentent un établissement d'enseignement secondaire et ou professionnel. L'objectif est que les jeunes de toutes les confessions et de toutes origines apprennent à se connaître de manière détendue et remettent en question les préjugés et les stéréotypes.

*« Le but du programme "Neighbours" (Voisins) est de faire découvrir ce que l'on ne connaît pas chez l'autre. Je pense que l'inconnu génère les préjugés, la discrimination, la haine, etc. En revanche, lorsque vous êtes ouvert et engagez la conversation, le dialogue, l'inconnu devient connu, ce qui permet de contribuer à l'élimination des préjugés, de la haine ou l'incompréhension dans une large mesure. »*

**Nina**, animatrice principale, Amsterdam



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", Bruxelles, Belgique

Il existe une grande différence entre un cours en milieu scolaire et une séance du programme « Neighbours » (Voisins). Tout d'abord, notre programme repose sur la confiance et sur la création d'un espace sûr. Les élèves peuvent faire preuve d'humour, poser toutes les questions et parler de tous les sujets possibles. Les séances sont structurées, mais ne comportent pas de programme particulier. L'objectif est d'apprendre les uns des autres et d'avoir un aperçu des idées, des coutumes, des traditions, des convictions, des points de vue, des espoirs et des craintes des uns et des autres. Nous cherchons à trouver un lieu de compréhension mutuelle. Nous n'essayons pas de convaincre les élèves de nos idées ou de nos opinions ; nous les invitons plutôt à communiquer avec nous.

## 2.4 Méthodes

Le programme « Neighbours » (Voisins) a été élaboré à l'aide de différentes méthodes de communication. Le point essentiel de toutes ces méthodes est que vous devez maîtriser votre rôle d'animateur. Vous devez vous assurer de parvenir à un juste équilibre entre les sentiments et la raison. Vous êtes une personne provenant d'une communauté possédant une histoire. Certains commentaires vous toucheront plus que d'autres. Il est essentiel que vous soyez conscient et ouvert. Voici quelques exemples des méthodes que vous pouvez utiliser pendant les séances.

### 2.4.1 Communication non violente par Marshall Rosenberg

Elle repose sur les principes de la non-violence. La CNV part du principe que nous sommes tous compatissants par nature et que les stratégies violentes, qu'elles soient verbales ou physiques, sont des comportements appris enseignés et soutenus par la culture dominante.

La CNV repose également sur le principe que nous avons tous les mêmes besoins humains fondamentaux et que toutes les actions constituent une stratégie visant à répondre à un ou plusieurs de ces besoins. Les praticiens de la CNV ont constaté une plus grande sincérité au niveau de la communication, une amélioration de la compréhension et un approfondissement des liens et de la résolution des conflits<sup>8</sup>.

### 2.4.2 Écoute approfondie

L'écoute approfondie est une compétence importante permettant d'établir un lien avec une personne, de faire preuve d'empathie envers elle et de l'entendre véritablement : en particulier ce qu'elle veut dire, ce qu'elle ressent et ce dont elle a besoin. Lorsque nous écoutons de manière approfondie, nous sommes mieux en mesure d'agir, les personnes que nous écoutons se sentent valorisées et des événements positifs se produisent généralement.

Si vous voulez utiliser l'écoute approfondie, voici quelques conseils : regardez la personne dans les yeux, assimilez ce qu'elle dit, ne l'interrompez pas, posez des questions réfléchies, prenez des notes, écoutez pour apprendre et non pour flatter et restituez le contenu qu'elle a exprimé plutôt que de lui communiquer votre opinion<sup>9</sup>



*« Un jour, une fille m'a dit : "Je déteste les Juifs." Mais elle a osé le dire, très franchement. Vous pouvez ensuite discuter à ce sujet. Pour quelle raison ? Et après la séance, elle est venue nous voir et nous a dit : "Je déteste un peu moins les Juifs maintenant." »*

**Alex**, animateur principal, Amsterdam

<sup>8</sup> <https://www.cnvc.org/node/6856>

<sup>9</sup> <https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/>

### 2.4.3 « Démocratie profonde », Myrna Lewis

« La démocratie profonde » est une méthode pratique pour entamer le dialogue. Elle consiste à rechercher activement l'opinion de la minorité au sein d'un groupe et à permettre à cette minorité de participer au processus en cours. Au cours du dialogue, d'autres points de vue sont entendus, examinés et pris en compte lors du processus décisionnel. En conséquence, les décisions sont soutenues largement et le potentiel du groupe est utilisé de façon optimale. La « démocratie profonde » offre des moyens de faciliter le dialogue et la prise de décision participative, ce qui conduit à une dynamique de groupe permettant la cocreation<sup>10</sup>.

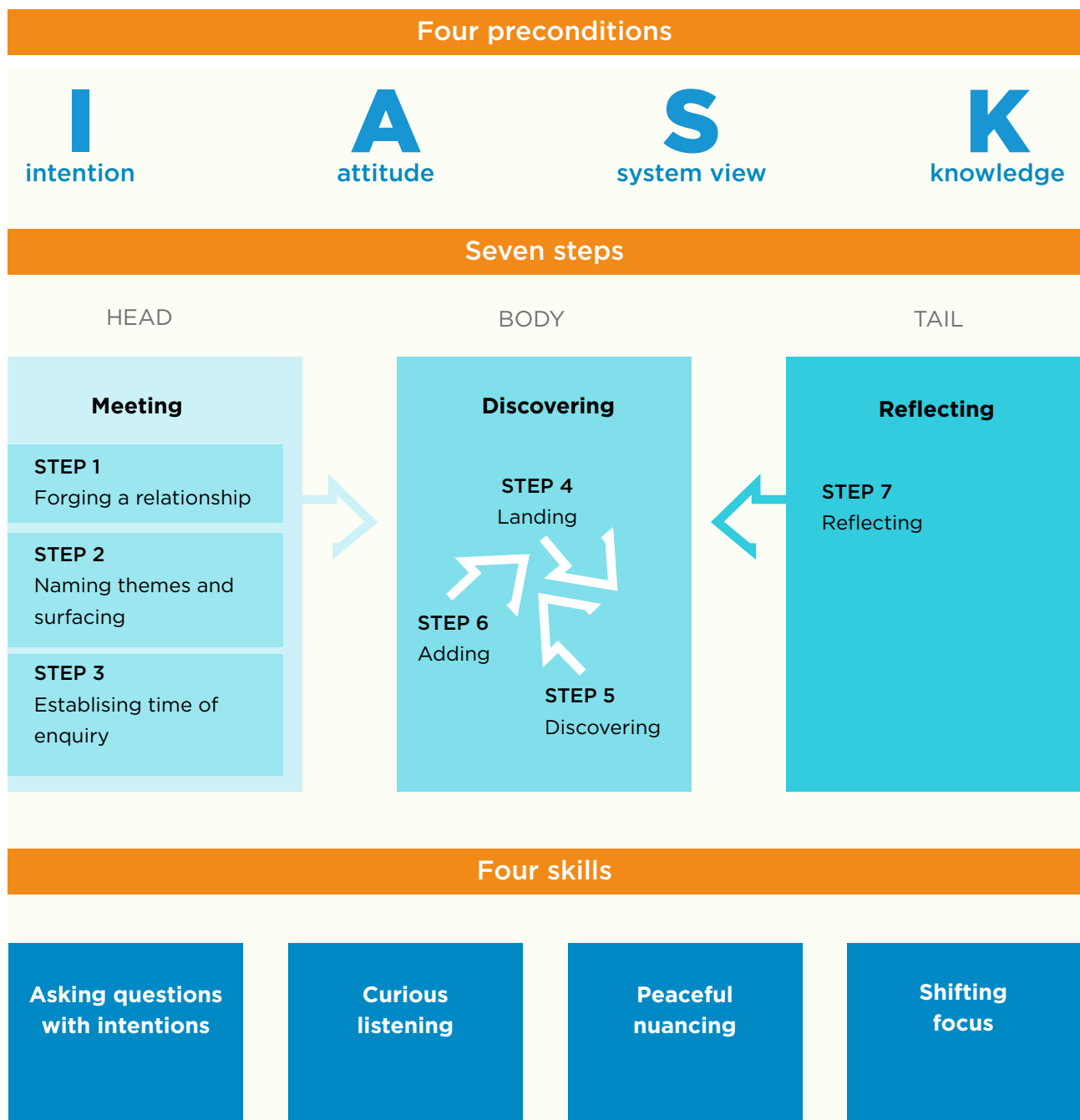


Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", à la Synagogue Libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

*« Dans un groupe d'élèves néerlandais pour la plupart athées, quelques élèves musulmans souhaitaient vraiment parler du conflit israélo-palestinien. Le reste du groupe semblait agacé par leurs questions et s'est détaché. J'ai demandé aux élèves musulmans de quoi ils voulaient parler. D'après les réponses qu'ils avaient communiquées dans l'exercice écrit, j'ai vu qu'ils voulaient vraiment savoir pourquoi notre équipe de football locale, Ajax, était considérée comme un groupe juif. Je leur ai demandé si je pouvais répondre d'abord à quelques questions sur le conflit israélo-palestinien pendant cinq minutes au maximum, avant de passer au sujet du football. Comme je les avais pris au sérieux et inclus dans la prise de décision, ils ont accepté et ont participé. »*

**Rachel**, animatrice principale, Amsterdam

<sup>10</sup> <https://www.lewisdeepdemocracy.com>



#### 2.4.4 I ASK (JE DEMANDE)

Méthode utilisée par le Musée historique juif d'Amsterdam pour encourager les visiteurs à s'ouvrir et à être curieux. Cette méthode repose sur l'ouverture, non seulement en tant que but, mais également en tant que moyen. Le seul moyen d'apprendre et de nuancer la façon de penser est que l'animateur et le groupe fassent tous deux preuve d'ouverture. L'ouverture permet de susciter la curiosité. « I ask » (Je demande) est une méthode pratique pour encourager un groupe à s'ouvrir activement à de nouvelles connaissances, expériences et notions<sup>11</sup>.

Dans le cadre de la méthode « I ASK » il ne s'agit pas seulement de poser des questions, mais également de créer une relation avec l'« autre », dans notre cas, le groupe de visiteurs, en essayant de savoir ce qu'ils connaissent déjà et en découvrant ce qu'ils veulent connaître davantage. Après avoir effectué ce travail de groupe, nous réfléchissons au processus. Quelque chose manque-t-il ? Que retiendront-ils de la visite?

<sup>11</sup> <https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/>

« En arrivant à la synagogue, un groupe de filles portant un hijab a refusé d'entrer. Selon elles, leur imam interdisait de visiter un autre lieu de culte pendant le Ramadan. Au lieu de réagir de manière abrupte, l'un de nous est entré dans la synagogue avec le reste du groupe. L'autre animateur est resté à l'extérieur avec le groupe de filles. Je leur ai demandé : "Pouvez-vous m'expliquer pourquoi vous vous sentez gênées ?" Selon elles, leur imam marocain avait dit que ce n'était vraiment pas autorisé. J'ai écouté leurs arguments et fait en sorte de leur montrer que j'étais intéressée par leurs opinions. J'ai laissé parler le groupe, puis je leur ai dit que je connaissais l'imam de la plus grande mosquée marocaine et que j'étais surprise d'entendre parler de cette règle. Nous avons décidé ensemble de l'appeler et de lui demander. Il a expliqué qu'il s'agissait d'un malentendu ; les filles se sont alors senties plus à l'aise. Elles sont entrées dans la synagogue et l'ont visitée, car nous ne les avons pas rejetées, nous les avons entendues et écoutées. »

**Rachel**, animatrice principale, Amsterdam

#### 2.4.5 Analyse transactionnelle

L'analyse transactionnelle (AT) est une théorie psychanalytique et une méthode de thérapie dans laquelle les interactions sociales (ou « transactions ») sont analysées pour déterminer la personnalité du communicateur (qu'il soit parent, enfant ou adulte) afin de comprendre son comportement.

Dans le programme « Neighbours » (Voisins), il s'agit principalement de connaître son rôle et sa position dans sa communication avec le groupe. Si vous agissez comme un parent, le groupe/l'élève commencera à agir comme un enfant. Le but est de traiter les élèves comme des adultes, afin qu'ils agissent comme des adultes.



Visite d'école, Programme "Neighbours", International Jewish Center (IJC), Bruxelles, Belgique



## 2.4.6 Dialogue socratique

Les participants parlent de leurs expériences de vie et les analysent (en racontant des histoires de la vie réelle) afin de trouver une réponse générale à une question choisie, de découvrir les principes sous-jacents de l'expérience. Ils s'efforcent de se comprendre

mutuellement : avec l'aide d'un animateur, ils essaient de vraiment se comprendre et de s'exprimer clairement et honnêtement. Le but du dialogue est de découvrir une vérité commune et pas seulement de partager diverses idées sans consensus<sup>12</sup>.

### La méthode socratique : simplifié

1. Poser une question difficile et ouverte.
2. Enrichir la première question en demandant pourquoi ?
3. Proposez des idées basées sur ces questions.
4. Interrogez vos idées en posant continuellement des questions.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour vous rapprocher d'une meilleure solution.

L'idéal est de poser ces questions avec un groupe de personnes afin de recueillir différentes perspectives.

Créé par Lyn Chen



« Pendant la discussion de groupe, l'un des élèves était assis de manière très décontractée, l'air désintéressé et même ennuyé. Sa posture, ses soupirs et le fait qu'il levait les yeux au ciel ont vraiment commencé à m'agacer ; mon premier instinct a été d'agir comme un enseignant ou un parent et de lui dire de s'asseoir et de se comporter correctement. Mais j'ai lutté contre cet instinct et ai essayé de lui parler comme à un adulte : "Je sens que tu es agacé ; peux-tu me dire ce qui ne va pas ? Je peux peut-être t'aider." Au début, il a réagi de manière défensive en me disant que ce qu'il avait à dire ne me plairait pas. J'ai continué à insister en lui disant que j'étais vraiment intéressé et que je le prenais au sérieux. J'ai insisté plusieurs fois ; il s'est alors assis correctement, a expliqué pendant quelques minutes qu'il était en colère en raison du conflit israélo-palestinien, puis m'a regardé pour voir comment je réagissais. Je l'ai remercié d'avoir donné son avis. Je lui ai dit que je n'étais pas d'accord avec tout ce qu'il avait dit, mais que j'étais impressionné et heureux qu'il ait dit ce qu'il pensait. Je lui avais parlé comme à un adulte, c'est pourquoi il s'est détendu, s'est assis et a parlé du conflit. Il a vu que je le prenais au sérieux. Ensuite, il est venu me voir et m'a dit que la visite lui avait vraiment plu. »

**Daniel**, animateur principal, Amsterdam

<sup>12</sup> <https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/>

# 3

## Partie pratique



## 3.1 Avant la visite

### 3.1.1 Contact avec les écoles<sup>13</sup>

Assurez-vous que l'école connaît l'objectif du projet. Il ne s'agit pas d'une leçon sur le judaïsme, mais d'un moyen d'améliorer la compréhension entre les différents groupes (religieux)<sup>14</sup>. Les écoles peuvent également utiliser ce projet dans le cadre de leur curriculum d'éducation civique.

Les écoles doivent savoir qu'elles doivent toujours amener au moins un enseignant/animateur. Leur rôle n'est pas de diriger la discussion, mais d'assurer que l'environnement soit sûr (à la fois sur le plan physique et mental). Assurez-vous que les enseignants/animateurs sachent ce que l'on attend d'eux.

Il est peut-être utile d'informer les élèves et les parents à l'avance qu'ils visiteront une synagogue. Ils pourront ainsi apporter un couvre-chef s'ils ne veulent pas porter une *kippa*. Dites-leur qu'ils ne devront pas prier, mais que la *kippa* est une marque de respect.

Demandez au groupe s'il existe des sujets sensibles que nous devrions prendre en compte. Parfois,

certains élèves juifs du groupe ne veulent pas que les gens sachent qu'ils sont Juifs. L'homosexualité peut également constituer un sujet sensible.

Soyez conscient que, dans toutes les formes de communication avec l'école, vous êtes considéré comme un représentant de la synagogue. Utilisez toujours le logo, les coordonnées et un lien vers le site Web du projet<sup>15</sup>.

Essayez d'obtenir les coordonnées du coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme dans votre pays. Il pourra peut-être vous aider pour toute question de financement de votre projet ou relative à la sécurité.

L'approche peut varier considérablement selon chaque pays. Dans certains pays, il est plus judicieux d'agir du haut vers le bas (à partir du ministère de l'Éducation) ; dans d'autres pays, il est plus efficace de contacter des écoles individuellement ou d'autres groupes. Vous devez connaître les pratiques au niveau national et demander l'aide de l'EUPJ ou du coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme !

Lors de vos contacts avec les écoles, veuillez mentionner sur vos documents de présentation les logos de l'UE, du programme de financement CERV et du programme européen Neighbours.

### 3.1.2 Jours calendaires appropriés

Le coordinateur en charge du projet Neighbours au sein de votre synagogue doit garder un certain nombre de choses à l'esprit. Tout d'abord, les différentes fêtes religieuses ou nationales. Ne planifiez pas de visites scolaires avec des écoles comptant un grand nombre d'élèves musulmans pendant le Ramadan. Gardez également à l'esprit que la plupart des musulmans préfèrent que les visites ne se déroulent pas le vendredi. Vous pouvez consulter des sites tels que QPPstudio<sup>16</sup> pour vous informer des prochaines fêtes.



Scouts musulmans et Génération Gagnante,  
Synagogue Keren Or, France

<sup>13</sup> Voir l'exemple de lettre à l'intention des écoles dans les annexes

<sup>14</sup> Voir « Objectif »

<sup>15</sup> <https://www.neighbours-europe.org>

<sup>16</sup> <https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm>

## 3.2 Pendant les visites

Nous savons que les congrégations ne peuvent pas toutes réaliser l'ensemble de ces étapes. Certaines congrégations ne disposent pas du budget nécessaire pour assurer la sécurité, par exemple, ou d'un film dans leur langue maternelle. L'objectif principal du programme reste l'ouverture d'un dialogue avec « l'autre » et (si possible) de visiter la synagogue. À Amsterdam, nous avons remarqué que lors des pauses-café accompagnées de sucreries, les élèves s'ouvraient et discutaient dans un cadre plus détendu. Par conséquent, nous vous recommandons d'organiser des visites même si vous disposez d'un budget limité.

*« L'un des éléments très importants du projet est de transmettre les idées de manière plus ludique, de ne pas se tenir devant la classe en tant qu'enseignant, mais plutôt en tant qu'éducateur. »*

**Nina**, animatrice groupe principale,  
Amsterdam

### 3.2.2 Préparation

#### Objets

- Papier
- Stylos
- Panneau numérique/télévision
- Table/sièges
- Boissons/collations

#### Personnes en charge

- Des bénévoles de la synagogue pour diriger le programme, ayant une connaissance pratique du judaïsme et l'esprit flexible. Pas nécessairement un enseignant ! Il est nécessaire de disposer d'un état d'esprit particulier pour faciliter un programme tel que Neighbours.

- Vous devez faire preuve d'ouverture d'esprit, être vraiment intéressé par les jeunes et par leurs espoirs, leurs peurs et leurs aspirations. Vous devez être patient et avoir le sens de l'humour. Cela vous permet de ne pas prendre les choses trop au sérieux. Vous devez pouvoir comprendre la dynamique d'un groupe. Vous devez disposer d'un certain niveau de connaissances sur la vie, la communauté, la culture, la religion et l'histoire juives<sup>17</sup>. Enfin, votre rôle n'est pas d'enseigner. Votre rôle est de faire participer les élèves à une rencontre de cœur à cœur dans un espace libre et sûr. Votre rôle n'est pas de les convaincre de la validité des idées, mais plutôt de les inviter à partager de nouvelles perspectives sur lesquelles ils pourront réfléchir. C'est l'essence du programme « Neighbours » (Voisins).
- Un agent de sécurité.



Demander aux élèves d'écrire anonymement les questions qu'ils ne veulent pas poser devant leurs pairs ou qu'ils n'ont pas encore eu le temps de poser. Synagogue Or Chadash, Vienne, Autriche

<sup>17</sup> Voir « Connaissances préalables »

### Logistique

Assurez-vous d'avoir accès à la synagogue et à une salle pouvant contenir suffisamment de sièges pour accueillir un grand groupe. Dans la synagogue, vous devez avoir accès à l'*Aron haKodesh* (arche sainte) afin de présenter les rouleaux de la *Torah*.

### Sécurité

À Amsterdam, un agent de sécurité est toujours présent. Ce n'est pas seulement pour nous protéger des visiteurs, mais également pour nous assurer que les visiteurs savent que l'emplacement est protégé.

Vous devez convenir avec l'agent des modalités concernant son comportement/sa présence. Par exemple, voulez-vous qu'il se trouve dans la salle pendant les séances ? La plupart du temps à Amsterdam, l'agent de

sécurité joue un rôle d'arrière-plan : il vérifie les sacs etc. En ce qui concerne certains groupes ou en période de tension accrue, son rôle doit être plus actif.

Nous savons que les congrégations ne peuvent pas toutes se permettre un service de sécurité luxe. Nous vous suggérons de contacter le coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme ou de l'EUPJ pour connaître les possibilités dans votre pays.

### Coordination avec l'enseignant/l'animateur

Veillez à vous entretenir avec l'enseignant/l'animateur pour savoir s'il convient d'éviter certains sujets. Essayez de déterminer qui est responsable de la sécurité au sein du groupe. L'enseignant doit jouer un rôle actif, mais sans diriger. Les élèves doivent se sentir libres de s'exprimer.

## 3.3 Introduction (5 min)

Explication portant sur ;

1. L'histoire du programme<sup>18</sup>.
2. L'objectif du programme : apprendre à se connaître. Considérez-vous mutuellement comme des êtres

humains. Discutez ouvertement. Toutes les questions et tous les commentaires sont les bienvenus. Il n'existe aucun tabou ; la discussion est centrée sur les souhaits et les intérêts des élèves.



Le rabbin Brian Doyle-DuBreuil prend le rouleau de la Torah dans l'arche et explique sa place centrale dans la vie juive. Ceci est toujours un moment passionnant pour les élèves. Visite d'école. Synagogue IJC, Bruxelles, Belgique

<sup>18</sup> Consulter la partie au sujet du contexte

## 3.4 Début (15 min)

### 3.4.1 Film/humour

Il existe déjà des versions néerlandaise, française<sup>19</sup> et anglaise<sup>20</sup> du film. L'objectif de ce film est de briser la glace et de présenter, de manière humoristique, certains préjugés à l'égard des Juifs. Certaines personnes peuvent trouver la version néerlandaise du film assez choquante, mais elle permet d'entamer une discussion sur les idées portant sur les Juifs. Les formateurs du programme à Amsterdam ont constaté que les élèves connaissaient la plupart des blagues et des scènes décrites dans le film ; aucun préjugé ne leur semblait inconnu. Cela permet vraiment aux formateurs d'engager une discussion. En outre, cela montre aux élèves que nous pouvons parler de tout pendant la séance et qu'il n'existe aucun sujet tabou.



Démonstration de la mise en place d'un Talit

*« Nous voulions qu'il soit humoristique, qu'il relie les gens, qu'il soit stimulant et flexible et qu'il détruise les tabous. D'une part, pour donner une image des Juifs et du judaïsme, et quel genre d'espèce animale bizarre nous sommes réellement, et en même temps pour montrer que nous sommes simplement des personnes comme les autres. Et nous voulions que les élèves puissent partager leurs préoccupations, leurs sentiments. Non seulement en ce qui concerne les Juifs, bien que cela se produise, bien entendu, dans notre lieu de culte, ce qui en fait souvent la pierre angulaire ; mais nous voulions également qu'ils puissent parler du racisme, de la discrimination à l'égard des musulmans, de l'homophobie et du sexisme. »*

**Sophie**, animatrice principale, Amsterdam

### 3.4.2 Exercice

Demandez aux participants d'écrire anonymement ce qui leur vient en premier à l'esprit lorsqu'ils pensent au mot « juif ». Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise

réponse et c'est un espace sûr. Ils peuvent dessiner, créer une « carte de mots », etc. Accordez-leur 3 à 5 minutes pour tout écrire.

<sup>19</sup> [Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#)

<sup>20</sup> [Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#)

## 3.5 Milieu (45 min)

### 3.5.1 Discussion de groupe (30 min)

Demandez à tous les élèves de s'asseoir en cercle, prenez les feuilles et découvrez leurs principales réflexions. Tout d'abord, demandez aux membres du groupe quelle est leur origine (religieuse) et demandez-leur d'en parler brièvement. Ensuite, demandez-leur : pensez-vous que je suis juif ? Comment peuvent-ils le savoir ? Quelles sont les caractéristiques d'un juif ? Ensuite, si les élèves ne posent pas de questions spontanément, utilisez ce qu'ils ont écrit sur les feuilles. Qu'est-ce qui les intéresse ? Peuvent-ils donner plus de détails à ce sujet ? Si un élève fait un commentaire choquant, essayez de revenir vers le reste du groupe. Que pensent les autres élèves de ce commentaire ?



Discussion de groupe dans la salle de la synagogue libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

*« Je pense que c'est un excellent moyen d'entamer une discussion sur les préjugés. Je pense vraiment que cela ne se produit pas suffisamment aux Pays-Bas. Plus une classe est mixte, mieux c'est. Je pense également qu'il est important de ne pas parler uniquement du judaïsme. Bien entendu, c'est le motif, c'est la raison pour laquelle ils sont là, c'est l'objectif. Mais lorsque je constate qu'il existe des tensions parmi les élèves dans une classe, j'élargis parfois le sujet. »*

**Milou**, animatrice principale, Amsterdam



Visite de la synagogue libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas,

### Visite de la synagogue (15 min)

Invitez-les à entrer dans la véritable synagogue (généralement, nous commençons dans une autre salle). Nous demandons aux garçons de porter une kippa ou une casquette de baseball et nous expliquons pourquoi. Cependant, nous ne l'exigeons pas. Nous leur présentons le bâtiment, les rouleaux de *la Torah*, *le Bima*, *le Ner Tamid*, *le Tallit*, *le Sidur*<sup>21</sup>, etc. Nous expliquons comment le service est structuré et répondons à toutes les questions des élèves. Beaucoup d'entre eux n'ont jamais visité de synagogue ; c'est pourquoi nous leur laissons le temps s'imprégner de l'expérience.

<sup>21</sup> Voir le chapitre « Connaissances préalables »

## 3.6 Conclusion (20 min)

### 3.6.1 Café/réflexion

Que direz-vous à votre famille au sujet de votre expérience lorsque vous rentrerez chez vous ? En particulier, les élèves réservés ou souhaitant poser des questions plus délicates s'expriment généralement à ce stade.



Faire visiter la synagogue aux élèves. Ouvrir un rouleau de la Torah pour permettre d'en saisir le sens et l'écriture. Synagogue Or Chadasch, Vienne, Autriche

*« Il arrive parfois que je rencontre à nouveau des personnes ayant visité la synagogue en groupe, dans un autre endroit ; elles me reconnaissent et me disent : "Oh, vous êtes la femme sympathique que nous avons rencontrée à la synagogue !" S'ils sont bien disposés à l'égard des Juifs et du judaïsme, je considère que c'est déjà une victoire. Parce qu'ils s'en souviennent. Ils s'en souviennent même dix ans plus tard. Ce dont ils ne se souviennent pas, c'est qu'il est interdit d'allumer un feu le jour du shabbat. »*

**Naomi**, animatrice principale, Amsterdam

*« J'ai été très surpris par la visite. Je m'attendais à quelque chose de beaucoup plus religieux et j'ai trouvé que c'était une belle découverte. Je ne pensais pas qu'on pouvait être aussi ouvert dans les différentes religions et j'ai beaucoup appris sur le judaïsme. »*

**Visiteur** à Bruxelles



# 4

## Connaissances préalables /connaissances de base



Certains sujets sont toujours abordés au cours d'une séance. Les élèves mentionnent souvent la plupart de ces sujets au cours de l'exercice écrit. Afin de pouvoir mener la discussion ou de répondre aux questions, vous devez au moins disposer de connaissances de base sur les sujets suivants.

## 4.1 Les 10 commandements/mitzvot<sup>22</sup>

1. אֲנֹכִי הַשֵּׁם אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.	1. Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte.
2. לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים. לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל.	2. Tu n'auras pas d'autres dieux face à moi. Tu ne te feras point d'image taillée, ni de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux.
3. לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם אֱלֹהֵיךָ לְשׁוּא.	3. Tu n'invoqueras point le nom de l'Éternel, ton Dieu, en vain.
4. זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.	4. Souviens-toi du jour du repos, pour le sanctifier.
5. כְּבֹד אֶת-אָבִיךָ וְ אֶת-אִמְךָ.	5. Honore ton père et ta mère.
6. לֹא תִרְצַח.	6. Tu ne tueras point.
7. לֹא תִנְאֹף.	7. Tu ne commettras point d'adultère.
8. לֹא תִגְנוֹב.	8. Tu ne déroberas point.
9. לֹא-תַעֲנֶה בְרַעַף עַד שִׁקְרָה.	9. Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.
10. לֹא תַחְמֹד.	10. Tu ne convoiteras point la maison de ton prochain.

Vue d'ensemble des 10 commandements de Sefaria<sup>23</sup>

La *Torah* contient 613 *mitzvot*. Les 10 commandements sont souvent considérés comme les règles de base pour vivre correctement. Certaines *mitzvot* concernent les relations entre les hommes et Dieu, d'autres concernent les relations entre les hommes. L'ensemble des 613

*mitzvot* peut se résumer par « *Ahavta le'reacha kamocho* », ce qui signifie « *Aimez votre prochain comme vous-même* ». Ceci est souvent interprété comme « *Traitez les autres comme vous souhaitez être traité vous-même* ».

## 4.2 Shabbat<sup>24</sup>

Jour de repos. Dans la *Torah*, il est dit que le monde a été créé par Dieu en six jours et que le septième jour, Dieu s'est reposé. Pour célébrer cela, nous nous reposons pendant 25 heures du vendredi au coucher du soleil au samedi au coucher du soleil<sup>25</sup>. Chaque personne interprète cette période de repos différemment. Les personnes très orthodoxes n'utilisent pas l'électricité ni leur voiture ; certaines n'effectuent simplement aucun

travail. Nous accueillons le *shabbat* en allumant des bougies et en bénissant le pain et le vin (le *Kiddouch*). Le *shabbat* prend fin le samedi soir par la *Havdala*, où nous terminons le *shabbat* et commençons la nouvelle semaine de travail. Les chrétiens célèbrent le *shabbat* ou *sabbat* le dimanche. Pour les musulmans, le jour le plus important de la semaine est le vendredi.

<sup>22</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/>

<sup>23</sup> <https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi>

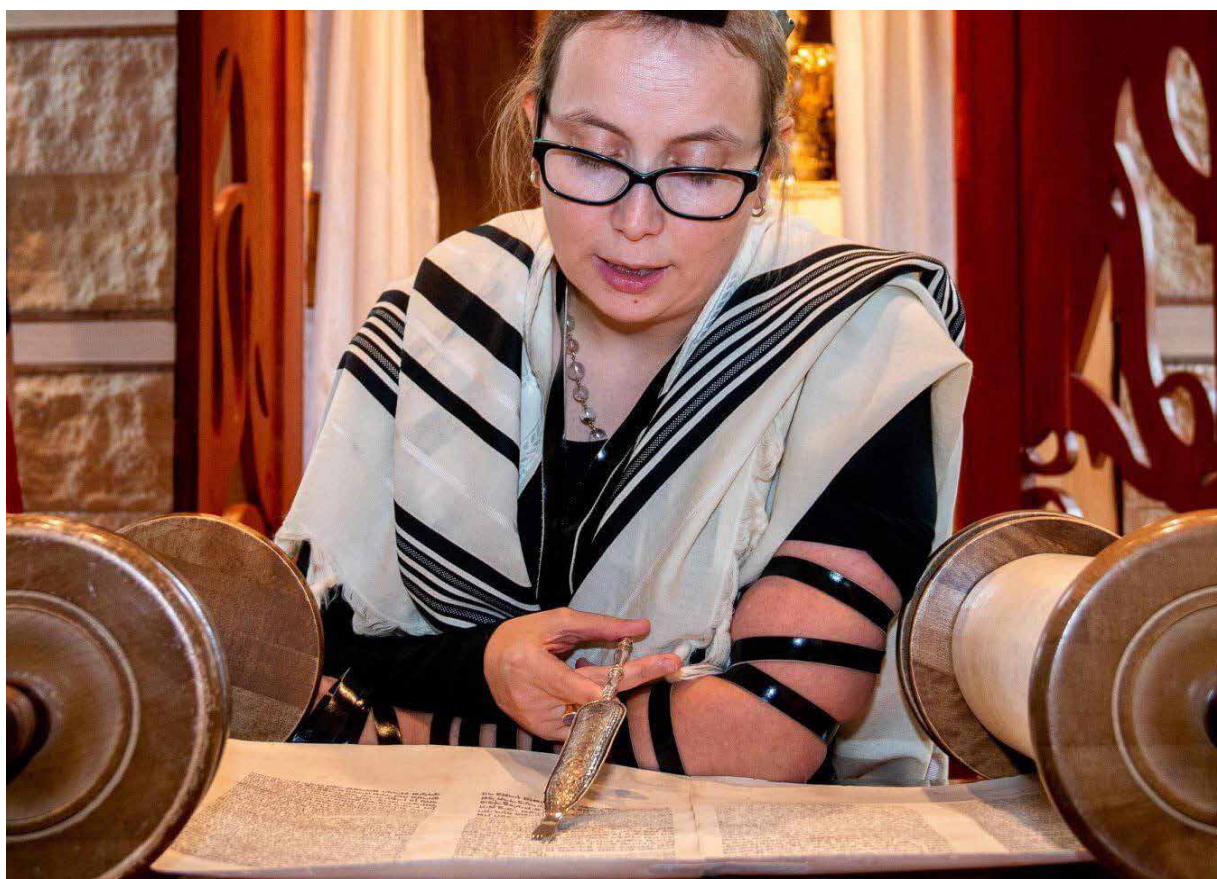
<sup>24</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/>

<sup>25</sup> Le calendrier juif étant un calendrier lunaire, tous les jours fériés commencent la veille au coucher du soleil

### 4.3 Torah<sup>26</sup>

La *Torah* est constituée par les cinq premiers livres du *Tanach*, ou Bible hébraïque, que Dieu a donnés à Moïse sur le mont Sinaï. Elle est également appelée la « Loi écrite »<sup>27</sup>. La loi contient 613 *mitzvot*<sup>28</sup> sous la forme de l'histoire de l'origine du peuple juif. La *Torah* est écrite à la main traditionnellement sur du parchemin ; elle ne doit jamais être touchée à la main afin de s'assurer qu'elle est

préservée. Elle ne doit être lue qu'à l'aide d'un « *yad* », une tige comportant une main. Dans la synagogue, elle est conservée dans l'*Aron HaKodesh* (arche sainte). Ce texte se trouve également dans les cinq premiers livres de la Bible. La plupart de l'histoire est aussi contenue dans le Coran, bien qu'un peu différemment.



Rabbin Esther Hugenholtz lisant la Torah et portant les Tefillin

### 4.4 Talmud/loi orale<sup>29</sup>

En plus de la *Torah* écrite, Moïse/Moché aurait reçu une Torah orale. Certaines des 613 *mitzvot* sont difficiles à comprendre et doivent être expliquées. De nombreux érudits juifs ont étudié la Torah depuis ses origines pour essayer de la comprendre. Cette discussion a d'abord été écrite dans la *Mishna* (2e siècle de notre ère), puis dans le *Talmud* (5e siècle de notre ère, accompagnée d'un plus grand nombre de commentaires). Ces textes ne donnent

pas de réponse unique concluante, mais présentent le débat et les différents points de vue. La tradition orale n'a jamais cessé ; elle a été poursuivie après le *Talmud* par des érudits tels que Maïmonide<sup>30</sup> et Rachi<sup>31</sup>.

Étant donné que le monde change constamment, il s'agit d'un processus sans fin.

<sup>26</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah>

<sup>27</sup> Contrairement à la loi orale, voir Talmud/loi orale

<sup>28</sup> Voir *Mitzvot*

<sup>29</sup> <https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law>

<sup>30</sup> <https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides>

<sup>31</sup> <https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264>

## 4.5 Nourriture juive/casher<sup>32</sup>

Vous devez connaître un certain nombre de lois « de base » concernant la nourriture casher. Assurez-vous de communiquer au groupe que les Juifs ne suivent pas tous ces règles, en particulier au sein de la communauté réformée.

1. Un mammifère doit avoir des sabots fendus et ruminer. Les animaux casher comprennent notamment les vaches, les moutons et les chèvres. L'animal doit également être tué de « manière casher », ce qui signifie que tout le sang doit être éliminé et que certaines prières doivent être dites. Cette procédure s'appelle également la *shechita*.
2. Les poissons doivent posséder des écailles et des nageoires ; il est donc interdit de manger des animaux tels que les crevettes. Il est autorisé de manger du saumon, du thon, etc.
3. Il est autorisé de manger toute espèce d'oiseau ne chassant pas. Le poulet, la dinde et le canard sont tous *casher*.
4. Étant donné qu'il est dit dans la *Torah* que « vous ne devez pas faire cuire une jeune chèvre dans le lait de sa mère », la plupart des juifs pratiquants ne consomment pas de lait et de viande ensemble <sup>32</sup>.

5. Le *casher* et le *halal* sont similaires du point de vue de la sanctification de la nourriture. Un musulman pratiquant peut manger dans une maison de juifs pratiquants.
6. Les Juifs d'Afrique du Nord (*séfarades*) ont une tradition culinaire basée sur le couscous et le tajine. Les Juifs d'Europe de l'Est préfèrent le *rugelach* et d'autres spécialités d'Europe de l'Est. Découvrez quels sont les plats populaires dans votre communauté.
7. Les Juifs ont parfois eu une influence sur la nourriture locale dans d'autres pays. Au Suriname (une colonie néerlandaise), la population consomme beaucoup de ragoûts, tels que le *pom*, cuits au four avant le *shabbat*. L'un des autres exemples est le porc contenu dans de nombreux plats espagnols ; ces plats provenaient des *marranes* (convertis de force) qui mettaient du porc dans la nourriture du fait de l'inquisition. Effectuez des recherches pour savoir s'il existe une histoire locale de ce type dans votre communauté.

Dans certains pays de l'UE, telle que la Belgique, la boucherie *casher* et *halal* est interdite. Dans d'autres pays, cette interdiction fait l'objet d'un débat.



Pommes de terre traditionnelles de Hanoukka

<sup>32</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/>

## 4.6 (Rôle de) Dieu<sup>33</sup>

---

Bien que Dieu joue un rôle important dans les textes de notre tradition (*Torah, Talmud*), dans la vie quotidienne, Dieu n'est pas toujours présent activement. Un grand nombre de Juifs, en particulier dans le judaïsme réformé, se considèrent agnostiques ou même athées. Le judaïsme étant une combinaison de religion, de style de vie, de philosophie, de tradition, etc., il n'est pas nécessaire de croire en Dieu pour être considéré comme un (bon) Juif.

Dieu (ou les prophètes) ne doit jamais être dépeint. Même Son « vrai » nom (*YHWH*) ne doit pas être prononcé. L'une des raisons est que nous ne savons pas comment le prononcer. Par conséquent, nous disons principalement Adonaï (mon seigneur) ou *HaShem* (le nom).

## 4.7 Judaïsme réformé<sup>34</sup>

---

Le judaïsme réformé vise à aider les Juifs à embrasser la tradition juive par l'innovation. Il repose également sur la *Halakhah* (loi juive, littéralement « la Voie »), mais à travers un regard moderne. Nous examinons nos textes sacrés à la fois dans une perspective religieuse et académique. Nous considérons que ce sont des textes vivants évoluant avec les époques.

Chaque congrégation décide de la façon de mettre cela en œuvre. Les synagogues réformées appliquent l'égalité entre les hommes et les femmes, comptent (ou peuvent compter) des rabbins femmes et soutiennent les droits LGBTQ+.

*« Ils pensent que tous les Juifs sont en fait des juifs orthodoxes. Qu'il n'existe qu'un seul type de Juif. Vous savez, quand vous pensez à un Juif, vous pensez à un Juif orthodoxe et non à une personne ayant un piercing dans le nez et un drapeau arc-en-ciel sur son T-shirt. »*

**Lars**, animateur junior, Amsterdam

<sup>33</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/>

<sup>34</sup> <https://www.reformjudaism.org>

## 4.8 Don d'organes<sup>35</sup>

Le don d'organes fait l'objet de débats depuis des décennies. D'un côté, nous considérons que notre corps est *Betzelem Elohim*, à l'image de Dieu. Nous ne devons pas le changer. Cela signifie, notamment, que nous ne devons pas avoir de tatouage ni de piercing, ni consommer de la drogue. Notre corps doit être enterré intact et (si possible) dans un délai d'un jour. Il existe

pourtant des raisons de changer cette pratique. Pouvoir sauver une vie ce qui est plus important que (presque) tout. La plupart des congrégations (également orthodoxes) affirment qu'il est plus important d'essayer de sauver une vie en faisant un don d'organe que de respecter la règle stipulant de garder le corps intact.

## 4.9 Circoncision/*brit mila*

Traduction : l'alliance de la circoncision. Rituel dans lequel le prépuce des bébés juifs garçons est enlevé le huitième jour de leur vie ; il représente un lien entre Dieu

et le peuple juif. La première personne ayant subi la *brit mila* était Abraham ; il l'a effectuée sur lui-même et sur son fils Isaac.



Cérémonie de la circoncision

<sup>35</sup> <https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here>

## 4.10 Appartenance juive

Vous êtes juif si votre mère est juive<sup>36</sup> ou si vous vous êtes converti au judaïsme. Dans certaines congrégations réformées, vous êtes également considéré comme juif si votre père est juif. Étant donné que les Juifs se sont répandus dans le monde entier après la diaspora, il existe de nombreux types de Juifs. La majorité des Juifs européens sont d'origine ashkénaze (Europe de l'Est),

mais d'autres sont des Juifs séfarades (d'Espagne/du Portugal) et mizrahi (Moyen-Orient). Il existe également des Juifs d'origine africaine ou arabe. Cela peut constituer un très bon moyen d'établir un lien avec les communautés d'immigrants dans votre pays. La plupart des gens ne connaissent pas de Juifs dans les pays dont sont originaires leurs parents.

## 4.11 Genre

L'égalité de traitement en matière de genre figure au cœur de l'action de l'UE. Les enseignants doivent connaître les valeurs qui fondent l'action de l'UE dans les champs de l'égalité de genre.

*La stratégie de l'UE en faveur de l'égalité de traitement en matière de genre concrétise l'engagement de la Commission von der Leyen en faveur de la réalisation d'une Union de l'égalité. Cette stratégie présente des objectifs politiques et des actions visant à réaliser des progrès significatifs d'ici 2025 **VERS L'ÉGALITÉ ENTRE LES GENRES EN EUROPE**. L'objectif est que dans l'Union, les femmes et les hommes, les filles et les garçons, dans toute leur diversité, puissent poursuivre **LIBREMENT** le chemin qu'ils ont choisi dans la vie, disposent de chances égales de **S'ÉPANOUIR** et puissent participer de manière égale à la société européenne et la **DIRIGER**.*

*Les **PRINCIPAUX OBJECTIFS** sont de mettre fin à la violence basée sur le genre ; de lutter contre les stéréotypes basés sur le genre ; de combler les écarts entre les genres sur le marché du travail ; de parvenir à une participation égale dans différents secteurs de l'économie ; de combler les écarts entre les genres au niveau de la rémunération et des pensions ; de combler l'écart entre les genres en matière de soins et de parvenir à un équilibre entre les genres au niveau de la prise de décision et des politiques. La stratégie poursuit une double approche de **L'INTÉGRATION** de la dimension de genre combinée à des actions ciblées ; en outre, **L'INTERSECTIONNALITÉ** constitue un principe horizontal pour sa mise en œuvre. Bien que la stratégie se concentre sur les actions au sein de l'UE, elle est conforme à la politique extérieure de l'UE en matière d'égalité des genres et d'autonomisation des femmes.<sup>37</sup>*

<sup>36</sup> Est-ce également le cas dans d'autres communautés réformées en Europe ?

<sup>37</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

## 4.12 La sexualité/le genre dans le judaïsme en particulier

### 4.12.1 Rôle des femmes

Les gens pensent souvent que les femmes jouent un rôle moins important dans le judaïsme, comme dans la plupart des religions. Il s'agit d'une idée fautive. Dans le *Talmud*, il est dit qu'un « homme » a été créé avec des attributs féminins et masculins qui ont été ensuite séparés<sup>38</sup>.

Dans la tradition juive, les femmes sont exemptes des *mitzvot* positives (les obligations, telles que porter des *téfillines* ou souffler dans le *Shofar*) liées à un moment précis. Cela ne signifie pas qu'elles ne sont pas autorisées à effectuer ces tâches<sup>39</sup>.

### 4.12.2 Rapports sexuels (avant le mariage)

Traditionnellement, les relations sexuelles se produisent au sein des couples mariés. Dans le mariage, la sexualité est célébrée et n'est pas uniquement un moyen de procréer. Le plaisir sexuel de la femme est même obligatoire officiellement dans le mariage. Si un homme n'est pas « performant », la femme peut demander le divorce. Les gens sont encouragés à faire preuve d'« imagination créatrice » et il existe même des sex-shops *cashers*<sup>40</sup>.

Dans la plupart des communautés juives, les rapports sexuels avant le mariage ne sont pas un tabou.

### 4.12.3 LGBTQ+

Dans la tradition libérale, nous respectons les droits des LGBTQ+ et des membres de la communauté LGBTQ+ officient dans nos congrégations<sup>41</sup>. Dans la communauté

*« J'ai été positivement surpris ; je ne m'attendais pas à un accueil aussi chaleureux et détendu. Nous pouvions parler de tout ce qui nous venait à l'esprit, ce qui constitue un avantage certain. J'ai également été surpris d'apprendre que les femmes étaient au même niveau que les hommes. J'ai appris beaucoup de choses. »*

**Visiteur à Bruxelles**

orthodoxe, cela peut poser problème. Il est intéressant de noter que le Talmud reconnaît l'existence de huit sexes et genres différents, dépassant la simple dichotomie homme/femme. Ces huit catégories sont décrites dans le Talmud comme "androgynos", "tumtum", "ay'lonit", "saris", "saris adam", "aisha", "ish" et "tumtum v'ay'lonit". Cette reconnaissance de la diversité des sexes et des genres dans le Talmud montre que le judaïsme dispose d'une base potentielle pour l'inclusion des personnes LGBTQ+.

<sup>38</sup> [https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women)

<sup>39</sup> [https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm)

<sup>40</sup> <https://kosher.sex>

<sup>41</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning



## 4.13 Principaux objets contenus dans la synagogue

### 4.13.1 Ner Tamid

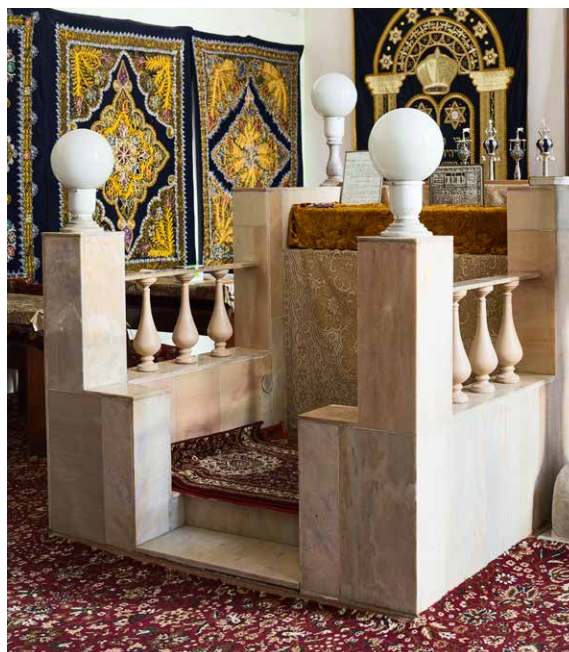
La lampe allumée en permanence, suspendue devant ou à côté de l'*Aron Hakodesh* (arche sainte). Tant que cette lampe est allumée, la synagogue est considérée comme fonctionnelle. Elle remplace la *menorah* du Second Temple de Jérusalem et représente également la présence de Dieu.



Ner Tamid

### 4.13.2 Bima

Littéralement : plateforme. Un endroit surélevé situé à l'intérieur de la synagogue où la Torah et la *Haftarah* sont lues pendant un service.



Bima

### 4.13.3 Aron Hakodesh

Littéralement : arche sainte. Armoire dans laquelle sont conservés les rouleaux de la Torah. L'*Aron Hakodesh* fait toujours face à Jérusalem, qui, en Europe, est à l'est. Son nom provient de l'Arche d'alliance du Second Temple, le lieu qui abritait le Saint des Saints. Elle est souvent fermée par un *parochet*, un rideau, joliment décoré. Elle est également appelée *Heichal* dans les communautés *séfarades*.



Aron Hakodesh

## 4.14 Stéréotypes antisémites/théories du complot

La signification exacte de l'antisémitisme a fait l'objet d'un large débat. Dans le cadre de ce projet, ainsi que dans l'Union européenne, nous utilisons la définition de l'AIMH (IHRA) :

« L'antisémitisme est une certaine perception des Juifs pouvant s'exprimer par la haine envers les Juifs. Les manifestations rhétoriques et physiques de l'antisémitisme sont dirigées vers des personnes juives ou non juives et/ou leurs biens, vers des institutions de la communauté juive et des établissements religieux juifs. »

Les exemples suivants peuvent servir d'illustration pour guider l'AIMH (IHRA) dans son travail :

Les manifestations peuvent inclure la désignation de l'État d'Israël en tant que collectivité juive. Cependant, les critiques à l'égard d'Israël similaires à celles exprimées à l'encontre de tout autre pays ne peuvent être considérées comme antisémites. L'antisémitisme accuse souvent les Juifs de conspirer pour nuire à l'humanité. L'antisémitisme est souvent utilisé pour blâmer les Juifs pour expliquer pourquoi les choses vont mal. Il s'exprime par la parole, l'écriture, les formes visuelles et l'action ; en outre, il utilise des stéréotypes sinistres et des traits de caractère négatifs.

Les exemples contemporains d'antisémitisme dans la vie publique, les médias, les écoles, les lieux de travail et dans la sphère religieuse peuvent, compte tenu du contexte général, inclure, mais sans s'y limiter, les comportements suivants:

- appeler ou aider à tuer des Juifs ou à leur causer du mal ou justifier de tels actes, au nom d'une idéologie radicale ou d'une vision religieuse extrémiste ;
- préférer des allégations mensongères, déshumanisantes, diabolisantes ou stéréotypées sur les juifs en tant que tels ou sur le pouvoir des juifs en tant que collectivité, comme, en particulier mais pas exclusivement, le mythe d'une conspiration juive mondiale ou celui de juifs contrôlant les médias, l'économie, le gouvernement ou d'autres institutions de la société ;

- accuser les Juifs en tant que peuple d'être responsables d'actes répréhensibles réels ou imaginaires commis par une seule personne ou un seul groupe juif, ou même d'actes commis par des personnes non juives ;
- nier le fait, la portée, les mécanismes (p. ex. les chambres à gaz) ou l'intentionnalité du génocide du peuple juif commis par l'Allemagne nationale-socialiste et ses partisans et complices pendant la Seconde Guerre mondiale (l'Holocauste) ;
- accuser les Juifs en tant que peuple, ou Israël en tant qu'État, d'inventer ou d'exagérer l'Holocauste ;
- accuser les citoyens juifs d'être plus fidèles à Israël, ou aux prétendues priorités des Juifs du monde entier, qu'aux intérêts de leurs pays ;
- refuser de reconnaître le droit à l'autodétermination du peuple juif, par exemple en affirmant que l'existence d'un État d'Israël est une entreprise raciste ;
- appliquer deux poids deux mesures en exigeant qu'il adopte un comportement qui n'est attendu ni exigé d'aucun autre pays démocratique ;
- utiliser les symboles et les images associés à l'antisémitisme classique (p. ex. les allégations de Juifs tuant Jésus ou de meurtre rituel/diffamation de sang) pour caractériser Israël ou les Israéliens ;
- faire des comparaisons entre la politique israélienne contemporaine et celle des nazis ;
- tenir les Juifs responsables collectivement des actions de l'État d'Israël.

**Les actes antisémites sont criminels** lorsqu'ils sont définis ainsi par la loi (p. ex. nier l'Holocauste ou distribuer du matériel antisémite dans certains pays).

**Les actes criminels sont antisémites** lorsque les cibles des attaques, qu'il s'agisse de personnes ou de biens, tels que des immeubles, des écoles, des lieux de culte

et des cimetières, sont choisis parce que juifs ou liés aux Juifs ou sont considérés comme telles.

**La discrimination de nature antisémite** est le refus de fournir aux Juifs des opportunités ou des services disponibles pour d'autres ; elle est illégale dans de nombreux pays<sup>42</sup>.

**Voici quelques stéréotypes antisémites courants et ce que vous devez savoir à leur sujet pour pouvoir les combattre.**

#### 4.14.1 Argent/secteur bancaire

Les Juifs, en moyenne, ne sont ni plus riches ni plus pauvres que le grand public. Tout au long de l'histoire, les Juifs ont été contraints à exercer des professions dans des secteurs tels que le secteur bancaire, car les autres professions leur étaient interdites.

#### 4.14.2 Les Protocoles des Sages de Sion

Un texte antisémite fabriqué de toutes pièces au sujet des plans établis par les juifs pour contrôler le monde. Ce texte a été publié à l'origine en Russie au début des années 1900, mais il a ensuite été traduit dans de nombreuses autres langues. La plupart des théories du complot antisémites sont fondées sur ces protocoles.

#### 4.14.3 Soros

George Soros est un homme d'affaires juif d'origine hongro-américaine. Ce milliardaire a donné plus de 60 % de son patrimoine pour des activités philanthropiques. La majeure partie de son activité philanthropique fut investie dans des activités favorisant des politiques libérales/progressistes. De nombreuses théories du complot affirment qu'il contrôle le monde. En raison de son origine juive, un grand nombre de ces théories ont une connotation antisémite.

#### 4.14.4 Coronavirus

Le Covid est originaire de Chine, où pratiquement aucun Juif ne vit. Un Le PDG grec d'origine juive de la société Pfizer, a collaboré avec un scientifique musulman allemand pour produire le premier vaccin contre le Covid<sup>43</sup>.

#### 4.14.5 Les Rothschild

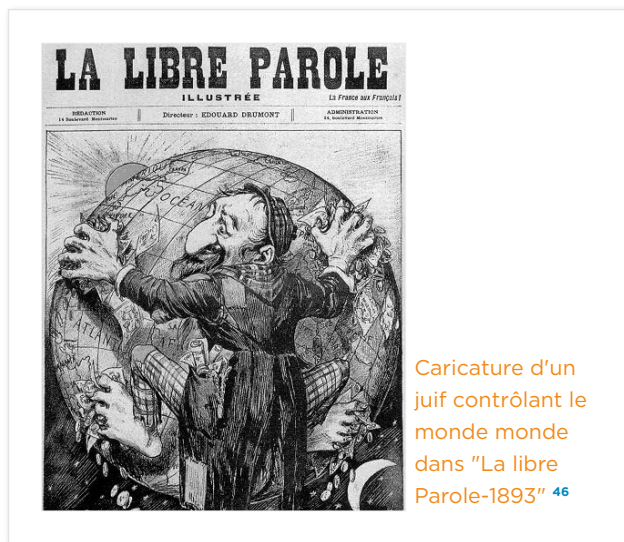
Une famille ashkénaze très connue, a joué un rôle important dans le commerce européen dès le début du

18e siècle. Certaines personnes l'accuse d'avoir financé plusieurs guerres, car ils étaient issus d'une famille de banquiers.

#### 4.14.6 Caricatures<sup>44</sup>

Tout au long de l'histoire, de nombreuses caricatures juives ont été créées. La plupart des caricatures que nous rencontrons portent principalement sur les caractéristiques physiques (grand nez, cheveux foncés, tenue orthodoxe). Si quelqu'un fait référence à cela, vous pouvez expliquer ce qui fait qu'une personne est juive, que les Juifs vivent partout dans le monde et que, par conséquent, les Juifs n'ont pas tous la même apparence<sup>45</sup>.

Certaines autres caricatures juives portent sur des stéréotypes antisémites tels que la domination du monde. Dans ce cas, vous pouvez parler de l'origine de cette idée (*les Protocoles de Sion*, les Juifs et le domaine bancaire, etc.).



Caricature d'un juif contrôlant le monde monde dans "La libre Parole-1893"<sup>46</sup>

<sup>42</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg)

<sup>43</sup> <https://cst.org.uk/data/file/d/9/Coronavirus%20and%20the%20plague%20of%20antisemitism.1586276450.pdf>

<sup>44</sup> <https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection>

<sup>45</sup> Voir la partie sur la race juive

<sup>46</sup> Première page de La Libre Parole d'Edouard Drumont avec une caricature d'un juif saisissant le monde entier. Légende : "Leur patrie" (1893)

## 4.15 Shoah

L'histoire de la Shoah diffère selon le pays/la communauté. Essayez de rechercher l'histoire dans votre communauté. Il est important d'expliquer comment la Shoah s'est produite, qu'elle n'est pas apparue soudainement,

mais qu'elle a résulté d'un processus d'exclusion et de propagande. En outre, après la Shoah, un certain nombre de pays n'ont pas accueilli les Juifs et ont plutôt continué à faire preuve de discrimination à leur égard.

## 4.16 (L'histoire de la relation avec) Israël<sup>47</sup>

La plupart des histoires du *Tenach* se déroulent dans et autour de ce qui s'appelle maintenant Israël. Notre lieu le plus saint, le Temple, se trouvait à Jérusalem ; il a été détruit par les Romains en l'an 70. Les vestiges, le mur Occidental, attirent encore de nombreux visiteurs juifs chaque jour. Au cours des siècles, cette région a joué un rôle important dans la vie juive.

Depuis la fin du 19e siècle, avec la montée du sionisme<sup>48</sup>, Israël est devenu un espace sûr pour les Juifs fuyant l'antisémitisme. Cela a abouti à la création de l'État d'Israël en 1948.

L'histoire de l'État moderne d'Israël est compliquée, ce qui conduit à de nombreux débats à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté juive ; cela suscite l'antisémitisme<sup>49</sup>, mais crée également une sorte de « lien de sécurité » ultime pour nous. C'est le dernier endroit où nous pouvons aller, si l'antisémitisme s'aggrave. Généralement, il s'agit d'un sujet brûlant dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins) et parmi les animateurs Montrez que la diversité est un atout, mais essayez de faire preuve de respect mutuel.

*« Les élèves pensent que les sionistes sont de mauvais juifs et que les Juifs religieux sont de bons Juifs. Il existe ici une barrière linguistique. Et j'en discute toujours. Puis je leur demande : "Que vous vient-il à l'esprit quand vous pensez à un sioniste ?" Je reçois alors des images horribles. J'aime susciter des réactions, alors je leur dis : "Je suis sioniste". Le groupe devient très silencieux. Certains élèves restent bouche bée. Ensuite, je leur dis : "Je vais vous dire pourquoi je suis sioniste. Je pense que l'État d'Israël a le droit d'exister, ce qui fait que je suis sioniste." »*

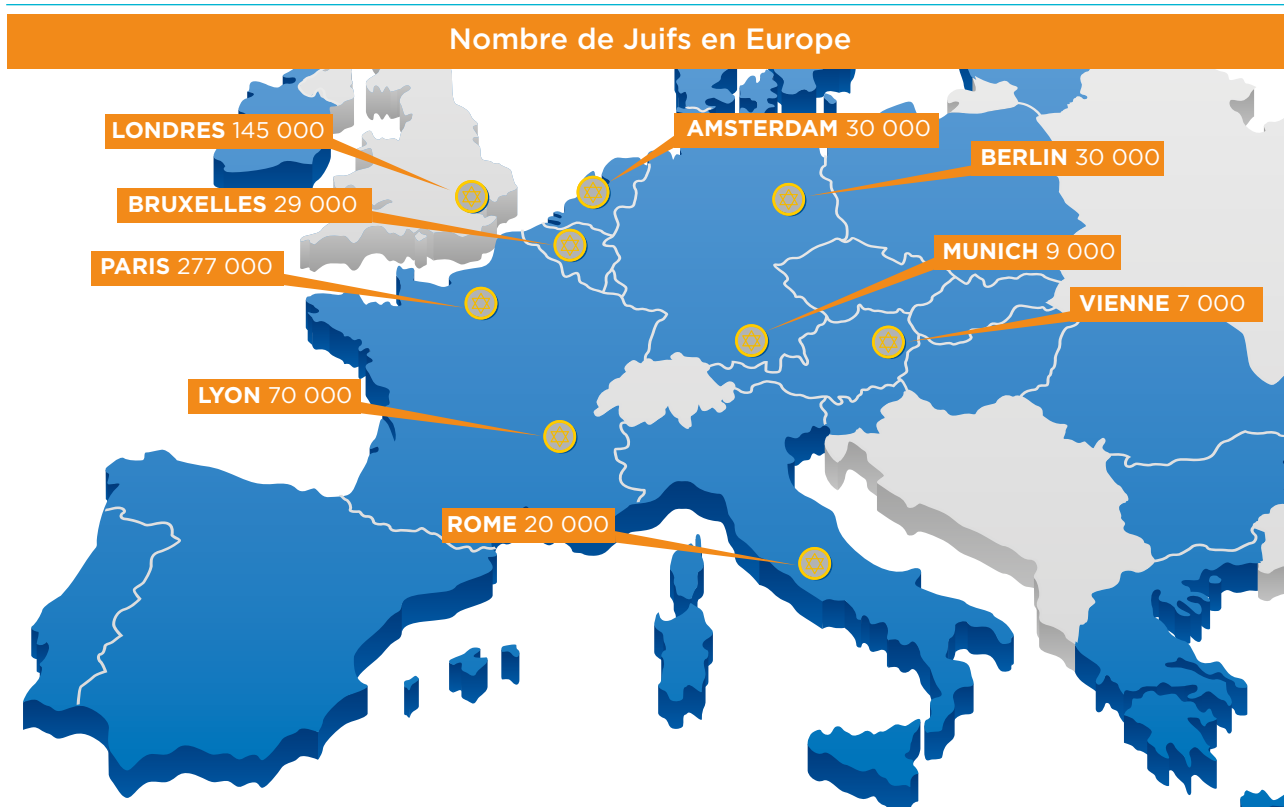
**Sophie**, animatrice principale, Amsterdam

<sup>47</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism>

<sup>48</sup> Le désir d'avoir un État juif indépendant.

<sup>49</sup> Voir la partie au sujet de l'antisémitisme, la définition de l'IHRA

## 4.17 Nombre de Juifs dans nos communautés<sup>50</sup>



Les groupes sont généralement très surpris de voir à quel point la communauté juive est petite dans différents pays. C'est de loin la plus petite religion monothéiste. Les chiffres indiqués ci-dessous sont des estimations, car la plupart des Juifs ne sont pas enregistrés par crainte de réactions antisémites. En outre, les critères déterminant les personnes considérées comme juives peuvent différer. Dans ce manuel, les chiffres sont fournis par le document de recherche intitulé *Jews in Europe at the turn of the Millenium (Les Juifs en Europe au tournant du millénaire)*. Les tendances et les estimations démographiques à partir de 2020 sont suivies.

### 4.17.1 Amsterdam

Les Pays-Bas comptent environ 30 000 Juifs, la majorité d'entre eux vivant à Amsterdam. Ce chiffre englobe toutes les personnes, des Juifs très orthodoxes à ceux dont la mère est juive, mais qui ne mènent pas un mode de vie juive. Tous les Juifs des Pays-Bas ne rempliraient pas le stade de l'Ajax. Environ 2 000 personnes sont membres de la synagogue de la communauté juive libérale

### 4.17.2 Bruxelles

La Belgique compte environ 29 000 Juifs. Avant la guerre, elle en comptait 60 000. Après l'Holocauste, il en restait environ 20 000, répartis de manière égale entre Anvers et Bruxelles. Ils ne rempliraient pas le stade Roi Baudouin dont la capacité est de 50 000 places.

### 4.17.3 Paris

La plus grande communauté juive en dehors d'Israël et des États-Unis se trouve en France et comprend environ 450 000 Juifs ; la majorité d'entre eux vivent à Paris, qui compte environ 277 000 Juifs

### 4.17.4 Lyon

Voir Paris. Environ 70 000 Juifs vivent à Lyon.

### 4.17.5 Vienne

L'Autriche compte environ 10 000 Juifs, la majorité d'entre eux vivant à Vienne (7 000). La seule communauté réformée d'Autriche est située à Vienne

### 4.17.6 Rome

L'Italie compte environ 27 000 Juifs, dont environ 20 000 vivent à Rome.

### 4.17.7 Munich

Le nombre de Juifs en Allemagne varie de 116 000 à 225 000. C'est l'une des plus grandes communautés d'Europe. Munich est, après Berlin, la ville comptant le plus grand nombre de Juifs. Environ 9 000 Juifs vivent à Munich.

<sup>50</sup> *Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* - Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

## 4.18 Autres religions monothéistes

### 4.18.1 Islam

Bien que certaines personnes considèrent que les musulmans et les juifs sont ennemis, à bien des égards, les deux communautés ont beaucoup de points communs. Il existe cinq piliers de la foi dans l'islam : *la chahada* (la foi en Dieu et en Mahomet en tant que son dernier prophète), *la salat* (cinq prières chaque jour), *la zakat*<sup>51</sup> (l'aumône), *le ramadan* (la période de jeûne) et *le Hajj* (le pèlerinage à La Mecque). La langue du Coran et la plupart des prières est l'arabe, une langue sœur de l'hébreu.

Lors d'une séance avec de nombreux élèves musulmans, nous essayons de mettre l'accent sur les éléments

communs, tels que *le kasher-halal*, *le Ramadan*-le jeûne dans le judaïsme, les mots hébreux-arabes<sup>52</sup>, le comptage, etc. Souvent, les élèves ne le savent pas ; cela permet donc de mener une bonne discussion et d'établir un lien. La plupart des gens importants dans l'islam (Ibrahim, Musa, etc.) sont également importants dans le judaïsme.

### 4.18.2 Christianisme

Avec des élèves chrétiens, nous pouvons parler de notre histoire commune dans le Premier Testament et du fait que Jésus était en réalité juif. Sa mère était juive et il a reçu une éducation juive.



Coalition interreligieuse de Beth Hillel Rome. Événement organisé en coopération avec l'Istituto Tevere, Associazione Amici Deir Marmusa, Religions pour la Paix Italie. Discussions de raisonnement scriptural et études de textes juifs, islamiques et chrétiens autour du thème « Aimez votre voisin ». Rome, Italie

<sup>51</sup> Similaire à la *tsédaka*

<sup>52</sup> Beit-bait (maison), Jid-jad (main), etc.

# 5

## Obstacles potentiels



Il est possible que vous rencontriez des obstacles pendant les séances. Parfois, les séances se déroulent facilement, parfois les groupes sont plus résistants. Ces obstacles et les solutions permettant de les surmonter diffèrent selon le pays/la ville ; cependant, il est bon de savoir ce qui pourrait se produire et de connaître quelques manières d'y faire face.

## 5.1 Sécurité au sein d'un groupe

Parfois, le groupe ne crée pas d'espace sûr. Cela peut être dû à l'intimidation ressentie dans une salle de classe ou à d'autres raisons. Les élèves doivent se sentir libres de s'exprimer sans crainte d'être jugés. Le principal problème, dans ce cas, est que vous ne rencontrez le groupe que pendant une brève période. Si l'enseignant/l'animateur participe à la séance, cela peut vraiment

vous aider. Faites en sorte de communiquer aux élèves plusieurs fois que dans le cadre du programme, ils peuvent s'exprimer librement (si cela vous convient), mais qu'aucune forme d'intimidation n'est tolérée. Si vous remarquez que certains élèves intimident d'autres, vous pouvez également en parler à l'enseignant en privé.

## 5.2 Traiter les opinions/remarques extrêmes

Le programme « Neighbours » (Voisins) est un espace où chacun peut s'exprimer librement, jusqu'à une limite. Cela peut être délicat ; en effet, les animateurs, comme toutes les personnes, ont des opinions et des points faibles. Il est important de faire comprendre aux élèves qu'ils peuvent certes s'exprimer librement, mais sans blesser ou menacer les autres intentionnellement. Essayez de leur expliquer la différence. Vous pouvez montrer au groupe que certaines remarques vous blessent, mais essayez de ne pas réagir avec colère.

Si, par exemple, un élève dit : « Je pense qu'Hitler a bien agi » ou quelque chose de ce type, vous avez parfaitement le droit de montrer que vous êtes choqué. Dites-lui que vous êtes choqué, demandez-lui s'il comprend pourquoi vous êtes choqué et demandez aux autres membres du groupe ce qu'ils en pensent. Pensent-ils que le commentaire est acceptable ?

*« J'ai eu de très bonnes discussions sur mes sentiments à ce sujet. Vous devez montrer que le commentaire vous touche, mais sans le laisser vous blesser. Il est important d'être sincère et ouvert. Cela pourrait également déclencher quelque chose en eux, cela pourrait vraiment les toucher. Je pense qu'inconsciemment, vous commencez à réfléchir à ce que vous dites. Ce n'est pas important pour moi, mais lorsque je ressens quelque chose, je le montre. Cela signifie également : "Oh, qu'est-ce que j'ai dit ? C'était assez corsé." »*

**Ruben**, animateur principal, Amsterdam



## 5.3 Refus de visiter la synagogue ou de porter une *kippa*

Il arrive qu'un élève ne porte pas de *kippa* ou ne veuille pas du tout entrer dans la synagogue. Si cela se produit, il est important de ne pas exprimer vos sentiments ni de réagir de manière abrupte, mais d'essayer d'en connaître les raisons. A-t-il peur de devoir se convertir ? A-t-il le sentiment que c'est interdit par sa religion ?

À Amsterdam, nous permettons aux élèves d'entrer dans la synagogue en portant un couvre-chef différent s'ils ne veulent pas porter de *kippa*. Essayez d'expliquer à l'élève qu'il ne s'agit pas de devenir juif, mais de faire preuve de respect. Cela sera plus facile si l'enseignant prépare les élèves avant la visite<sup>53</sup>.

*« J'ai aimé le fait d'être immergé dans cet endroit, j'ai apprécié leur ouverture d'esprit, cela a brisé les préjugés. Cependant, étant athée, je me sentais très gêné de devoir porter une *kippa*. Je n'ai pas hésité à le faire par respect pour leur religion, mais j'ai vraiment ressenti du désagrément à ce sujet. »*

Élève à Bruxelles

## 5.4 Liberté d'expression

L'objectif principal du programme est de mener une discussion ouverte avec des élèves au cours de laquelle ils pourront dire ou demander (presque) n'importe quoi. Si un élève aborde un sujet, vous pouvez en parler et discuter des idées. Il existe toutefois des limites ; celles-ci peuvent varier selon les personnes, mais la (menace de) violence constitue une limite pour tout le monde.

Si un élève dépasse vos limites, vous êtes en droit de le lui dire. Ne vous mettez pas en colère, mais dites-

lui franchement que son commentaire vous choque et que vous éprouvez du mécontentement à son sujet. Si possible, laissez l'autre animateur prendre le relais. Vous pouvez demander aux membres du groupe ce qu'ils pensent du commentaire. Comprennent-ils pourquoi c'est choquant ? La plupart du temps, si vous montrez que vous avez des sentiments, les élèves comprennent pourquoi vous ne voulez pas en parler.

## 5.5 Manque d'intérêt de la part du groupe

Certains groupes ne sont pas intéressés par la visite dès le début. C'est une activité scolaire obligatoire et cela ne les intéresse pas du tout. Certains peuvent même être agacés. Si vous persistez à présenter votre histoire, cela n'aura aucun effet. L'un des moyens de surmonter cela est d'utiliser l'humour.

À Amsterdam, un jour, un groupe de professeurs de sport en formation a visité la synagogue. Nous avons essayé maintes fois de susciter leur intérêt, puis nous leur avons demandé de raconter la pire blague possible au sujet de leur groupe. La blague pouvait être horrible et offensante, à condition qu'elle porte sur leur groupe. L'un de nos animateurs a commencé par une blague sur les Juifs : que se passe-t-il lorsqu'un Juif excité entre dans un mur ? Il se casse le nez. Les membres du groupe ont éclaté de rire, puis ont commencé à raconter des blagues les concernant.

Après avoir raconté des blagues, nous sommes revenus sur les précédents échanges et la discussion a porté sur les groupes internes /externes, l'humour et la religion.

*« Ce que je remarque, c'est que si je dis quelque chose de personnel à mon sujet, les participants sont peut-être plus disposés à en faire de même à leur sujet. L'atmosphère que vous pouvez créer dépend vraiment du groupe. Lorsque les gens disent des choses personnelles, ils participent davantage. »*

Lars, animateur junior

<sup>53</sup> C'est également indiqué dans l'exemple de lettre à l'intention de l'enseignant. Se reporter à la section 8 de ce manuel

# 6

## Stratégie de l'UE



Le 2 juin 2021, l'UE a publié un plan d'action visant à lutter contre l'antisémitisme en Europe. 75 % des Européens juifs considèrent que l'antisémitisme est un problème grave, car les Juifs sont la cible d'attaques verbales et physiques, de menaces, de harcèlement, de dommages matériels et de discours de haine en ligne et hors ligne. L'antisémitisme se trouve dans toute la société ; il se manifeste sous les formes les plus pernicieuses à l'extrême droite, à l'extrême gauche et parmi les extrémistes islamistes. Les préjugés antisémites séculaires, les idéologies de conspiration, les symboles nazis et l'antisémitisme moderne relatif à Israël se croisent souvent ; ils créent de nouvelles représentations ignobles des Juifs conduisant à des manifestations de violence physique contre les biens et les personnes dans le monde réel.

Malgré tout cela, les juifs européens sont très attachés à l'UE et à leurs pays respectifs. La riche empreinte culturelle juive de l'Europe ne concerne pas seulement

le patrimoine ; elle représente également une contribution vivante à la diversité de l'UE aujourd'hui.

Afin de lutter contre l'antisémitisme et d'assurer une présence juive en Europe, l'UE souhaite agir à trois niveaux différents : la lutte contre l'antisémitisme, la promotion de la vie juive et la préservation des souvenirs de la Shoah. L'UE est fière de soutenir le projet « Neighbours » (Voisins) afin de promouvoir ces objectifs<sup>54</sup>.

L'UE lutte contre tous les types de discrimination et d'exclusion, qu'ils soient fondés sur l'origine ethnique ou sur le sexe. La non-discrimination fondée sur l'origine ethnique, l'orientation sexuelle, l'âge ou le handicap constitue un élément important du programme de l'UE en matière d'égalité ; elle devrait également être mentionnée, car elle apporte une perspective des droits de l'homme ancrée dans les valeurs que l'UE défend.

*Comme il est indiqué dans le Traité sur l'Union européenne :*

*Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne- Article 21 - Non discrimination Est interdite, toute discrimination fondée notamment sur le sexe, la race, la couleur, les origines ethniques ou sociales, les caractéristiques génétiques, la langue, la religion ou les convictions, les opinions politiques ou toute autre opinion, l'appartenance à une minorité nationale, la fortune, la naissance, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle.*

Le Traité sur l'Union européenne a introduit une législation relative à la non-discrimination concernant des motifs protégés spécifiques (sexe, origine raciale ou ethnique, religion ou conviction, handicap, âge et orientation sexuelle).

Ce cadre législatif devrait permettre de lutter contre tous les types de discrimination. Les animateurs doivent connaître le point de vue de l'UE sur l'antisémitisme et l'égalité de genre.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030) - European Union, 2021

<sup>55</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

# 7

## Ressources



Nous avons utilisé un ensemble de ressources documentaires pour rédiger ce manuel. Nous avons pu compter sur la collaboration de partenaires comme HIAS Europe et l'EUPJ. Les ressources, dont il est question, se trouvent référencées dans cette section.

## 7.1 Livres

---

*Kosher sex, a recipe for passion and intimacy* – Rabbi Shmuley Boteach

## 7.2 Sites Web

---

### 7.2.1 Informations générales :

<https://www.ligamsterdam.nl> (page d'accueil de la Communauté juive libérale d'Amsterdam)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en) (groupe de travail de l'UE sur l'antisémitisme)

<https://eupj.org> (page d'accueil de l'Union européenne du judaïsme progressiste)

<https://hias.org/hias-eu/> (page d'accueil de HIAS Europe)

<https://www.neighbours-europe.org> (page d'accueil du programme Neighbours en Europe)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg) (définition de l'antisémitisme de l'IHRA)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025) (stratégie en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes)

## 7.2.2 Projet "Know Your Neighbours" Amsterdam

<https://www.youtube.com/watch?v=PnDgZuGhHs>

<https://nos.nl/nieuwsuur/artikel/2317440-bruggenbouwers-leer-je-buren-kennen-bestrijdt-antisemitisme>

<https://www.gids.tv/video/329529/ajouad-jongeren-vertellen-wat-het-betekent-om-joods-te-zijn>

<https://eupj.org/getting-to-know-your-neighbours-in-amsterdam/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/joodse-gemeente-opent-de-deuren-bf917ce2/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/aandachtig-luisterend-vragen-de-scholieren-waarom-anne-frank-zo-bekend-geworden-is-b8def1cd/>

[‘Getting to Know Your Neighbors’ in Amsterdam | William Echikson | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

<https://www.trouw.nl/nieuws/minder-getier-over-joden-dankzij-haar-ba1d82f1/>

<https://www.ljgamsterdam.nl/sites/all/files/users/admin%20ljga/nettievanzwanenbergprijs2011.pdf>

<https://www.cidi.nl/respect-award-naar-emre-unver-en-leer-je-buren-kennen/>

<https://www.parool.nl/cs-b1c7b16f>

<https://www.at5.nl/artikelen/175353/liberaal-joodse-gemeente-wint-100000-euro-voor-initiatief-bij-rocs>

<https://khw.nl/eerste-brouwer-prijs-naar-liberaal-joodse-gemeente-amsterdam/>

## 7.2.3 Autres villes

<https://blogs.timesofisrael.com/meeting-our-brussels-neighbors/> (Bruxelles)

## 7.2.4 Méthodes

<https://www.cnvc.org/node/6856> (communication non violente)

<https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/> (écoute profonde)

<https://www.lewisdeepdemocracy.com> (démocratie profonde)

<https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/> (I Ask/Je demande)

<https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/> (dialogue socratique)

## 7.2.5 Connaissances sur les Juifs

<https://www.ipost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264> (séparation du lait et de la viande)

<https://kosher.sex> (sexualité juive)

<https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection> (stéréotypes antisémites)

[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm) (rôle des femmes)

[https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women) (rôle des femmes)

<https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/> (rôle de Dieu)

<https://www.reformjudaism.org> (judaïsme réformé)

<https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here> (don d'organes)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/> (les 10 commandements)

<https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi> (les 10 commandements)

<https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/> (Shabbat)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah> (Torah)

<https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law> (loi orale)

<https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides> (Maimonides)

<https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/> (Rashi)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism> (Sionisme)

[The Secret Relationship Between Blacks and Jews - Wikipedia](#) (Esclavage)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-eight-genders-in-the-talmud/> The Eight Genders in the Talmud | My Jewish Learning

<https://www.crconline.org.uk/resources/articles/reading-leviticus-1822-prohibition-male-male-incestuous-rape> Reading Leviticus 18:22 as a prohibition of male-on-male incestuous rape | CRCOnline

<https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 7.3 Documents de recherche et textes de l'Union européenne

---

*Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030)* – European Union, 2021

*EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030). One year in Action* – European Union 2022

*EU Anti-Racism Action Plan 2020-2025. Stepping up for action for a Union of Equality* – European Union September 2020

*“Leer je buren kennen”. Theoretische en kwalitatieve studie naar een contactinterventie* – Simon de Jong, Tobias Stark, Fenella Fleishmann – Universiteit Utrecht 2020

*Coronavirus and the plague of Antisemitism* – Community Security Trust 2021

*Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020



# 8

## Annexes



## 8.1 Évaluation

Il est recommandé d'interroger les étudiants après la visite. Ces enquêtes devraient avoir pour but de fournir un retour d'information sur l'efficacité de la visite en termes de changements d'attitude. Elles permettent également aux communautés participantes d'accroître l'efficacité des visites.

Les réponses possibles sont les suivantes :

**Oui** = je suis d'accord avec l'affirmation

**Non** = je ne suis pas d'accord avec l'affirmation

**N/D** = Je ne sais pas.

Les élèves sont invités à répondre à une série d'affirmations concernant les attitudes qu'ils avaient avant et après la visite.

Les questions posées sont les suivantes:

\* 5. Veuillez indiquer votre accord avec chacune des affirmations suivantes avant et après la visite de la synagogue

	Avant	Après
Les Juifs disent la vérité sur ce qui s'est passé pendant l'Holocauste/Shoah	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les femmes juives peuvent diriger la communauté/synagogue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les hommes juifs prennent la décision finale au sein du foyer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les femmes juives peuvent lire les livres saints.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une personne juive a un grand nez, des cheveux foncés et bouclés, une peau blanche et beaucoup d'argent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs dirigent le monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs ont de grandes familles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs peuvent avoir des relations sexuelles avant le mariage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
On peut être LGBTQ+ et juif.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tous les juifs croient en Dieu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs, les chrétiens et les musulmans ont le même Dieu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs et les musulmans s'entendent bien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai parlé à des Juifs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 8.2 Outils utiles

### 8.2.1 Préparation

<https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm> (site Web indiquant les jours fériés en Europe afin de déterminer les dates appropriées pour les visites)

**Lettre à l'intention des écoles** : voir page 49

### 8.2.2 Pendant les leçons

<https://www.mural.co/> (tableau numérique)

<https://kahoot.it> (créer des quiz sur le judaïsme/l'antisémitisme afin d'évaluer les connaissances préalables. Vous pouvez également les envoyer à la classe avant la visite)

[Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#) (film Neighbours en français)

[Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#) (film Neighbours en anglais)



<Insérer le lieu>, <insérer la date>

Cher enseignant de <insérer l'école>,

Dans quelques semaines, vous visiterez notre synagogue dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins). Nous sommes heureux que votre école ait choisi de participer à ce merveilleux programme. Cette lettre vous donnera quelques informations de base sur ce à quoi vous devez vous attendre et sur la façon de vous préparer.

La séance durera environ une heure et demie. Il n'est pas possible d'apporter de la nourriture, car la synagogue est casher. Nous vous offrirons de la limonade/du thé et une petite collation.

Nos animateurs et un agent de sécurité vous accueilleront dans la salle de réception de la synagogue<sup>56</sup>. Malheureusement, en raison du degré important d'antisémitisme, notre bâtiment est fortement gardé. Il se pourrait que certains élèves trouvent cela effrayant ou hostile ; par conséquent, il serait bon de les préparer à l'avance. Ils devront laisser leurs sacs et leurs manteaux dans le vestiaire.

Après une brève introduction comprenant un film et un petit exercice, nous tiendrons une discussion en cercle informel. Les élèves pourront poser des questions et parler de ce qu'ils voudront, en espérant que ce sera en rapport avec le sujet. Nous vous demandons de nous aider à faire en sorte que tous les élèves participent activement. C'est pourquoi nous vous demandons de faire venir au moins un enseignant pour nous aider. Les animateurs essaieront de s'assurer que les élèves se sentent libres d'exprimer leur opinion, même si ce qu'ils disent est parfois choquant. Ils vous informeront si certains élèves dépassent les limites (telles que la violence ou les menaces).

Après la discussion en cercle informel, le groupe se rendra à la synagogue pour la visiter. Les élèves pourront poser d'autres questions dans la synagogue. Nous demanderons aux garçons de porter une kippa. Les élèves peuvent également apporter un couvre-chef. Assurez-vous qu'ils sont préparés à cela. Cela ne les rendra pas juifs ; il s'agit d'une marque de respect, tout comme le fait d'enlever ses chaussures dans une mosquée. Nous ne demandons pas aux élèves de prier ni de participer à un service religieux.

Nous terminerons la séance par une boisson et une petite collation. Les élèves pourront alors poser des dernières questions aux animateurs dans un cadre informel.

S'il existe des sujets sensibles que nous devrions connaître à l'avance, faites-le nous savoir ! Les animateurs pourront ainsi en tenir compte.

Nous attendons votre visite avec impatience !

Cordialement,

<insérer le nom>

<https://www.neighbours-europe.org>

<sup>56</sup> Si cela ne s'applique pas à votre synagogue, vous pouvez le laisser de côté.



# Neighbours



Financé par  
l'Union européenne

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunità ebraica progressiva



Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.ö.R.



**אור חדש Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**



**EUROPEAN UNION**  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



**HIAS**  
Europe



# Neighbours



Finanziert von der Europäischen Union

# Moderationshandbuch

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunita ebraica progressiva



**EUROPEAN UNION FOR PROGRESSIVE JUDAISM FOUNDATION**

**HIAS**  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav» für den Kreis Umma K.d.ö.R.

**אור חדש Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**





**Besuch einer Neighbours-Gruppe** in Amsterdam, vor dem Toraschrein

## Danksagung

Wir möchten all jenen danken, die zwischen 2022 und 2023 zur Erstellung dieses Handbuchs beigetragen haben. Vor allem Anne-Maria van Hilst, die das weitgehend undokumentierte Programm mit viel Fleiß zu dem gemacht hat, was Sie jetzt lesen werden.

Der Inhalt dieses Handbuchs stammt aus den Köpfen von Chantal Suissa - Runne & Yair van der Wieken, die im November und Dezember 2022 mit Anne-Maria gearbeitet haben.

Dann haben wir noch die Rezensenten in einer Reihe von Gemeinden, die so freundlich waren, bei der Überprüfung der Übersetzungen des Leitfadens zu helfen.

**Deutsch:** Sonja Guentner, Dr. Ruth Zeifert & Charlotte Geva

**Niederländisch:** Anne-Maria van Hilst

**Französisch:** Pascale Charhon

**Englisch:** Benjamin Eaton & Hadassah Sumner

Ein besonderer Dank geht an Nicci Mowszowski und Pascale Charhon vom HIAS Europe, die alles getan haben, damit dieser Leitfaden gedruckt und in die Tat umgesetzt werden konnte.

Schließlich die fantastische Designarbeit von JQ&ROS Visual Communications.

**2023**



Gefördert von der Europäischen Union. Die hier geäußerten Ansichten und Meinungen sind jedoch ausschließlich diejenigen des Autors bzw. der Autoren und spiegeln nicht notwendigerweise die der Europäischen Union wider. Weder die Europäische Union noch die Europäische Kommission als gewährende Stelle können dafür verantwortlich gemacht werden.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Hauptinhalt des Neighbours-Programms</b>	<b>6</b>
	2.1. Hintergrund	7
	2.2. Anleitung	8
	2.3. Ziel	10
	2.4. Methoden	11
<b>3</b>	<b>Praktischer Teil</b>	<b>16</b>
	3.1. Vor dem Besuch	17
	3.2. Während der Besuche	18
	3.3. Einführung (5 Min.)	19
	3.4. Anfangsphase (15 Min.)	20
	3.5. Mittelteil (45 Min.)	21
	3.6. Fazit (20 Min.)	22
<b>4</b>	<b>Vorkenntnisse/Grundwissen</b>	<b>23</b>
	4.1. Gebote / Mitzwot	24
	4.2. <i>Shabbat</i>	24
	4.3. <i>Torah</i>	25
	4.4. <i>Talmud</i> /Mündliches Gesetz	25
	4.5. Jüdisches/ <i>koscheres</i> Essen	26
	4.6. (Rolle von) Gott	27
	4.7. Reformjudentum	27
	4.8. Organspende	28
	4.9. Beschneidung/ <i>Brit Milah</i>	28
	4.10. Jüdische Ethnizität	29
	4.11. Geschlecht	29
	4.12. Sexualität/Geschlecht konkret im Judentum	30
	4.13. Hauptobjekte in der Synagoge	31
	4.14. Antisemitische Stereotypen/Verschwörungstheorien	32
	4.15. Shoah	34
	4.16. (Geschichte von und Verhältnis zu) Israel	34
	4.17. Anzahl der Jüdinnen und Juden in unseren Gemeinden	35
	4.18. Andere monotheistische Religionen	36
<b>5</b>	<b>Mögliche Hindernisse</b>	<b>37</b>
	5.1. Gefühl der Sicherheit innerhalb der Gruppe	38
	5.2. Umgang mit extremen Meinungen/Bemerkungen	38
	5.3. Verweigerung des Besuchs in der Synagoge oder des Tragens einer Kippa	39
	5.4. Rede- und Meinungsfreiheit	39
	5.5. Fehlendes Interesse der Gruppe	39
<b>6</b>	<b>EU-Strategie</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Ressourcen</b>	<b>42</b>
	7.1. Bücher	43
	7.2. Websites	43
	7.3. Forschungsarbeiten und Dokumente der Europäischen Union	46
<b>8</b>	<b>Anhänge</b>	<b>47</b>
	8.1. Evaluation	48
	8.2. Nützliche Hilfen	48

Dieser Leitfaden ist dem liebevollen Gedenken gewidmet an  
Madelon Bino-Meijers   
1960 - 2023



---

# Einleitung

Der Zweck dieses Handbuchs ist es, potenziellen Gruppenleiterinnen und Gruppenleitern des Neighbours-Programms eine Richtschnur an die Hand zu geben. Es enthält neben einigen Hintergrundinformationen zum Projekt hilfreiche Ressourcen, vor allem eine Schritt-für-Schritt-Anleitung für die Durchführung einer Veranstaltung. Kapitel 3 und 4 behandeln Schlüsselthemen für eine erfolgreiche Organisation. Die übrigen Kapitel sollen Ihnen dabei helfen, sich besser vorzubereiten und Ihr Wissen zu erweitern.

Wir sind uns bewusst, dass jede Gemeinde vor unterschiedlichen Herausforderungen steht. Obwohl dieses Handbuch auf den Erfahrungen der Amsterdamer Gemeinde basiert, versuchen wir, die Situation in anderen Gemeinden im Blick zu behalten. Feedback ist jederzeit willkommen und Anpassungen an die lokalen Erfordernisse sind selbstverständlich möglich. Die verschiedenen Partner (EU<sup>1</sup>, EUPJF<sup>2</sup>, HIAS Europe<sup>3</sup>) stellen ebenfalls ihre Hilfe und Ressourcen zur Verfügung.

Hoffentlich gibt dieses Handbuch den Gruppenleiterinnen und Gruppenleitern die Grundlage für einen wunderbaren Austausch über Judentum und Vielfalt, der zu einem besseren Verständnis führen wird.

<sup>1</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en)

<sup>2</sup> <https://eupj.org>

<sup>3</sup> <https://hias.org/hias-eu/>

# 2

## Hauptinhalt des Neighbours-Programms



## 2.1 Hintergrund

Die Liberale Jüdische Gemeinde Amsterdam<sup>4</sup> bezog 2011, kurz nachdem die Spannungen zwischen niederländischen Juden und Muslimen zugenommen hatten, eine moderne, neue Synagoge im südlichen Teil der Stadt. Die Anschläge vom 11. September und die Ermordung des niederländischen islamkritischen Schriftstellers und Dokumentarfilmers Theo van Gogh durch einen Muslim hatten die Debatte polarisiert. Die andauernden Konflikte und Kriege im Nahen Osten, insbesondere zwischen Israelis und Palästinensern, hatten ebenfalls sehr negative Auswirkungen.

Die neue Synagoge befand sich neben einer Schule, deren Schülerinnen und Schüler zum Großteil aus verschiedenen Migrantenkreisen stammten. Als allgemeine Sicherheitsmaßnahme hatte die Synagoge bereits einen Schutzzaun errichtet und in Kombination mit dem umliegenden Wasser erinnerte sie nicht allein an eine Synagoge, sondern zugleich an eine Festung. Die Spannungen mit der benachbarten Schule nahmen zu, da sich das Wissen über Juden auf das beschränkte, was die Schülerinnen und Schüler in den Nachrichten, in den sozialen Medien, von Freunden, zu Hause und manchmal im Unterricht hörten. Die damalige Leiterin Madelon Bino kam zu dem Entschluss, dass sich dies

ändern musste. Der einzige Weg, eine Brücke zwischen uns und den Jugendlichen zu schlagen, bestand darin, sie einzuladen, aber wie? Sie rief ein junges Team innerhalb der Gemeinde zusammen, das Erfahrung in den Bereichen Unterricht, Ausbildung, Theater, Kunst und Pädagogik hatte. Bei den Mitgliedern handelte es sich um Yair van der Wieken, Chantal Suissa-Runne, Jair Stranders und Gita Hacham. Sie wurden gebeten, ein Programm zu erstellen, das ansprechend, vielfältig, relevant, lustig und einladend war.

*„Die wahre zwischenmenschliche Begegnung, bei der man jemanden einen Moment lang in die Augen sieht, um sich gegenseitig zu beurteilen – nichts anderes kann das übertreffen, nichts ist damit vergleichbar. Das wollen wir ermöglichen: möglichst breit und auf allen Ebenen.“*

**Milou, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam**



Neue Liberale Synagoge Amsterdam, Niederlande

<sup>4</sup> <https://www.ljgamsterdam.nl>

Nach vielen kreativen Sitzungen war das Neighbours-Projekt geboren. Damals richtete sich das Programm buchstäblich an unsere Nachbarn von der Schule nebenan. Wir wussten nicht, dass wir es auf die ganze Stadt und zwei weitere Städte ausdehnen würden. Der Vorstand der Synagoge war sehr unterstützend und die Gemeinde beschloss, finanziellen Beistand zu leisten.

Eine der Stärken des Programms ist seine Vielfalt. Die Tatsache, dass jede Veranstaltung von zwei Personen geleitet wird, garantiert, dass zwei verschiedene Sichtweisen auf jüdische Identität, Kultur und Religion einfließen. Oft sind wir uns einig, aber manchmal gehen unsere Meinungen, in gegenseitigem Respekt, auseinander, und dann teilen wir unsere unterschiedlichen Ansichten mit. Dies lädt die Schülerinnen und Schüler dazu ein, sich ebenfalls einzubringen und zeigt ihnen, dass Pluralität eine gute Sache ist.

*„Es ist wichtig, dass sie die Realität kennen und wissen, dass wir alle verschieden sind. Vor allem geht es nicht um ein ‚Wir gegen Euch‘. Selbst innerhalb der jüdischen Gemeinde geht es nicht um uns gegen sie. Wir sind alle verschieden, bekennen unseren Glauben auf unterschiedliche Weise, alle tun unterschiedliche Dinge.“*

**Naomi**, Senior-Gruppenleiterin,  
Amsterdam



Europäisches Neighbours-Trainingstreffen zum Thema Bildung, Brüssel, Belgien

## 2.2 Anleitung

Jeder Besuch dauert etwa eineinhalb Stunden. Es geht dabei um viel mehr als eine Führung durch eine Synagoge. Es ist ein Eintauchen in jüdische Kultur, Geschichte, Religion sowie in den jüdischen Lebensstil. Die Schülerinnen und Schüler werden an der Tür begrüßt und willkommen geheißen. Wir müssen das Eis brechen, da sie zuerst die Sicherheitskontrolle passieren müssen, was die meisten von ihnen noch nie erlebt haben. Dann sehen wir uns zunächst einen kurzen Filmzuschnitt zu jüdischen Themen an, die von Comedy bis Tradition, Religion, Musik usw. reichen. In

einigen dieser Ausschnitte (etwa aus den TV-Serien South Park und Family Guy) werden Juden und das Judentum verspottet. Der manchmal verrückte, lustige und sogar beleidigende Inhalt hilft, die Spannung zu brechen. Wir zeigen ihnen, dass wir uns bewusst sind, was da draußen passiert, und dass einige Dinge auch für uns lustig sind. Das bedeutet, sie müssen sich nicht krampfhaft bemühen, auf Eiern zu laufen. Für jüngere Schülerinnen und Schüler verwenden wir einen anderen Animationsfilm, den wir selbst produziert haben.



Nachbarn Europäisches Schulungstreffen zur Bildung, Amsterdam, Niederlande

Danach erhalten die Teilnehmenden ein leeres Blatt Papier. Anonym schreiben oder zeichnen sie die Assoziationen auf, die sie mit dem Wort „Jude“ verbinden. Manchmal verwenden wir ein Online-Tool wie Jamboard<sup>5</sup> oder ein Kahoot<sup>6</sup> -Quiz für Online-Sitzungen. Wir ermutigen sie, ehrlich zu sein. Ihre Assoziationen sind manchmal entzückend, klug oder auch ignorant – und oft antisemitisch, auch wenn sie nicht so gemeint sind. Sie geben uns einen Eindruck davon, wie diese spezifische Gruppe Juden wahrnimmt, und dies verwenden wir als Ausgangspunkt. Zum Beispiel bringen einige von ihnen Juden mit Geldgier in Verbindung. Andere beschuldigen sie, Terror gegen die Palästinenser auszuüben. Einige unterstellen Israel sogar, den „Islamischen Staat“ geschaffen zu haben, um Muslime schlecht aussehen zu lassen. Juden werden zudem in unverhältnismäßigem Maß für die Rolle kritisiert, die sie angeblich in der kolonialen Sklaverei gespielt haben. Andererseits sprechen sie über den Holocaust, Feiertage, das Aussehen orthodoxer Juden und religiöse Aspekte. Für die meisten ist dies das erste Mal, dass sie einen Juden persönlich treffen. In Amsterdam ist die Chance einer Begegnung etwas höher als in anderen Städten, weil in den Niederlanden

20.000 der 40.000 Juden (von 17 Millionen Einwohnern) in und um Amsterdam leben.

Nach der Aufgabe diskutieren wir bei einem Roundtable-Gespräch über ihre Assoziationen und andere Themen, die sich ergeben. Es gibt (fast) keine Grenzen in Bezug auf die Richtung des Gesprächs und die Interessen der Gruppe sind hier ausschlaggebend. Manchmal wird es sehr „theoretisch“, manchmal geht es mehr darum, gemeinsame Wahrnehmungen zu teilen.

Im Anschluss an das Gespräch findet ein Besuch der Synagoge statt. Für die meisten Menschen ist es ihr erster solcher Besuch. Wir lassen sie den Raum erleben, sprechen über ihre Erwartungen und die Unterschiede zu und Gemeinsamkeiten mit ihrer eigenen Kultstätte.

Der Besuch endet mit einer Tasse Kaffee/Tee und traditionellen jüdischen Süßigkeiten (in Amsterdam: Boterkoek)<sup>7</sup>. Dies gibt den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, abschließende Fragen zu stellen – meistens zu Dingen, die sie in der Gruppe nicht anzusprechen wagten.

<sup>5</sup> <https://www.mural.co/>

<sup>6</sup> <https://kahoot.it>

<sup>7</sup> Durch lokale jüdische Produkte zu ersetzen

## 2.3 Ziel

Das Hauptziel des Neighbours-Programms ist es, das Verständnis zwischen der jüdischen Gemeinde, anderen (religiösen) Gruppen und ihren Landsleuten zu fördern. Die Vielfalt, die innerhalb der jüdischen Gemeinde existiert, zeigt, dass es nicht nur eine Art von Juden gibt.

Die Initiative lädt Gruppen unterschiedlicher Altersstufen aus lokalen Schulen und/oder verschiedenen Einrichtungen wie Sportvereinen oder Musikschulen zu einem Austausch am Morgen oder am Nachmittag in die Synagoge ein. Die meisten Teilnehmenden besuchen eine weiterführende (berufsbildende) Schule. Ziel ist es, dass sich junge Menschen aller Glaubensrichtungen und Weltanschauungen in einer entspannten Atmosphäre persönlich kennenlernen und Vorurteilen und Stereotypen entgegenreten.

*„Der Zweck des Neighbours-Programms ist es, die Idee des Unbekannten bekannt zu machen. Ich denke, aus dem Unbekannten entstehen Vorurteile, Diskriminierung, Hass usw. Wenn man hingegen offen ist und Gespräche, Dialoge führt, macht man das Unbekannte bekannt und kann daher Vorurteile, Hass oder Missverständnisse zu einem großen Teil beseitigen.“*

**Nina**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam



Europäisches Trainingstreffen von Neighbours zum Thema Bildung, Brüssel, Belgien

Es besteht ein großer Unterschied zwischen einer Unterrichtsstunde und einer Neighbours-Veranstaltung. Erstens haben wir unser Programm auf Vertrauen aufgebaut, sowie auf die Schaffung eines sicheren Raums. Es bietet Raum für Humor, jede denkbare Frage und jedes Thema, das den Schülerinnen und Schülern im Kopf umgeht. Die Veranstaltungen haben eine Struktur, aber es gibt keine spezielle Tagesordnung oder Agenda. Ziel ist es, voneinander zu lernen und einen Einblick in die Ideen, Bräuche, Traditionen, Überzeugungen, Ansichten, Hoffnungen und Ängste des Gegenübers zu erhalten. Wir suchen nach einem Raum des gegenseitigen Verständnisses. Wir versuchen nicht, die Schülerinnen und Schüler von unseren Ideen oder Meinungen zu überzeugen, sondern laden sie ein, sich mit uns zu beschäftigen.

## 2.4 Methoden

Bei der Entwicklung des Neighbours-Programms wurden unterschiedliche Kommunikationsmethoden einbezogen. Der entscheidende Punkt bei all diesen Methoden ist, sich der eigenen Rolle als Gruppenleiterin oder Gruppenleiter bewusst zu sein. Es ist notwendig, das richtige Gleichgewicht zwischen Emotion und Verstand herzustellen. Sie sind als Person mit dem eigenen individuellen Hintergrund und der eigenen Geschichte dort. Einige Bemerkungen werden Ihnen mehr nahegehen als andere. Bewusstsein und Offenheit sind daher essentiell. Im Folgenden sind einige der Methoden skizziert, die Sie während der Sitzungen verwenden können.

### 2.4.1 Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall Rosenberg

Diese basiert auf dem Prinzip der Gewaltlosigkeit. Gewaltfreie Kommunikation beruht auf der Annahme, dass wir alle von Natur aus mitfühlend sind und dass gewalttätige Strategien, sei es verbal oder physisch, erlernte Verhaltensweisen sind, die von der vorherrschenden Kultur gelehrt und unterstützt werden.

Bei der gewaltfreien Kommunikation wird außerdem davon ausgegangen, dass wir alle dieselben menschlichen Grundbedürfnisse haben und dass alle Handlungen eine Strategie sind, um eines oder mehrere dieser Bedürfnisse zu erfüllen. Menschen, welche die gewaltfreie Kommunikation praktizieren, haben eine größere Authentizität in ihrer Kommunikation, ein erhöhtes Verständnis, eine vertiefte Verbindung und Konfliktlösungsfähigkeit erreicht<sup>8</sup>.

### 2.4.2 Inniges Zuhören (Deep Listening)

Inniges Zuhören ist eine wichtige Fähigkeit, die es uns ermöglicht, uns mit anderen zu verbinden, uns einzufühlen und jemanden wirklich zu hören: Was meint die Person, was fühlt sie und was braucht sie? Wenn wir innig zuhören, sind wir in einer besseren Position, um zu handeln. Die Menschen, denen wir zuhören, fühlen sich wertgeschätzt, und in der Regel geschehen positive Dinge.

Hier sind einige Tipps, wenn Sie das innige Zuhören anwenden möchten: Sehen Sie anderen Menschen in die Augen. Nehmen Sie sich Zeit, das von ihnen Gesagte zu verarbeiten. Unterbrechen Sie ihre Gesprächspartnerinnen und -partner nicht. Stellen Sie



ihnen wohlüberlegte Fragen. Machen Sie sich Notizen. Hören Sie zu, um zu lernen, nicht um zu schmeicheln. Und: Geben Sie mit eigenen Worten wieder, was Ihnen gesagt wurde, anstatt Ihre Meinung mitzuteilen<sup>9</sup>.

*„Einmal hat ein Mädchen zu mir gesagt: ‚Ich hasse Juden‘. Aber sie wagte es, es sehr unverblümt zu sagen. Und dann können Sie sich darüber unterhalten. Woran liegt das? Und nach der Sitzung kam sie zu uns und sagte: ‚Ich hasse Juden jetzt ein bisschen weniger.“*

**Alex, Senior-Gruppenleiter, Amsterdam**

<sup>8</sup> <https://www.cnvc.org/node/6856>

<sup>9</sup> <https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/>

### 2.4.3 Deep Democracy, Myrna Lewis

Deep Democracy ist eine praktische Methode, um einen gemeinsamen Dialog zu beginnen. Die Methode ist eine aktive Suche nach der Sicht der Minderheit und ermöglicht dieser, sich an dem laufenden Prozess zu beteiligen. Im Dialog werden alternative Standpunkte angehört, erforscht und in den Entscheidungsprozess eingebracht. Dies führt zu Entscheidungen mit breiter Akzeptanz, und das Gruppenpotenzial wird optimal genutzt. Deep Democracy bietet Möglichkeiten, den Dialog und die partizipative Entscheidungsfindung zu erleichtern. So entsteht eine Gruppendynamik, die die gemeinsame Kreativität fördert<sup>10</sup>.



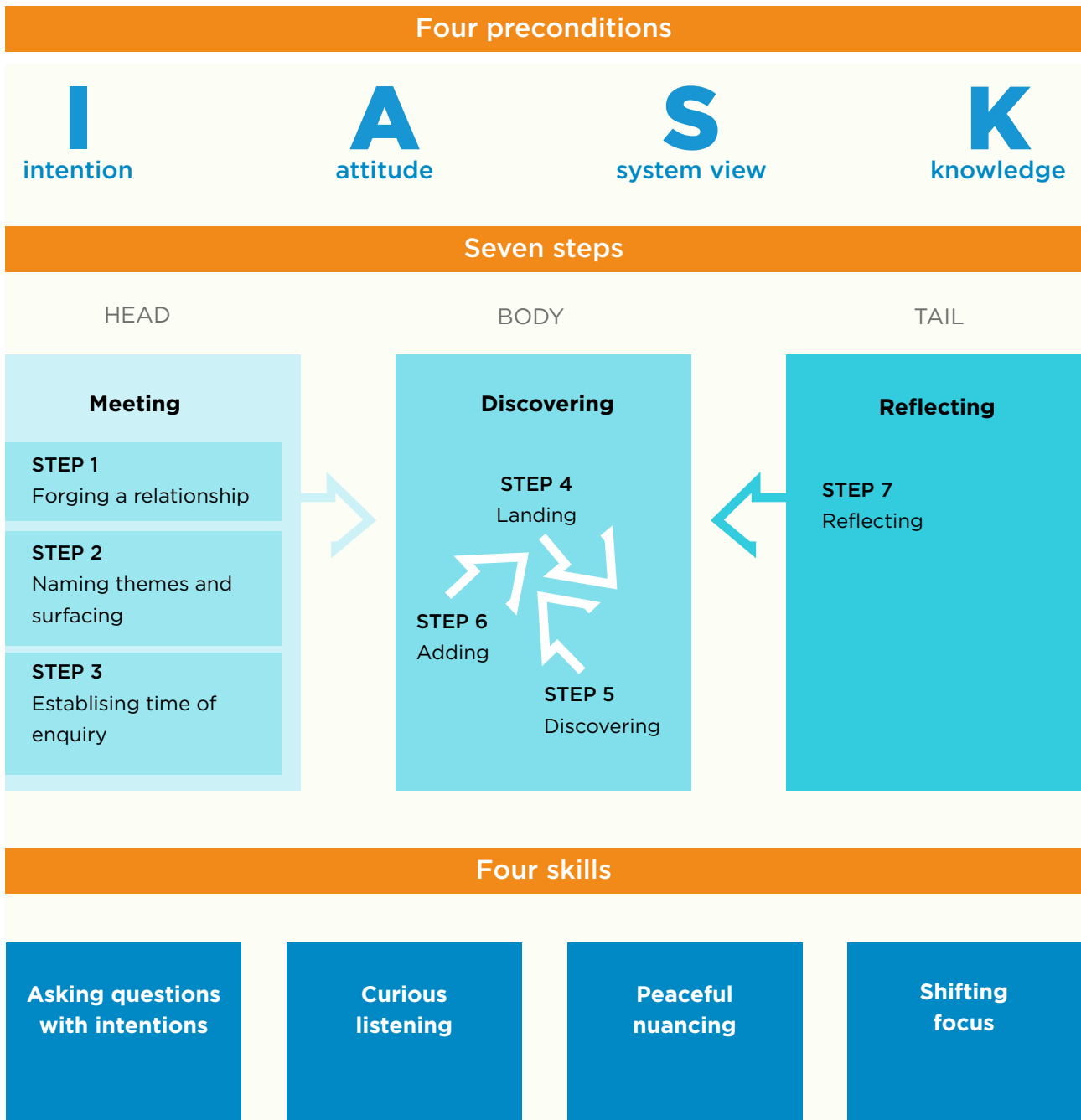
Nachbarn Europäisches Schulungstreffen zur Bildung, Amsterdam, Niederlande

*„In einer Gruppe von meist atheistischen niederländischen Schülerinnen und Schülern gab es einige muslimische Teilnehmende, die unbedingt über den israelisch-palästinensischen Konflikt sprechen wollten. Der Rest der Gruppe wirkte genervt von ihren Fragen und schaltete ab. Ich fragte, worüber sie reden wollten. Anhand der Antworten auf die Schreibaufgabe erkannte ich, dass sie sehr daran interessiert waren, warum unsere lokale Fußballmannschaft, Ajax, als jüdischer Verein bezeichnet wurde. Ich habe gefragt, ob sie damit einverstanden sind, wenn ich zunächst für maximal fünf Minuten einige Fragen zum israelisch-palästinensischen Konflikt beantworte, bevor wir zum Thema Fußball übergehen. Da ich sie ernst nahm und sie in die Entscheidungsfindung einbezog, stimmten sie zu und beteiligten sich.“*

**Rachel**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam

<sup>10</sup> <https://www.lewisdeepdemocracy.com>





### 2.4.4 I ASK

Methode des Jüdischen Historischen Museums in Amsterdam, die Besucherinnen und Besucher ermutigt, sich zu öffnen und neugierig zu sein. Die Grundlage dieser Methode ist Offenheit, nicht nur als Ziel, sondern auch als Weg. Offenheit sowohl der Moderatorin oder des Moderators als auch der Gruppe ist der einzige Weg, die Denkweise zu lernen und zu verfeinern. Durch Offenheit kann man Neugier wecken. I ASK ist eine praktische Methode, um eine Gruppe aktiv für neues Wissen, neue Erfahrungen und Ansichten zu öffnen<sup>11</sup>.

Anders als der Name vermuten lässt, geht es nicht nur darum, Fragen zu stellen, sondern darum, eine Beziehung mit der oder dem „Anderen“, in unserem Fall der Besuchergruppe, aufzubauen. Dabei versuchen wir, uns über ihre Vorkenntnisse bewusst zu werden und herauszufinden, worüber sie mehr erfahren möchten. Nach der gemeinsamen Erfahrung reflektieren wir unseren Prozess. Fehlt etwas? Was werden sie mit nach Hause nehmen?

<sup>11</sup> <https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/>

„Als sie in die Synagoge gingen, weigerte sich eine Gruppe von Schülerinnen, die einen Hijab trugen, einzutreten. Ihnen zufolge war der Besuch einer fremden Kultstätte während des Ramadans von ihrem Imam verboten worden. Anstatt wütend zu werden oder Zwang auszuüben, ging einer von uns mit dem Rest der Gruppe hinein. Die andere Person blieb mit der Gruppe von Mädchen draußen. Ich fragte: ‚Könnt Ihr mir erklären, warum Ihr Euch unwohl fühlt?‘ Laut ihnen sagte ihr marokkanischer Imam, dass es wirklich nicht erlaubt sei. Ich hörte mir ihre Argumente an und stellte sicher, dass ich Interesse an ihren Ansichten zeigt. Ich ließ sie aussprechen und erklärte dann, dass ich den Imam der größten marokkanischen Moschee kenne und überrascht sei, von dieser Vorschrift zu hören. Gemeinsam beschlossen wir, ihn anzurufen und zu fragen. Er erklärte, dass ein Missverständnis vorlag. Daraufhin fühlten sich die Mädchen wohler. Da ihre Bedenken nicht einfach abgetan, sondern gehört wurden und man sie ernst nahm, konnten sie hineingehen und die Synagoge erleben.“

**Rachel**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam

### 2.4.5 Transaktionsanalyse

Die Transaktionsanalyse (TA) ist eine psychoanalytische Theorie und Therapiemethode, bei der soziale Interaktionen (oder „Transaktionen“) analysiert werden, um den Ich-Zustand der kommunizierenden Person (ob sie eine elterliche, kindliche oder erwachsene Haltung einnimmt) zu bestimmen. Dies dient als Grundlage, um Verhaltensweisen besser zu verstehen.

Im Neighbours-Programm geht es vor allem darum, die eigene Rolle und Position in der Kommunikation mit der Gruppe zu erkennen. Wenn Sie sich wie der Elternteil verhalten, wird sich die Gruppe, die Schülerin oder der Schüler wie das Kind verhalten. Ihr Ziel ist es, sie als Erwachsene zu behandeln, damit sie sich wie Erwachsene verhalten.



Besuch einer Nachbarschaftsschule, Internationales Jüdisches Zentrum, Brüssel, Belgien

## 2.4.6 Sokratischer Dialog

Die Teilnehmenden sprechen über ihre eigenen Lebenserfahrungen und analysieren sie (durch Erzählen von Begebenheiten aus dem wirklichen Leben). Ziel ist es, eine allgemeine Antwort auf eine gewählte Frage zu finden und die Prinzipien zu benennen, die hinter der Erfahrung stehen. Das gegenseitige Verständnis der Teilnehmenden steht im Fokus: Mit Hilfe einer

Moderatorin oder eines Moderators, in unserem Fall des Gruppenleiters, versuchen sie, einander wirklich zu verstehen und sich klar und ehrlich zu äußern. Das Ziel des Dialogs ist es, eine gemeinsame Wahrheit zu finden und nicht nur verschiedene Ideen ohne einen Konsens zu teilen<sup>12</sup>.

### Die sokratische Methode: vereinfacht

1. Stellen Sie eine herausfordernde, unbeantwortete Frage.
2. Bauen Sie auf der ersten Frage auf, indem Sie fragen Warum?
3. Entwickeln Sie Ideen, die auf diesen Fragen.
4. Hinterfragen Sie Ihre Ideen mit ständigen Fragen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2-4, um einer besseren Lösung zu kommen.

Ideal ist es, wenn Sie diese Fragen mit einer Gruppe von Personen stellen, um verschiedene Perspektiven.

Erstellt von Lyn Chen



*„Während der Gruppendiskussion saß ein Schüler sehr entspannt da, sah desinteressiert und sogar genervt aus. Seine Haltung, sein Seufzen und sein Augenrollen fingen an, mich wirklich zu ärgern, und mein erster Instinkt war, mich wie ein Lehrer oder Elternteil zu verhalten. Ich wollte ihm sagen, dass er sich aufrecht hinsetzen und sich benehmen soll. Ich bekämpfte diesen Instinkt und versuchte, wie ein Erwachsener mit ihm zu reden: ‚Ich habe den Eindruck, dass du verärgert bist. Kannst du mir sagen, was los ist? Vielleicht kann ich helfen.‘“ Zuerst reagierte er defensiv und sagte mir, dass ich nicht hören wollte, was er zu sagen hatte. Ich bestand darauf und antwortete, dass ich wirklich interessiert sei und ihn ernstnehme. Nachdem ich das mehrmals wiederholt hatte, setzte er sich gerade hin und erzählte ein paar Minuten lang, dass er wütend über den israelisch-palästinensischen Konflikt sei. Dabei achtete er voller Erwartung darauf, wie ich reagieren würde. Ich habe mich für seine Meinung bedankt. Ich erklärte ihm, dass ich nicht mit allem übereinstimme, was er sagte, aber dass ich beeindruckt und froh über seine Meinungsäußerung sei. Weil ich ihn als Erwachsenen ansprach, entspannte er sich, setzte sich auf und unterhielt sich über den Konflikt. Er merkte, dass ich ihn ernst nahm. Danach kam er auf mich zu und sagte, dass er es wirklich genoss, und ich wusste, wie man ein solches Projekt wie dieses für seine Moschee umsetzt.“*

**Daniel**, Senior-Gruppenleiter, Amsterdam

<sup>12</sup> <https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/>

# 3

## Praktischer Teil



## 3.1 Vor dem Besuch

### 3.1.1 Kommunikation mit Schulen<sup>13</sup>

Stellen Sie sicher, dass die Schule weiß, was das Ziel des Projekts ist. Es ist keine Lektion über das Judentum, sondern eine Möglichkeit, das Verständnis zwischen verschiedenen (religiösen) Gruppen zu verbessern<sup>14</sup>. Schulen können es auch als Teil der zivilgesellschaftlichen und politischen Bildung nutzen.

Den Schulen muss zudem bewusst sein, dass sie immer mindestens eine Lehrerin, einen Lehrer oder eine Gruppenleitung mitbringen sollen. Deren Rolle besteht NICHT darin, das Gespräch zu leiten, sondern darin, eine sichere Umgebung (sowohl physisch als auch psychologisch) zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass die Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter wissen, was von ihnen erwartet wird.

Es kann hilfreich sein, die Schüler und Eltern vorher darüber zu informieren, dass sie eine Synagoge besuchen werden. Sie können sich vorbereiten, indem sie eine Kopfbedeckung mitbringen, wenn sie sich mit dem Tragen einer *Kippa* nicht wohlfühlen. Lassen Sie sie wissen, dass sie nicht zum Beten aufgefordert werden, sondern dass die Kippa ein Zeichen des Respekts ist.



Muslimische Pfadfinder und Generation Gagnante im Keren Or, Frankreich

Fragen Sie, ob es irgendwelche sensiblen Themen in der Gruppe gibt, die wir berücksichtigen sollten. Manchmal gibt es jüdische Schülerinnen oder Schüler in der Gruppe, die nicht als Juden „geoutet“ werden wollen. Andere sensiblen Themen können Homosexualität oder Mobbing sein.

Seien Sie sich bewusst, dass Sie bei jeder Form der Kommunikation mit der Schule als Botschafter/ in der Synagoge gesehen werden. Verwenden Sie immer das Logo, die Kontaktdaten und einen Link zur Projektwebsite<sup>15</sup>.

Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wer der/die nationale Beauftragte gegen Antisemitismus in Ihrem Land ist. Möglicherweise kann diese Person bei der Organisation und bei Fragen der Finanzierung und Sicherheit helfen.

Der Ansatz kann von Land zu Land sehr unterschiedlich sein. In einigen Ländern kann ein Top-Down-Ansatz (ausgehend vom Bildungs- bzw. Kultusministerium) klüger sein. In anderen Ländern ist es effizienter, einzelne Schulen oder andere Gruppen zu kontaktieren. Machen Sie sich mit Ihren lokalen Gegebenheiten vertraut und bitten Sie die EUPJ oder den nationalen Beauftragten gegen Antisemitismus um Hilfe!

Bei der Kontaktaufnahme mit Schulen sollte immer das EU- und das KYN-Logo verwendet werden!

### 3.1.2 Geeignete Kalendertage

Bei der Planung sollte eine Reihe von Dingen beachtet werden. Erstens, die verschiedenen religiösen oder nationalen Feiertage: Planen Sie keine Schulbesuche während des Ramadans, wenn die Schule eine hohe Anzahl muslimischer Schülerinnen und Schülern hat. Denken Sie auch daran, dass die meisten Musliminnen und Muslime es vorziehen, wenn der Besuch nicht auf einen Freitag fällt. Websites wie QPPstudio<sup>16</sup> sind hilfreich, um zu überprüfen, ob ein Feiertag ansteht.

<sup>13</sup> Siehe Musterbrief an Schulen im Anhang

<sup>14</sup> Siehe „Ziel“

<sup>15</sup> <https://www.neighbours-europe.org>

<sup>16</sup> <https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm>

## 3.2 Während der Besuche

Wir sind uns bewusst, dass nicht jede Gemeinde in der Lage ist, all diese Schritte einzuhalten. Einige Gemeinden haben zum Beispiel nicht das Budget für Sicherheit oder einen Film in ihrer Muttersprache zur Verfügung. Kern des Programms ist das offene Gespräch mit dem „Anderen“ und (wenn möglich) der Besuch der Synagoge. In Amsterdam haben wir festgestellt, dass die anschließende Kaffeerunde mit Süßigkeiten sehr gut funktioniert, damit weniger selbstbewusste Schüler sich öffnen können und ein Gespräch in einem entspannteren Umfeld entsteht. Daher empfehlen wir, die Umsetzung zu versuchen, auch wenn das Budget begrenzt ist..

*„Bei dem Projekt ist es sehr wichtig, die Inhalte spielerisch herüberzubringen und nicht als Lehrerin vor der Klasse zu stehen, sondern mehr als gleichgestellte Wissensvermittlerin.“*

**Nina**, Senior-Gruppenleiterin,  
Amsterdam

### 3.2.2 Vorbereitung

#### Hilfsmittel

- Papier
- Stifte
- Digitale Tafel/Fernseher
- Tisch/Stühle
- Getränke/Snacks

#### Personen

- Freiwillige der Synagoge mit einem guten Grundwissen über das Judentum und einer offenen Haltung, die das Programm leiten. Kein/e Lehrer/in oder Besichtigungsführer/in! Es bedarf einer bestimmten Einstellung, um ein Programm wie das unsere leiten zu können. Sie müssen aufgeschlossen sein, sich ernsthaft für junge Menschen und ihre

Hoffnungen, Ängste und Wünsche interessieren. Sie brauchen Geduld und Sinn für Humor. Es hilft, sich selbst nicht zu ernst zu nehmen. Sie müssen in der Lage sein, die Dynamik einer Gruppe zu spüren und mit einer Partnerin oder einem Partner zusammenzuarbeiten.

- Sie müssen über ein gewisses Maß an Wissen über die jüdische Gemeinschaft, Kultur, Religion, Geschichte sowie das jüdische Leben verfügen<sup>17</sup>. Zu guter Letzt sind Sie nicht als Prediger/in bzw. Lehrer/in da. Sie sind da, um sich in einem freien und sicheren Raum bei einem Treffen einzubringen, das Köpfe und Herzen verbindet. Sie sind nicht da, um andere von Ihren Ideen zu überzeugen, sondern um sie einzuladen, neue Perspektiven zu hören, über die sie nachdenken können. Das ist die Essenz des Neighbours-Programms.
- Eine Wache, siehe IV „Sicherheit“



Aufforderung an die Schüler, anonym die Fragen aufzuschreiben, die sie nicht vor ihren Kollegen stellen wollen oder für die sie noch keine Zeit hatten. Or Chadasch Synagoge, Wien, Österreich

<sup>17</sup> Siehe „Vorkenntnisse“

### Logistik

Stellen Sie sicher, dass Sie Zugang zur Synagoge und zu einem Raum haben, in dem eine große Gruppe sitzen kann. In der Synagoge müssen Sie Zugang zum Toraschrein haben, um die Tora-Rollen zeigen zu können.

### Sicherheit

In Amsterdam haben wir immer eine Wachperson dabei. Dies soll uns nicht nur vor Besucher/innen schützen, sondern auch sicherstellen, dass die Teilnehmenden wissen, dass der Standort bewacht wird.

Sie selbst müssen sich mit der Wache darüber abstimmen, wie aktiv/präsent sie sein soll. Möchten Sie zum Beispiel, dass sie während der Sitzungen im Raum ist? In Amsterdam spielt sie die meiste Zeit eine Hintergrundrolle, überprüft Gepäckstücke etc. Bei einigen Gruppen oder in Zeiten erhöhter Spannungen muss ihre Rolle aktiver sein.

Wir sind uns bewusst, dass nicht jede Gemeinde diesen Luxus hat. Eine Idee könnte sein, die Möglichkeiten für Ihr Land mit der/dem nationalen Beauftragten gegen Antisemitismus oder der EUPJ abzuklären.

### Abstimmung mit dem/der Lehrer/in oder Gruppenleitung

Sprechen Sie mit dem/der Lehrer/in oder der Gruppenleitung darüber, ob es Grenzen dafür gibt, was gesagt und besprochen werden kann. Stellen Sie auch sicher, dass Sie wissen, wer für die Sicherheit innerhalb der Gruppe verantwortlich ist. Die Lehrerin oder der Lehrer sollte eine aktive Rolle spielen (und nicht am Telefon sein), aber ohne die Führung zu übernehmen. Die Schülerinnen und Schüler sollten sich frei fühlen, ihre Meinung zu äußern.

## 3.3 Einführung (5 Min.)

Erläuterung der

1. Geschichte des Programms:<sup>18</sup> Beginn in Amsterdam, Synagoge wird direkt neben \*MBO gebaut, Antisemitismus. Diskriminierung oft aufgrund mangelnden Wissens. Entweder baut man höhere Zäune oder man versucht, sich gegenseitig zu verstehen. Damit man miteinander in Kontakt tritt.
2. Das Ziel des Programms: Kennenlernen. Seht einander als Menschen. Führt ein offenes Gespräch. Alle Fragen und Anmerkungen sind willkommen. Es gibt keine Tabus, der Fokus liegt auf den Wünschen und Interessen der Teilnehmenden.



Immer ein aufregender Moment für die Schülerinnen und Schüler der besuchenden Schule, wenn Rabbi Brian Doyle-Dubreuil die Tora-Rolle aus der Bundeslade nimmt und ihre Zentralität im jüdischen Leben erklärt. IJC, Schulbesuch, Brüssel, Belgien

## 3.4 Anfangsphase (15 Min.)

### 3.4.1 Film/Humor

Es gibt bereits eine niederländische, eine französische<sup>19</sup> und eine englische<sup>20</sup> Version des Films. Die Idee hinter diesem Film ist es, das Eis zu brechen und auf humorvolle Weise einige der Vorurteile gegen Juden zu zeigen. Die niederländische Version des Films kann für einige ziemlich schockierend sein. Er bietet aber die Möglichkeit, eine Diskussion darüber anzustoßen, welche Sichtweisen es auf Juden gibt. Nach den Erfahrungen der Amsterdamer Trainerinnen und Trainer sind die meisten der im Film dargestellten Witze und Szenen den Schülerinnen und Schülern bekannt, so dass keine „neuen“ Vorurteile eingeführt werden. Das bietet den Trainerinnen und Trainern eine Möglichkeit, ins Gespräch einzusteigen. Außerdem zeigt es den Schülerinnen und Schülern, dass wir während der Sitzung über alles sprechen können und dass es keine Tabuthemen gibt.



Demonstration des Anlegens eines Talits

*„Wir wollten etwas gestalten, das Humor enthält, das Menschen verbindet, das herausfordernd und flexibel ist und Tabus bricht. Einerseits, um ein Bild von Jüdinnen und Juden sowie dem Judentum zu vermitteln, das deutlich macht, was für eine seltsame Tierspezies wir eigentlich sind, und gleichzeitig, um zu zeigen, dass wir wie andere Menschen sind. Und wir wollten, dass sie ihre Sorgen, ihre Gefühle mitteilen können. Nicht nur in Bezug auf Jüdinnen und Juden, obwohl das oft zum Schlüsselement wird, weil das Programm natürlich in unserer Kultstätte standfindet. Wir wollten aber auch, dass sie über Rassismus, Diskriminierung von Muslimen, Homophobie und Sexismus sprechen können.“*

**Sophie**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam

### 3.4.2 Arbeitsauftrag

Bitte Sie die Teilnehmenden, ihre ersten Gedanken zum Wort „Jude“ anonym aufzuschreiben. Es gibt keine richtige oder falsche Antwort, und sie befinden sich in

einem geschützten Raum. Sie können zeichnen, eine Wortkarte erstellen oder ähnliches. Geben Sie ihnen 3 bis 5 Minuten Zeit, um alles aufzuschreiben.

<sup>19</sup> [Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#)

<sup>20</sup> [Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#)



## 3.5 Mittelteil (45 Min.)

### 3.5.1 Gruppendiskussion (30 Min.)

Laden Sie alle ein, sich in einen Kreis zu setzen, die Notizen zu lesen und ihre Hauptgedanken aufzunehmen. Fragen Sie zunächst die Gruppe nach ihrem (religiösen) Hintergrund und lassen Sie sie ein wenig erklären. Fragen Sie dann: Haltet ihr mich für jüdisch? Woher können sie das wissen? Was macht jemanden jüdisch? Wenn daraufhin nicht von selbst Rückfragen kommen, arbeiten Sie mit den Notizen. Was interessiert sie? Können sie das erläutern? Wenn etwas Provozierendes gesagt wird, versuchen Sie, zum Rest der Gruppe zurückzukehren. Was denkt der Rest der Gruppe über diese Bemerkung?



Gruppengespräch im Dialograum der Liberalen Jüdischen Synagoge Amsterdam, Niederlande

*„Ich denke, es ist ein wichtiger Aufhänger, um das Gespräch über Vorurteile in den Niederlanden zu beginnen. Ich fürchte wirklich, dass das in den Niederlanden nicht genug passiert. Je gemischerter eine Klasse ist, desto besser. Ich denke auch, dass es wichtig ist, nicht nur über das Judentum zu sprechen. Klar ist das der Ankerpunkt, dafür sind sie da, das ist das Ziel. Aber wenn ich sehe, dass es Spannungen zwischen den Schülerinnen und Schülern einer Klasse gibt, dann weite ich manchmal das Thema aus.“*

**Milou**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam



Führung durch die Synagoge der Liberalen Jüdischen Gemeinde, Amsterdam, Niederlande

### 3.5.2 Besichtigung der Synagoge (15 Min.)

Laden Sie sie in die eigentliche Synagoge ein (normalerweise fangen wir in einem anderen Raum an). Wir bitten die männlichen Schüler, eine *Kippa* oder ihre Baseballmütze zu tragen und erklären, warum. Wir fordern es aber nicht. Wir zeigen ihnen das Gebäude, die *Torarollen*, die *Bima*, *Ner Tamid*, *Tallit*, *Sidur*<sup>21</sup> usw. Wir erläutern den Aufbau eines Gottesdienstes und beantworten alle Fragen. Für viele ist es das erste Mal in einer Synagoge, also geben wir ihnen auch Zeit zum „Ankommen“.

<sup>21</sup> Siehe Kapitel „Vorkenntnisse“

## 3.6 Fazit (20 Min.)

### 3.6.1 Kaffee/Reflexion

Was werdet ihr eurer Familie über das, was ihr erlebt habt, erzählen, wenn ihr nach Hause kommt? Besonders die ruhigeren Schülerinnen und Schüler werden sich eher an dieser Stelle melden, oder Besuchende, die heiklere Fragen stellen möchten.



Führung der Schüler durch die Synagoge. Öffnen einer Thora-Rolle, damit sie die Handschrift sehen können, Or Chadasch, Wien, Österreich

*„Manchmal habe ich eine Gruppe, der ich in der Synagoge begegnet bin, und wenn ich sie später an einem anderen Ort wiedersehe, erkennen sie mich wieder: Oh, du bist diese nette Frau aus der Synagoge. Wenn sie dadurch eine positive Verbindung zu Juden und zum Judentum haben, ist das schon ein Gewinn für mich. Weil sie sich daran erinnern. Das werden sie zehn Jahre später noch wissen. Sie erinnern sich nicht daran, dass man am Sabbat kein Feuer anzünden darf.“*

**Naomi**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam

*„Der Besuch hat mich sehr überrascht. Ich hatte etwas viel Religiöseres erwartet und fand heraus, dass es eine wunderschöne Entdeckung war. Ich hätte nicht gedacht, dass man in den verschiedenen Religionen so offen sein kann, und ich habe viel über das Judentum gelernt.“*

**Besucher**, Brüssel

# 4

## Vorkenntnisse/Grundwissen



Es gibt einige Themen, die bei den Veranstaltungen immer wieder aufkommen. Meistens kommen diese im Rahmen des schriftlichen Arbeitsauftrags zur Sprache. Damit Sie sie diskutieren oder Fragen dazu beantworten können, sollten Sie zumindest über Grundkenntnisse zu den folgenden Themen verfügen.

## 4.1 Gebote/Mitzwot<sup>22</sup>

1. אֲנֹכִי הַשֵּׁם אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.	1. Ich bin der Ewige dein Gott, der ich dich herausgeführt habe aus dem Lande Egypten.
2. לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים. לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל.	2. Du sollst keine andere Götter haben vor meinem Angesichte.
3. לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹא.	3. Du sollst den Namen des Ewigen deines Gottes nicht mißbrauchen.
4. זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.	4. Gedenke des Sabbath-Tages, um ihn zu heiligen.
5. כְּבֹד אֶת-אָבִיךָ וְ אֶת-אִמְךָ.	5. Ehre deinen Vater und deine Mutter.
6. לֹא תִרְצַח.	6. Du sollst nicht morden.
7. לֹא תִנְאֻף.	7. Du sollst nicht ehebrechen.
8. לֹא תִגְנוֹב.	8. Du sollst nicht stehlen.
9. לֹא-תַעֲנֶה בְרַעַף עַד שֶׁקָר.	9. Du sollst nichts aussagen wider deinen Nächsten als ein falscher Zeuge.
10. לֹא תַחְמֹד.	10. Du sollst nicht begehren.

### Überblick über die 10 Gebote von Sefaria<sup>23</sup>

In der Tora werden 613 *Mitzwot* genannt. Die 10 Gebote werden oft als Grundregeln für ein gutes Leben angesehen. Bei einigen geht es um die Beziehung zwischen den Menschen und Gott, bei anderen um zwischenmenschliche Beziehungen. Alle

613 *Mitzwot* können mit „*Ahavta le'reacha kamocho*“ zusammengefasst werden, was „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst“ bedeutet. Dies wird oft interpretiert als „Behandle andere so, wie du selbst behandelt werden möchtest“.

## 4.2 Shabbat<sup>24</sup>

Ruhetag. Die Tora besagt, dass die Welt von Gott in sechs Tagen erschaffen wurde und Gott am siebten Tag ruhte. um Gedenken daran, ruhen wir uns 25 Stunden lang aus - vom Sonnenuntergang am Freitag bis zum Sonnenuntergang am Samstag.<sup>25</sup> Wie diese Ruhezeit ausgelegt wird, ist von Person zu Person unterschiedlich. Orthodoxere Menschen verwenden keinen Strom oder lassen ihr Auto stehen, andere arbeiten einfach nicht. Wir

begrüßen den Schabbat, indem wir Kerzen anzünden und das Brot und den Wein (den *Kiddusch*) segnen. Schabbat endet am Samstagabend mit *Hawdala*, wo wir uns vom *Schabbat* verabschieden und die neue Arbeitswoche beginnen. Christen glauben, dass der *Schabbat* oder Sabbath am Sonntag gefeiert wird. Für Muslime ist der Freitag der wichtigste Tag der Woche.

<sup>22</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/>

<sup>23</sup> <https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi>

<sup>24</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/>

<sup>25</sup> Da der jüdische Kalender ein Mondkalender ist, beginnen alle Feiertage am Vortag mit dem Sonnenuntergang

### 4.3 Torah<sup>26</sup>

Die Tora ist das erste der fünf Bücher des *Tanach*, der hebräischen Bibel, die Gott Mose auf dem Berg Sinai gab. Der Tanach ist auch als geschriebenes Gesetz bekannt.<sup>27</sup> Das Gesetz ist in 613 *Mitzwot*<sup>28</sup> als Herkunftsgeschichte des jüdischen Volkes niedergeschrieben. Die Tora wird traditionell auf Pergament handgeschrieben und darf niemals mit den Händen berührt werden, um

sicherzustellen, dass sie erhalten bleibt. Sie darf nur mit einem *Yad*, einem Stab mit einer daran befestigten Hand, gelesen werden. In der Synagoge wird sie im *Toraschrein* aufbewahrt. Derselbe Text findet sich in den ersten fünf Büchern der Bibel. Der größte Teil der Geschichte wird auch im Koran erzählt, wenn auch ein wenig anders.



Rabbinerin Esther Hugenholtz liest aus der Tora und trägt Tefillin

### 4.4 Talmud/Mündliches Gesetz<sup>29</sup>

Es wird angenommen, dass Mose/Mosche zusammen mit der geschriebenen Tora eine mündliche Tora erhalten hat. Einige der 613 *Mitzwot* sind schwer zu verstehen und bedürfen einer Erklärung. Viele jüdische Gelehrte haben die *Tora* von Anfang an studiert und versucht, sie zu verstehen. Diese Diskussion wurde zuerst in der *Mischna* (2. Jahrhundert u. Z.) und später mit weiteren Kommentaren im *Talmud* (5. Jahrhundert

u. Z.) niedergeschrieben. Diese Texte geben keine abschließende Antwort, sondern zeigen die Debatte und verschiedene Standpunkte auf. Die mündliche Tradition hörte nie auf und wurde nach dem *Talmud* von Gelehrten wie Maimonides<sup>30</sup> und Raschi fortgesetzt<sup>31</sup>. Da sich die Welt ständig verändert, ist dies ein nie endender Prozess.

<sup>26</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah>

<sup>27</sup> Im Gegensatz zum Mündlichen Gesetz siehe Talmud/Mündliches Recht

<sup>28</sup> Siehe *Mitzwot*

<sup>29</sup> <https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law>

<sup>30</sup> <https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides>

<sup>31</sup> <https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264>

## 4.5 Jüdisches/koscheres Essen<sup>32</sup>

Es gibt einige „grundlegende“ koschere Gesetze, die Sie kennen sollten. Teilen Sie der Gruppe unbedingt mit, dass nicht alle Jüdinnen und Juden diese Regeln befolgen, insbesondere in der Reformgemeinde.

1. Ein Säugetier muss gespaltene Hufe haben und wiederkäuen, damit es verzehrbar ist. Koschere Tiere sind beispielsweise Kühe, Schafe, Ziegen usw. Das Tier muss auch „koscher“ geschlachtet werden, was bedeutet, dass alles Blut aus dem Körper austritt und bestimmte Gebete gesprochen werden. Ein anderer Name dafür ist Schächten.
2. Fische müssen Schuppen und Flossen haben, daher sind Tiere wie Garnelen verboten. Lachs, Thunfisch usw. sind erlaubt.
3. Jede Vogelart, die nicht jagt, kann gegessen werden. Huhn, Truthahn und Ente sind *koscher*.
4. Da es in der *Tora* heißt: „Du darfst ein Ziegenböckchen nicht in der Milch seiner Mutter kochen“, essen die meisten praktizierenden Juden Milch und Fleisch nicht zusammen.<sup>32</sup>
5. *Koscher* und *Halal* sind ähnlich – sie sind heiliges Essen. Ein praktizierender Muslim kann in einem praktizierenden jüdischen Haushalt essen.

6. Juden aus Nordafrika (Sephardim) kochen Couscous und Tajine. Juden aus Osteuropa bevorzugten *Rugelach* und andere osteuropäische Spezialitäten. Finden Sie heraus, welche Gerichte in Ihrer Gemeinde beliebt sind.

7. Juden hatten manchmal Einfluss auf die lokale Küche in anderen Ländern. In Suriname (einer ehemaligen niederländischen Kolonie) werden viele Eintöpfe gegessen, wie *Pom*, die vor dem *Schabbat* im Ofen gegart werden. Ein weiteres Beispiel ist Schweinefleisch bei vielen spanischen Gerichten, die von den *Marranen* (Zwangskonvertierten) stammen, die Schweinefleisch in das Essen gaben, um die Inquisition zu täuschen. Versuchen Sie herauszufinden, ob es in Ihrer Gemeinde eine lokale Geschichte wie diese gibt.

In einigen EU-Ländern wie Belgien ist das *Koscher*- und *Halal*-Schlachten verboten. In anderen Ländern werden Debatten über ein Verbot geführt.



Traditionelle Chanukka-Kartoffelpuffer

<sup>32</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/>

## 4.6 (Rolle von) Gott<sup>33</sup>

---

Obwohl Gott in den Texten unserer Tradition (*Tora, Talmud*) eine wichtige Rolle spielt, ist Gott im Alltag nicht immer aktiv präsent. Viele Juden, besonders im Reformjudentum, halten sich für agnostisch oder gar atheistisch. Da das Judentum eine Kombination aus Religion, Lebensstil, Philosophie, Tradition usw. ist, müssen Sie nicht an Gott glauben, um als (guter) Jude zu gelten.

Gott (oder Propheten) dürfen niemals bildlich dargestellt werden. Sogar sein „echter“ Name (*JHWH*) darf nicht ausgesprochen werden. Das liegt auch daran, dass wir nicht sicher sind, wie wir ihn aussprechen sollen. Wir sagen daher meistens Adonai (mein Herr) oder *HaSchem* (der Name).

## 4.7 Reformjudentum<sup>34</sup>

---

Das Reformjudentum versucht, den Jüdinnen und Juden durch Innovation dabei zu helfen, die jüdische Tradition anzunehmen. Die Grundlage ist weiterhin die *Halacha* (jüdisches Gesetz, wörtlich „der Weg“), aber aus einem modernen Blickwinkel. Unsere heiligen Texte werden sowohl aus religiöser als auch aus akademischer Sicht betrachtet. Wir sehen sie als lebendige Texte, die mit der Zeit gehen.

Jede Gemeinde entscheidet selbst, wie sie dies umsetzen will. Die meisten Reformsynagogen haben Gleichberechtigung für Männer und Frauen, (erlauben) Rabbinerinnen und unterstützen LGBTQ+-Rechte.

*„Sie denken, dass alle Juden eigentlich orthodoxe Juden sind. Dass es nur eine Art von Jude gibt. Wenn man an einen Juden denkt, denkt man an einen orthodoxen Juden und nicht an jemanden mit einem Nasenpiercing und einer Regenbogenflagge auf seinem T-Shirt.“*

**Lars, Junior-Gruppenleiter, Amsterdam**

<sup>33</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/>

<sup>34</sup> <https://www.reformjudaism.org>

## 4.8 Organspende<sup>35</sup>

Organspenden sind seit Jahrzehnten umstritten. Einerseits sehen wir unseren Körper als *Betzelem Elohim*, als Abbild Gottes. Wir können ihn nicht verändern. Das bedeutet unter anderem, dass wir keine Tattoos und Piercings haben oder Drogen nehmen dürfen. Unser Körper muss intakt und (wenn möglich) innerhalb eines Tages nach dem Tod begraben werden. Es gibt Gründe,

davon abzuweichen. Ein Leben retten zu können, ist wichtiger als (fast) alles andere. Die meisten Gemeinden (auch orthodoxe) gehen davon aus, dass die Möglichkeit, ein Leben durch Organspende zu retten, wichtiger ist als die Einhaltung der Regel, unseren Körper intakt zu halten.

## 4.9 Beschneidung/*Brit Milah*

Übersetzung: Bund der Beschneidung. Ritual, bei dem männlichen jüdischen Neugeborenen am achten Tag ihres Lebens die Vorhaut entfernt wird, was den Bund

zwischen Gott und dem jüdischen Volk anzeigt. Die erste Person, die die *Brit Mila* ausführte, war Abraham, der sie bei sich selbst und seinem Sohn Isaak vornahm.



Beschneidungszeremonie

<sup>35</sup> <https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here>



## 4.10 Jüdische Ethnizität

Jüdin oder Jude ist, wer eine jüdische Mutter hat<sup>36</sup> oder zum Judentum konvertiert ist. In einigen Reformgemeinden gilt man auch als jüdisch, wenn man einen jüdischen Vater hat. Da sich die Juden nach der Diaspora über die ganze Welt verteilt haben, gibt es viele Gruppen von Juden. Die Mehrheit der europäischen Juden hat einen aschkenasischen (osteuropäischen) Hintergrund, aber es gibt auch sephardische (aus

Spanien/Portugal) und mizrachische (nahöstliche) Juden. Es gibt auch Juden afrikanischer und arabischer Abstammung. Dies kann eine sehr gute Möglichkeit sein, mit den migrantischen Gemeinschaften in Ihrem Land in Kontakt zu treten. Die meisten Menschen wissen nichts über die Jüdinnen und Juden in den Herkunftsländern ihrer Eltern.

## 4.11 Geschlecht

Da die Gleichstellung der Geschlechter einer der Schwerpunkte in der EU ist, sollten sich Lehrerinnen und Lehrer der Vision der EU bewusst sein.

*Mit der EU-Strategie für die Gleichstellung der Geschlechter kommt die Kommission von der Leyen ihrer Verpflichtung nach, eine Union der Gleichstellung zu verwirklichen. Die Strategie enthält politische Ziele und Maßnahmen, mit denen bis 2025 erhebliche Fortschritte auf dem WEG ZU EINEM EUROPA DER GLEICHSTELLUNG DER GESCHLECHTER ERZIELT werden sollen. Das Ziel ist eine Union, in der Frauen und Männer, Mädchen und Jungen in all ihrer Vielfalt FREI sind, ihren gewählten Lebensweg zu gehen, gleiche Chancen haben, zu GEDEIHEN, und gleichermaßen an unserer europäischen Gesellschaft teilhaben und sie FÜHREN können.*

*Die WICHTIGSTEN ZIELE sind die Beseitigung geschlechtsspezifischer Gewalt, die Eindämmung von Geschlechterstereotypen, der Abbau des Geschlechtergefälles auf dem Arbeitsmarkt, die Verwirklichung einer gleichberechtigten Teilhabe in verschiedenen Wirtschaftszweigen, die Beseitigung von geschlechtsspezifischen Lohn- und Rentenunterschieden, der Abbau des geschlechtsspezifischen Betreuungsgefälles und die Erreichung eines ausgewogenen Geschlechterverhältnisses in Entscheidungsprozessen und in der Politik. Die Strategie verfolgt einen doppelten Ansatz des Gender MAINSTREAMING in Kombination mit gezielten Maßnahmen, und INTERSEKTIONALITÄT ist ein durchgängiger Grundsatz bei ihrer Umsetzung. Während sich die Strategie auf Maßnahmen innerhalb der EU konzentriert, steht sie im Einklang mit der EU-Außenpolitik zur Gleichstellung der Geschlechter und zur Stärkung der Rolle der Frau.<sup>37</sup>*

<sup>36</sup> Ist dies auch in anderen Reformgemeinden in Europa der Fall?

<sup>37</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

## 4.12 Sexualität/Geschlecht konkret im Judentum

### 4.12.1 Die Rolle der Frau

Viele Menschen denken, dass Frauen im Judentum eine untergeordnete Rolle spielen, wie es in den meisten Religionen der Fall ist. Das ist ein großes Missverständnis. Im *Talmud* wird gesagt, dass ein Mensch („man“) mit weiblichen und männlichen Attributen erschaffen und später getrennt wurde.<sup>38</sup>

Gemäß der jüdischen Tradition sind Frauen von positiven *Mitzwot* (Pflichten wie dem Tragen der *Tefillin* oder dem Blasen des *Schofar*) befreit, die an eine bestimmte Zeit gebunden sind. Dies bedeutet nicht, dass sie diese Aufgaben nicht ausführen dürfen.<sup>39</sup>

### 4.12.2 Sex (vor der Ehe)

Traditionell haben verheiratete Paare eine sexuelle Beziehung. In der Ehe wird Sexualität in Ehren gehalten und ist nicht nur ein Mittel zur Fortpflanzung. Sexuelles Vergnügen für die Frau ist innerhalb einer Ehe sogar obligatorisch. Wenn der Mann dies nicht erfüllt, kann die Frau um die Scheidung bitten. „Erfindergeist“ wird gefördert, und es gibt sogar koschere Sexshops.<sup>40</sup>

In den meisten jüdischen Gemeinden ist Sex vor der Ehe kein Tabu.

### 4.12.3 LGBTQ+

In der Reformtradition respektieren wir LGBTQ+ Rechte, und wir haben auch Mitglieder der LGBTQ+ Gemeinschaft in unserem Klerus<sup>41</sup>. In der orthodoxen Gemeinschaft kann dies ein Problem sein, insbesondere

*„Ich war positiv überrascht. Ich hatte nicht erwartet, so warm und entspannt empfangen zu werden. Wir konnten über alles sprechen, was uns in den Sinn kam, und das ist eindeutig ein Vorteil. Ich war auch überrascht, dass Frauen und Männer gleichgestellt sind. Ich habe eine Menge gelernt.“*

**Besucher, Brüssel**

auf "offizieller" Ebene, obwohl dies vom Grad der Orthodoxie abhängt. Es ist interessant festzustellen, dass der Talmud die Existenz von acht verschiedenen Geschlechtern und Geschlechtsidentitäten anerkennt, die über die einfache männlich/weiblich-Dichotomie hinausgehen. Diese acht Kategorien werden im Talmud als "androgynos", "tumtum", "ay'lonit", "saris", "saris adam", "aisha", "ish" und "tumtum v'ay'lonit" beschrieben. Diese Anerkennung der Vielfalt von Geschlecht und Geschlechtsidentität im Talmud zeigt, dass das Judentum eine potenzielle Grundlage für die Integration von LGBTQ+ Menschen hat.

<sup>38</sup> [https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women)

<sup>39</sup> [https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm)

<sup>40</sup> <https://kosher.sex>

<sup>41</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 4.13 Hauptobjekte in der Synagoge

### 4.13.1 Ner Tamid

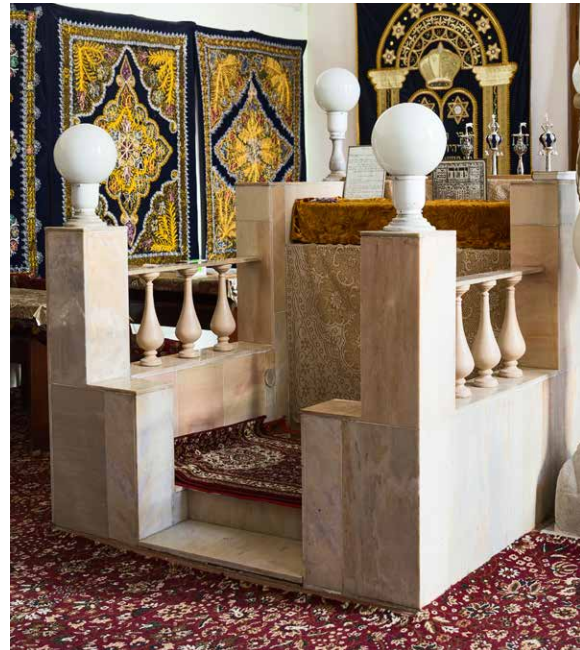
Das ewig brennende Licht, das vor oder neben dem *Toraschrein* hängt. Solange dieses Licht an ist, gilt die Synagoge als intakt und funktionsfähig. Es ist ein Ersatz für die *Menora* im Zweiten Tempel in Jerusalem und steht auch für die Gegenwart Gottes.



Ner Tamid

### 4.13.2 Bima

Wörtlich: Plattform. Ein erhöhter Platz in der Synagoge, wo die Tora und die Haftara während eines Gottesdienstes gelesen werden.



Bima

### 4.13.3 Toraschrein (Aron haKodesch)

Wörtlich: Heiliger Bogen. Schrank, in dem die Torarollen aufbewahrt werden. Ein *Toraschrein* ist immer nach Jerusalem ausgerichtet, in Europa also nach Osten hin. Der Name stammt von der Bundeslade im Zweiten Tempel, dem Ort, der das Allerheiligste barg. Er wird oft mit einem *Parochet* geschlossen, einem reich dekorierten Vorhang. In den sephardischen Gemeinden ist der Toraschrein auch als *Heichal* bekannt.



Aron Hakodesch

## 4.14 Antisemitische Stereotypen/Verschwörungstheorien

Es ist viel darüber diskutiert worden, was Antisemitismus genau bedeutet. Im Rahmen dieses Projekts folgen wir, wie auch die Europäische Union, der IHRA-Definition:

„Antisemitismus ist eine bestimmte Wahrnehmung von Juden, die sich als Hass gegenüber Juden ausdrücken kann. Der Antisemitismus richtet sich in Wort und Tat gegen jüdische oder nicht-jüdische Einzelpersonen und/oder deren Eigentum sowie gegen jüdische Gemeindeinstitutionen und religiöse Einrichtungen.“

Um die IHRA bei ihrer Arbeit zu unterstützen, können die folgenden Beispiele als Illustrationen dienen:

Zu den möglichen Erscheinungsformen des Antisemitismus gehört auch, dass der Staat Israel als Zielscheibe dient, da er als jüdisches Kollektiv begriffen wird. Eine Kritik an Israel, die der Kritik an anderen Ländern ähnelt, kann jedoch nicht als antisemitisch angesehen werden. Der Antisemitismus wirft Juden häufig Verschwörungen vor, mit denen der Menschheit geschadet werden soll, und gibt Juden die Schuld, „wenn etwas schief geht“. Es drückt sich in Wort, Schrift, bildlicher Form und in Taten aus und beruft sich auf feindselige Stereotype und negative Charaktereigenschaften.

Aktuelle Beispiele von Antisemitismus im öffentlichen Leben, in den Medien, in Schulen, am Arbeitsplatz und im religiösen Bereich können unter Berücksichtigung des Gesamtkontextes folgende Verhaltensweisen beinhalten – ohne darauf beschränkt zu sein:

- Der Aufruf zur Tötung oder Schädigung von Jüdinnen und Juden im Namen einer radikalen Ideologie oder einer extremistischen Religionsanschauung, sowie die Unterstützung oder Rechtfertigung solcher Taten.
- Falsche, entmenschlichende, dämonisierende oder stereotype Anschuldigungen gegen Juden oder die Macht der Juden als Kollektiv – insbesondere die Mythen über eine jüdische Weltverschwörung oder über die Kontrolle der Medien, Wirtschaft, Regierung oder anderer gesellschaftlicher Institutionen durch die Juden.
- Das Verantwortlichmachen der Juden als Volk für das (tatsächliche oder unterstellte) Fehlverhalten einzelner Juden, einzelner jüdischer Gruppen oder sogar von Nicht-Juden.
- Das Bestreiten der historischen Tatsache, des Ausmaßes, der Mechanismen (z. B. der Gaskammern) oder der Vorsätzlichkeit des Völkermordes an den Juden durch das nationalsozialistische Deutschland und seine Unterstützer und Komplizen während des Zweiten Weltkrieges (Holocaust).
- Der Vorwurf gegenüber dem jüdischen Volk oder dem Staat Israel, den Holocaust erfunden zu haben oder übertrieben darzustellen.
- Der Vorwurf gegenüber Jüdinnen und Juden, sie fühlten sich dem Staat Israel oder angeblich bestehenden weltweiten jüdischen Interessen stärker verpflichtet als den Interessen ihrer jeweiligen Heimatländer.
- Das Abstreiten des Rechts des jüdischen Volkes auf Selbstbestimmung, z. B. durch die Behauptung, die Existenz des Staates Israel sei ein rassistisches Unterfangen.
- Die Anwendung doppelter Standards, indem man von Israel ein Verhalten fordert, das von keinem anderen demokratischen Staat erwartet und verlangt wird.
- Das Verwenden von Symbolen und Bildern, die mit traditionellem Antisemitismus in Verbindung stehen (z. B. der Vorwurf des Christismordes oder die Ritualmordlegende), um Israel oder die Israelis zu beschreiben.
- Vergleiche der aktuellen israelischen Politik mit der Politik der Nationalsozialisten.
- Das Bestreben, alle Juden kollektiv für Handlungen des Staates Israel verantwortlich zu machen.

**Antisemitische Taten sind Straftaten**, wenn sie als solche vom Gesetz bestimmt sind (z. B. Leugnung des Holocaust oder Verbreitung antisemitischer Materialien in einigen Ländern).

**Straftaten sind antisemitisch**, wenn die Angriffsobjekte, seien es Personen oder Sachen – wie Gebäude, Schulen, Gebetsräume und Friedhöfe – deshalb ausgewählt

werden, weil sie jüdisch sind, als solche wahrgenommen oder mit Jüdinnen und Juden in Verbindung gebracht werden.

**Antisemitische Diskriminierung** besteht darin, dass Juden Möglichkeiten oder Dienstleistungen vorenthalten werden, die anderen Menschen zur Verfügung stehen. Diese Diskriminierung ist in vielen Ländern verboten<sup>42</sup>.

Im Folgenden finden Sie einige gängige antisemitische Stereotypen sowie Fakten, die sie kennen sollten, um dagegen angehen zu können.

#### 4.14.1 Geld/Bankgeschäfte

Juden sind im Durchschnitt nicht reicher oder ärmer als die Allgemeinheit. Im Laufe der Geschichte wurden Juden zu Berufen wie dem Bankwesen gezwungen, weil ihnen der Zugang zu anderen Berufen nicht offenstand.

#### 4.14.2 Die Protokolle der Weisen von Zion

Ein erfundener antisemitischer Text über jüdische Pläne, die Welt zu kontrollieren. Die Ursprünge liegen im Russland des beginnenden 20. Jahrhunderts, aber das Buch wurde inzwischen in viele andere Sprachen übersetzt. Die Protokolle bilden die Grundlage für die meisten antisemitischen Verschwörungstheorien.

#### 4.14.3 Soros

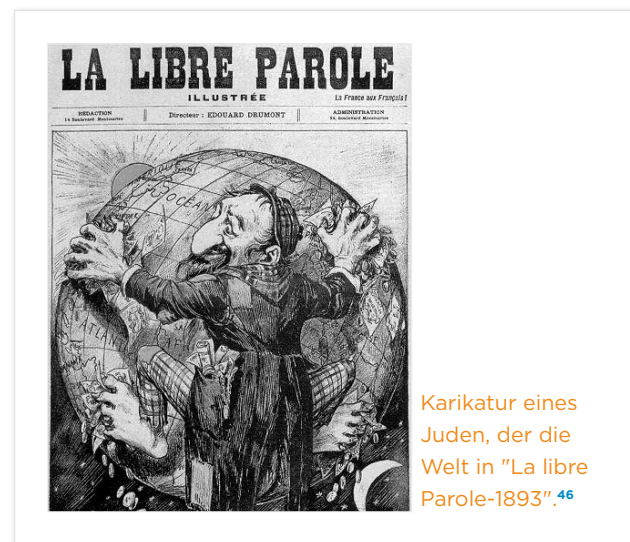
George Soros ist ein jüdischer Geschäftsmann ungarisch-amerikanischer Abstammung. Als Milliardär spendete er mehr als 60 % seines Vermögens für wohltätige Zwecke. Der größte Teil des von ihm gespendeten Geldes fließt in die liberale/progressive Politik. Es gibt viele Verschwörungstheorien, die besagen, dass er das Weltgeschehen kontrolliert. Aufgrund seines jüdischen Hintergrunds haben viele dieser Theorien einen antisemitischen Unterton.

#### 4.14.4 Coronavirus

Das Coronavirus stammt aus China, wo es praktisch keine Juden gibt. Der griechisch-jüdische CEO von Pfizer hat mit einem deutschen muslimischen Wissenschaftler zusammengearbeitet, um den ersten Covid-Impfstoff herzustellen.<sup>43</sup>

#### 4.14.5 Rothschild-Familie

Eine prominente aschkenasische Familie, die seit Beginn des 18. Jahrhunderts eine wichtige Rolle im europäischen



Karikatur eines Juden, der die Welt in "La libre Parole-1893".<sup>46</sup>

Handel spielte. Einige Leute werfen ihnen vor als Bankiersfamilie mehrere Kriege finanziert zu haben.

#### 4.14.6 Karikaturen<sup>44</sup>

Im Laufe der Geschichte sind zahlreiche Karikaturen von Jüdinnen und Juden entstanden. Die meisten Karikaturen, denen wir begegnen, konzentrieren sich auf körperliche Merkmale (große Nase, dunkles Haar, orthodoxe Kleidung). Wenn jemand darauf Bezug nimmt, können Sie darüber sprechen, was jemanden jüdisch macht und dass Jüdinnen und Juden auf der ganzen Welt leben. Es gibt also kein einheitliches jüdisches Erscheinungsbild.<sup>45</sup>

Andere antijüdische Karikaturen bedienen antisemitische Stereotypen wie das der Weltherrschaft. Hier können Sie ein Gespräch darüber führen, woher diese Idee kommt (*Protokolle von Zion*, Juden und Bankgeschäfte usw.)

<sup>42</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg)

<sup>43</sup> <https://cst.org.uk/data/file/d/9/Coronavirus%20and%20the%20plague%20of%20antisemitism.1586276450.pdf>

<sup>44</sup> <https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection>

<sup>45</sup> Siehe Teil über die jüdische Rasse

<sup>46</sup> Titelseite von Edouard Drumonts La Libre Parole mit der Karikatur eines Juden, der die ganze Welt ergreift. Bildunterschrift: "Ihr Heimatland" (1893)

## 4.15 Shoah

Die Geschichte der Schoah ist je nach Land/Gemeinde unterschiedlich. Versuchen Sie, die Geschichte in Ihrer Gemeinde zu recherchieren. Es ist wichtig zu erklären, wie die Schoah entstanden ist, dass sie nicht

plötzlich auftauchte, sondern dass es einen Prozess der Ausgrenzung und Propaganda gab. Auch nach der Shoah nahmen die meisten Gemeinden die Juden nicht wieder auf und diskriminierten sie stattdessen weiter.

## 4.16 (Geschichte von und Verhältnis zu) Israel<sup>47</sup>

Die meisten der im *Tanach* erwähnten Begebenheiten fanden im heutigen Israel und seiner Umgebung statt. Unser heiligster Ort, der Tempel, stand in Jerusalem, bis er im Jahr 70 von den Römern zerstört wurde. Der verbliebene Teil, die Westmauer, zieht noch immer täglich viele jüdische Besucher an. Im Laufe der Jahrhunderte hat die Region stets eine wichtige Rolle im jüdischen Leben gespielt.

Ab dem Ende des 19. Jahrhunderts, mit dem Aufkommen des Zionismus<sup>48</sup>, wurde Israel zu einem sicheren Ort für Jüdinnen und Juden, die vor dem Antisemitismus flohen. Dies führte 1948 zur Gründung des Staates Israel.

Die Geschichte des modernen Staates Israel ist kompliziert, was zu vielen Debatten innerhalb und außerhalb der jüdischen Gemeinde führt, sowohl als Quelle<sup>49</sup> von Antisemitismus als auch als eine Art ultimatives „Sicherheitsband“ für uns. Es ist der letzte Ort, an den wir gehen können, sollte sich der Antisemitismus verschlimmern. Normalerweise ist dies ein heißes Thema innerhalb des Neighbours-Programms und auch unter den Gruppenleitungen. Zeigen Sie, dass Vielfalt einen Mehrwert hat, aber versuchen Sie, respektvoll miteinander umzugehen.

*„Schülerinnen und Schüler halten Zionisten für schlechte Juden und religiöse Juden für gute Juden. Hier gibt es ein Verständigungsproblem. Und ich spreche immer darüber. Dann sage ich: Leute, woran denkt ihr, wenn ihr an einen Zionisten denkt? Dann bekomme ich plötzlich schreckliche Bilder. Ich mag es, ein wenig für Tumult zu sorgen, also sage ich: ‚Ich bin Zionistin.‘ Dann wird es sehr leise. Manchen Leuten fällt die Kinnlade herunter. Dann sage ich: ‚Ich erkläre euch, warum ich Zionistin bin. Ich glaube an das Existenzrecht des Staates Israel, und das macht mich zu einer Zionistin.“*

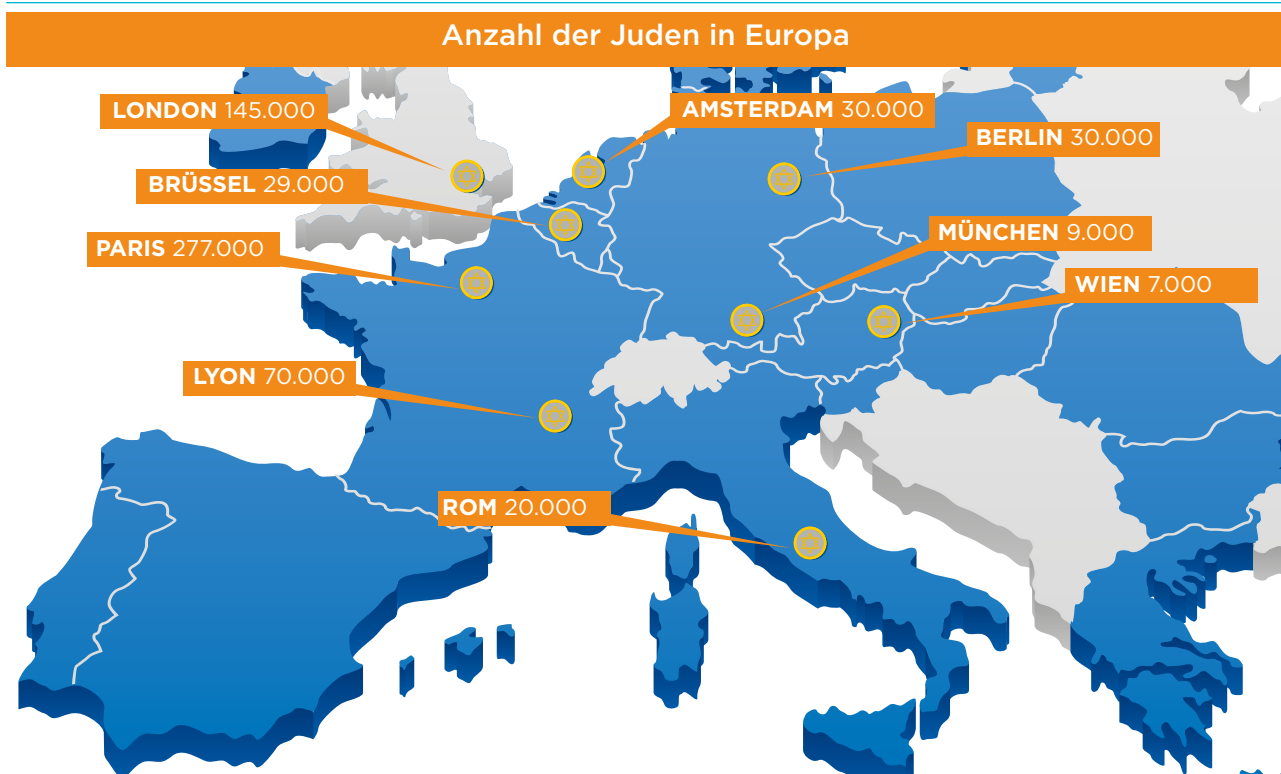
**Sophie**, Senior-Gruppenleiterin, Amsterdam

<sup>47</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism>

<sup>48</sup> Der Wunsch nach einem unabhängigen jüdischen Staat.

<sup>49</sup> Siehe den Teil über Antisemitismus, IHRA-Definition

## 4.17 Anzahl der Jüdinnen und Juden in unseren Gemeinden<sup>50</sup>



Die Gruppen sind im Allgemeinen sehr überrascht darüber, wie klein die jüdischen Gemeinschaften in verschiedenen Ländern sind. Das Judentum ist die mit Abstand kleinste monotheistische Religion. Die folgenden Zahlen sind Schätzungen, da die meisten Jüdinnen und Juden aus Angst vor Antisemitismus nicht registriert sind. Auch die Angaben darüber, wer als jüdisch gilt, können sich unterscheiden. In diesem Handbuch werden die Zahlen aus der Forschungsarbeit *Jews in Europe at the turn of the Millenium (Jüdinnen und Juden in Europa an der Wende des Jahrtausends)* zur Verfügung gestellt. Darin berücksichtigt sind die Bevölkerungsentwicklung und Schätzungen aus dem Jahr 2020.

### 4.17.1 Amsterdam

In den Niederlanden leben etwa 30.000 Jüdinnen und Juden, die Mehrheit davon in Amsterdam. Dazu gehören alle, von den Orthodoxen bis zu denen, die eine jüdische Mutter haben, aber nicht am jüdischen Leben aktiv teilhaben. Selbst mit allen in den Niederlanden lebenden Jüdinnen und Juden könnte man das Ajax-Stadion nicht füllen. Etwa 2.000 Menschen sind Mitglieder der liberalen jüdischen Synagoge.

### 4.17.2 Brüssel

Es gibt etwa 29.000 Jüdinnen und Juden in Belgien. Vor dem Krieg waren es 60.000. Nach dem Holocaust blieben etwa 20.000 übrig, die gleichmäßig auf Antwerpen und Brüssel verteilt waren. Diese Zahl würde

das Stade Roi Baudouin mit einer Kapazität von 50.000 Personen nicht füllen.

### 4.17.3 Paris

Die größte Gemeinde außerhalb Israels und der Vereinigten Staaten mit etwa 450.000 Jüdinnen und Juden befindet sich in Frankreich, wobei die Mehrheit in Paris lebt. Es gibt etwa 277.000 Jüdinnen und Juden in Paris.

### 4.17.4 Lyon

Siehe Paris. In Lyon leben etwa 70.000 Jüdinnen und Juden.

### 4.17.5 Wien

In Österreich leben rund 10.000 Jüdinnen und Juden, die Mehrheit (7.000) von ihnen in Wien. Wien hat die einzige Reformgemeinde Österreichs.

### 4.17.6 Rom

Italien hat etwa 27.000 Jüdinnen und Juden, von denen etwa 20.000 in Rom leben.

### 4.17.7 München

Die Zahl der Jüdinnen und Juden in Deutschland schwankt zwischen 116.000 und 225.000. Es handelt sich um eine der größeren Gemeinschaften in Europa. München ist nach Berlin die Stadt mit den meisten Jüdinnen und Juden. Etwa 9.000 von ihnen leben in München.

<sup>50</sup> *Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

## 4.18 Andere monotheistische Religionen

### 4.18.1 Islam

Obwohl einige Menschen Muslime und Juden als Feinde betrachten, bestehen zwischen den beiden Religionsgemeinschaften viele Gemeinsamkeiten. Im Islam gibt es fünf Säulen des Glaubens: *Schahada* (Glaube an Gott und Mohammed als Sein letzter Prophet), *Salat* (fünf Gebete pro Tag), *Zakat*<sup>51</sup> (Wohltätigkeit), *Ramadan* (Zeit des Fastens) und *Hadsch* (Pilgerfahrt nach Mekka). Die Sprache des Korans und der meisten Gebete ist Arabisch, eine Schwestersprache des Hebräischen.

Während einer Sitzung mit vielen muslimischen Schülern versuchen wir, die Gemeinsamkeiten wie *koscher/halal*, *Ramadan*/Fasten im Judentum, hebräisch-arabische

Wörter<sup>52</sup>, das Zählen usw. zu betonen. Oft sind diese Dinge unbekannt, sodass sie guten Gesprächsstoff und Anknüpfungspunkte liefern. Die meisten wichtigen Personen im Islam (Ibrahim/Abraham, Musa/Mose, etc.) spielen auch im Judentum eine wichtige Rolle.

### 4.18.2 Christentum

Mit Schülerinnen und Schülern mit christlichem Hintergrund können wir über unsere gemeinsame Geschichte des Alten Testaments sprechen, und darüber, dass Jesus eigentlich Jude war. Er hatte eine jüdische Mutter und wurde jüdisch erzogen.



Interreligiöse Koalition Rom Veranstaltung in Zusammenarbeit mit Istituto Tevere, Associazione Amici Deir Marmusa, Religionen für den Frieden Italien und Beth Hillel Rom. Diskutiert als Gruppe "Schriftliche Argumentation", jüd, islamische und christliche Texte: Liebe deinen Nächsten.

<sup>51</sup> Ähnlich wie *Zedaka*

<sup>52</sup> Beit-Bait (Haus), Jid-Jad (Hand) etc.



# 5

## Mögliche Hindernisse



Im Laufe der Veranstaltungen können Sie auf einige „Stolpersteine“ stoßen. Manchmal verläuft eine Veranstaltung unproblematisch, aber manchmal zeigt sich Widerstand innerhalb der Gruppe. Diese Stolpersteine und die möglichen Lösungsansätze unterscheiden sich je nach Land/Stadt. Es ist aber hilfreich, sich darüber bewusst zu sein, was passieren könnte, und einige Ideen für den Umgang damit parat zu haben.

## 5.1 Gefühl der Sicherheit innerhalb der Gruppe

Manchmal werden Sie auf eine Gruppe stoßen, die keinen sicheren Raum schafft. Dies kann auf Mobbing innerhalb der Klasse oder andere Gründe zurückzuführen sein. Die Schüler sollen sich sicher fühlen, ihre Meinung sagen zu können, ohne dafür verurteilt zu werden. Das Hauptproblem dabei ist, dass Sie die Gruppe nur für kurze Zeit sehen. Es kann definitiv helfen, die Lehrerin,

den Lehrer oder die Gruppenleitung an Bord zu holen. Versichern Sie erneut, dass innerhalb des Programms alles angesprochen werden kann (soweit Sie sich damit wohlfühlen), aber dass Mobbing in keiner Weise akzeptabel ist. Wenn Sie Mobbing bemerken, können Sie die Lehrkraft auch unter vier Augen ansprechen.

## 5.2 Umgang mit extremen Meinungen/Bemerkungen

Das Neighbours-Programm ist ein Raum, wo alles gesagt werden kann – innerhalb gewisser Grenzen. Dies kann schwierig sein, da die Gruppenleiterinnen und -leiter auch Menschen mit eigenen Meinungen und Schwächen sind. Es ist wichtig, den Schülerinnen und Schülern zu zeigen, dass, obwohl alles gesagt werden kann, dies nicht bedeutet, dass Menschen absichtlich andere Menschen verletzen oder bedrohen sollten. Versuchen Sie, den Unterschied zu erklären. Sie können der Gruppe

zeigen, dass Ihnen bestimmte Bemerkungen wehtun, aber versuchen Sie, nicht mit Wut zu reagieren.

Wenn zum Beispiel jemand sagt: „Ich denke, Hitler hat gute Arbeit geleistet“ oder etwas in dieser Richtung, ist es völlig akzeptabel, zu zeigen, dass man schockiert ist. Teilen Sie mit, dass Sie schockiert sind, und fragen Sie die Person, ob sie versteht, warum. Versuchen Sie, durch Nachfragen herauszufinden, was der Rest der Gruppe darüber denkt. Finden sie die Bemerkung akzeptabel?

*„Ich konnte in einigen Gesprächen meine Gefühle richtig gut ausdrücken. Man muss zeigen, dass es einen betrifft, aber ohne, dass es einem zu schaffen macht. Es ist wichtig, ehrlich und offen zu sein. Außerdem kann es etwas in der Gruppe auslösen, es kann sie wirklich berühren. Ich denke, man fängt unbewusst an, über seine Worte nachzudenken. Es ist nicht entscheidend für mich, aber in dem Moment, in dem ich es fühle, zeige ich es. Das ist auch ein Impuls: Oh, was habe ich eigentlich gesagt? Das war ziemlich pikant.“*

**Ruben**, Senior-Gruppenleiter, Amsterdam

## 5.3 Verweigerung des Besuchs in der Synagoge oder des Tragens einer Kippa

Ab und zu begegnet man einem Schüler, der keine Kippa tragen oder die Synagoge gar nicht betreten will. Wenn Sie damit konfrontiert sind, ist es wichtig, nicht emotional oder wütend zu reagieren, sondern zu versuchen, die Ursachen herauszufinden. Befürchten Teilnehmende, dass sie konvertieren müssen? Oder meinen sie, ihre Religion erlaube es nicht? In Amsterdam erlauben

wir den Schülern, mit anderen Kopfbedeckungen hineinzugehen, wenn sie sich beim Tragen einer Kippa nicht wohl fühlen. Versuchen Sie zu erklären, dass es nicht darum geht, jüdisch zu werden, sondern darum, Respekt zu zeigen. Es kann helfen, wenn sie im Voraus von ihrer Lehrkraft vorbereitet werden<sup>53</sup>.

*„Ich mochte es, dass ich in diesen Ort eintauchen konnte, die Offenheit war angenehm und brach die Vorurteile. Als Atheist war es mir jedoch sehr peinlich, eine Jarmulke tragen zu müssen. Ich zögerte nicht, es aus Respekt vor ihrer Religion zu tun, aber ich fühlte mich wirklich nicht wohl dabei.“*

**Schüler, Brüssel**

## 5.4 Rede- und Meinungsfreiheit

Ein großer Teil dieses Programms basiert auf einem offenen Gespräch mit den Schülerinnen und Schülern, die (fast) alles sagen oder fragen dürfen. Wenn ein Thema auf den Tisch kommt, haben Sie die Möglichkeit, darüber zu sprechen und sich mit den Ideen dahinter zu befassen. Es gibt jedoch Grenzen, und diese können individuell unterschiedlich sein, wobei aber Gewalt (oder ihre Androhung) immer eine Grenze darstellt.

Wenn eine Schülerin oder ein Schüler Ihre diese Grenzen, ist es völlig in Ordnung, dies zu sagen. Werden

Sie nicht wütend, sondern teilen Sie ihm/ihr direkt mit, dass Sie schockiert sind und sich unwohl fühlen. Wenn möglich, lassen Sie die andere Gruppenleitung übernehmen. Sie können die Gruppe fragen, was sie von der Bemerkung hält. Können die anderen verstehen, was daran schockierend ist? Wenn man sich als eine Person mit Gefühlen zeigt, verstehen sie meistens, warum man nicht darüber reden möchte.

## 5.5 Fehlendes Interesse der Gruppe

Einige Gruppen sind von Anfang an desinteressiert. Sie nehmen an einem Pflichtprogramm der Schule teil, an dem sie kein Interesse haben. Einige Teilnehmende können richtig „genervt“ sein. Wenn Sie Ihren Redebeitrag dann einfach durchziehen, wird das überhaupt keine Wirkung haben. Eine Möglichkeit, die Situation zu bewältigen, ist der Einsatz von Humor.

In Amsterdam hatten wir einmal eine Gruppe von Sportlehrerinnen und -lehrern in Ausbildung. Nach zahlreichen Versuchen, sie für das Thema zu gewinnen, baten wir sie, den schlimmsten Witz über ihre eigene Gruppe zu erzählen. Es konnte etwas Unangemessenes oder Beleidigendes sein, solange es ihre eigene Gruppe betraf. Einer unserer Gruppenleiter begann mit einem Witz über Juden: Was passiert, wenn ein erregter Jude gegen eine Mauer läuft? Er bricht sich die Nase. Die Gruppe lachte laut und fing dann an, Witze über sich selbst zu erzählen.

Nachdem wir Witze ausgetauscht hatten, kehrten wir zur Diskussion zurück und fragten sie, warum wir sie gebeten hatten, nur über ihre eigene Gruppe zu scherzen. Daraus wurde ein Gespräch über Eigengruppe und Fremdgruppe, Humor und Religion.

*„Mir fällt auf, dass, wenn ich etwas Persönliches über mich sage, die anderen vielleicht auch eher bereit sind, persönliche Dinge zu sagen. Was für eine Atmosphäre du schaffen kannst, variiert wirklich je nach Gruppe. Durch das Erzählen persönlicher Dinge sind die Leute engagierter.“*

**Lars, Junior**

<sup>53</sup> Es wird auch im Musterbrief an die Lehrkräfte erwähnt

# 6

## EU-Strategie



Am 2. Juni 2021 gab die EU Empfehlungen zur Bekämpfung des Antisemitismus in Europa heraus. Der Anteil der jüdischen Europäerinnen und Europäer, die Antisemitismus als ernstes Problem wahrnehmen, beträgt 75 %, da Jüdinnen und Juden sowohl online als auch offline Ziel von verbalen und physischen Angriffen, Drohungen, Belästigungen, Sachschäden und Hassreden sind. Antisemitismus findet sich überall in der Gesellschaft und manifestiert sich in seinen gefährlichsten Formen in der extremen Rechten und Linken sowie unter islamistischen Extremisten. Alte antisemitische Motive/Tropen, Verschwörungsideologien, Nazi-Symbole und der moderne, auf Israel bezogene Antisemitismus überschneiden sich oft. Daraus entstehen neue und abscheuliche Darstellungen von Juden, die sich schließlich in der realen Welt physisch manifestieren.

Trotz alledem haben jüdische Europäerinnen und Europäer eine starke Bindung an die EU und ihre jeweiligen Länder. Der reiche kulturelle Fußabdruck

des Judentums in Europa ist nicht nur ein Erbe bzw. Kulturgut, sondern auch ein lebendiger Beitrag zur heutigen Vielfalt der EU.

Um den Antisemitismus zu bekämpfen und jüdische Präsenz in Europa zu sichern, will die EU Maßnahmen in drei verschiedenen Bereichen ergreifen: Bekämpfung des Antisemitismus, Förderung des jüdischen Lebens und Bewahrung der Erinnerung an die Shoah. Die EU ist stolz darauf, das Neighbours-Projekt zu unterstützen, um diese Ziele zu fördern.<sup>54</sup>

Die EU bekämpft alle Arten von Diskriminierung und Ausgrenzung, sei es aufgrund der Rasse oder des Geschlechts. Die Nichtdiskriminierung aus Gründen der Rasse, der ethnischen Herkunft, der sexuellen Orientierung, des Alters oder einer Behinderung ist ein wichtiger Bestandteil der Gleichstellungsagenda der EU und sollte auch genannt werden, da sie eine Menschenrechtsperspektive bietet, die in den Werten verankert ist, für die die EU steht.

Im EU-Vertrag heißt es:

***Charta der Grundrechte der Europäischen Union - Artikel 21 - Nichtdiskriminierung  
Diskriminierungen, insbesondere wegen des Geschlechts, der Rasse, der Hautfarbe,  
der ethnischen oder sozialen Herkunft, der genetischen Merkmale, der Sprache, der  
Religion oder der Weltanschauung, der politischen oder sonstigen Anschauung, der  
Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, des Vermögens, der Geburt, einer  
Behinderung, des Alters oder der sexuellen Ausrichtung, sind verboten.***

Mit dem EU-Vertrag wurden Antidiskriminierungsgesetze für bestimmte geschützte Gründe (Geschlecht, Rasse oder ethnische Herkunft, Religion oder Weltanschauung, Behinderung, Alter und sexuelle Ausrichtung) eingeführt.

Dieses Projekt soll dazu beitragen, alle Arten von Ungleichheiten zu bekämpfen. Projektleiterinnen und Projektleiter sollten sich der Auffassung der EU sowohl zum Antisemitismus als auch zur Gleichstellung der Geschlechter bewusst sein.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> *Auf dem Weg zu einer EU ohne Antisemitismus. EU-Strategie zur Bekämpfung von Antisemitismus und Förderung des jüdischen Lebens (2021 bis 2030)* – Europäische Union, 2021

<https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality->

<sup>55</sup> [strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

# 7

## Ressourcen



Für dieses Handbuch wurden mehrere Ressourcen verwendet. Bücher, Websites, Forschungsarbeiten, aber auch Rückmeldungen von Partnern wie dem HIAS oder der EUPJ. Diese Ressourcen finden Sie in den Abschnitten unten.

## 7.1 Bücher

---

*Koscherer Sex, ein Rezept für Leidenschaft und Intimität* – Rabbi Shmuley Boteach

## 7.2 Websites

---

### 7.2.1 Allgemeine Informationen:

<https://www.ljgamsterdam.nl> (Homepage der Liberalen Jüdischen Gemeinde in Amsterdam)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en) (EU-Arbeitsgruppe Antisemitismus)

<https://eupj.org> (Homepage der Europäischen Union für progressives Judentum)

<https://hias.org/hias-eu/> (Homepage der HIAS Europe)

<https://www.neighbours-europe.org> (Homepage des Neighbours-Programms in Europa)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg) (IHRA-Definition von Antisemitismus)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025) (Gleichstellungsstrategie)

## 7.2.2 Amsterdamer Projekt:

<https://www.youtube.com/watch?v=PnDgZuGIhHs>

<https://nos.nl/nieuwsuur/artikel/2317440-bruggenbouwers-leer-je-buren-kennen-bestrijdt-antisemitisme>

<https://www.gids.tv/video/329529/ajouad-jongeren-vertellen-wat-het-betekent-om-joods-te-zijn>

<https://eupj.org/getting-to-know-your-neighbours-in-amsterdam/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/joodse-gemeente-opent-de-deuren-bf917ce2/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/aandachtig-luisterend-vragen-de-scholieren-waarom-anne-frank-zo-bekend-geworden-is-b8def1cd/>

[‘Getting to Know Your Neighbors’ in Amsterdam | William Echikson | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

<https://www.trouw.nl/nieuws/minder-getier-over-joden-dankzij-haar-ba1d82f1/>

<https://www.ljgamsterdam.nl/sites/all/files/users/admin%20ljga/nettievanzwanenbergprijs2011.pdf>

<https://www.cidi.nl/respect-award-naar-emre-unver-en-leer-je-buren-kennen/>

<https://www.parool.nl/cs-b1c7b16f>

<https://www.at5.nl/artikelen/175353/liberaal-joodse-gemeente-wint-100000-euro-voor-initiatief-bij-rocs>

<https://khw.nl/eerste-brouwer-prijs-naar-liberaal-joodse-gemeente-amsterdam/>

## 7.2.3 Andere Städte

<https://blogs.timesofisrael.com/meeting-our-brussels-neighbors/> (Brüssel)

## 7.2.4 Methoden

<https://www.cnvc.org/node/6856> (Gewaltfreie Kommunikation)

<https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/> (Inniges Zuhören)

<https://www.lewisdeepdemocracy.com> (Deep Democracy)

<https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/> (Iask)

<https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/> (Sokratischer Dialog)



## 7.2.5 Wissen über das Judentum

<https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264> (Trennung von Milch und Fleisch)

<https://kosher.sex> (Jüdische Sexualität)

<https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection> (Antisemitische Stereotypen)

[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm) (Rolle der Frauen)

[https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women) (Rolle der Frauen)

<https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/> (Rolle Gottes)

<https://www.reformjudaism.org> (Reformjudentum)

<https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here> (Organspende)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/> (10 Gebote)

<https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi> (10 Gebote)

<https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/> (Schabbat)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah> (Tora)

<https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law> (Mündliches Recht)

<https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides> (Maimonides)

<https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/> (Rashi)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism> (Zionismus)

[The Secret Relationship Between Blacks and Jews - Wikipedia](#) (Sklaverei)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-eight-genders-in-the-talmud/> The Eight Genders in the Talmud | My Jewish Learning

<https://www.crconline.org.uk/resources/articles/reading-leviticus-1822-prohibition-male-male-incestuous-rape> Reading Leviticus 18:22 as a prohibition of male-on-male incestuous rape | CRCOnline

<https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 7.3 Forschungsarbeiten und Dokumente der Europäischen Union

*Auf dem Weg zu einer EU ohne Antisemitismus. EU-Strategie zur Bekämpfung von Antisemitismus und zur Förderung jüdischen Lebens (2021 bis 2030)* – Europäische Union, 2021

*EU-Strategie zur Bekämpfung von Antisemitismus und zur Förderung jüdischen Lebens (2021 bis 2030). Ein Jahr in Aktion* – Europäische Union 2022

*Aktionsplan der EU zur Bekämpfung des Rassismus 2020 bis 2025. Intensivierung der Maßnahmen für eine Union der Gleichheit* – Europäische Union September 2020

*„Leer je buren kennen“. Theoretische und kwalitatieve studie naar aen contactinterventie* – Simon de Jong, Tobias Stark, Fenella Fleishmann – Universität Utrecht 2020

*Coronavirus and the plague of Antisemitism [Der Coronavirus und die Seuche des Antisemitismus]* – Community Security Trust 2021

*Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates [Jüdinnen und Juden in Europa an der Wende des Jahrtausends. Bevölkerungsentwicklung und Schätzungen]* – Sergio DellaPergola und Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, Oktober 2020

8

# Anhänge



## 8.1 Evaluation

Es wird empfohlen, dass die Schüler nach dem Besuch befragt werden. Diese Erhebungen sollten darauf abzielen, ein Feedback über die Wirksamkeit des Besuchs im Hinblick auf Einstellungsänderungen zu geben. Sie ermöglichen es den teilnehmenden Gemeinden auch, die Wirksamkeit der Besuche zu erhöhen.

Die Schüler werden gebeten, auf eine Reihe von Aussagen zu antworten, die sich auf ihre Einstellungen vor und nach dem Besuch beziehen.

Die Antwortmöglichkeiten sind:

**Ja** = Ich stimme mit der Aussage überein

**Nein** = Ich bin mit der Aussage nicht einverstanden

**K.A** = Ich weiß es nicht.

Die gestellten Fragen sind:

\* 5. Bitte geben Sie an, ob Sie vor und nach dem Synagogenbesuch mit jeder der folgenden Aussagen einverstanden waren

	Vor	Nachher			
Juden erzählen die Wahrheit über die Geschehnisse während des Holocausts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Juden regieren die Welt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jüdische Frauen können Leiterinnen der Gemeinde sein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Juden haben große Familien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jüdische Männer treffen die letzte Entscheidung im Haushalt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Juden können Sex vor der Ehe haben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jüdische Frauen können aus den heiligen Büchern lesen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Man kann LGBTQ+ und Jude sein.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eine jüdische Person hat eine große Nase, dunkles, lockiges Haar, weiße Haut, viel Geld	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Alle Juden glauben an Gott.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Juden, Christen und Muslime haben denselben Gott.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Juden und Muslime kommen miteinander aus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Ich habe mit jüdischen Menschen gesprochen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 8.2 Nützliche Hilfen

### 8.2.1 Vorbereitung

<https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm> (Website für Feiertage in Europa, um geeignete Termine für Besuche festzulegen)

**Schreiben an Schulen:** siehe Seite 35

### 8.2.2 Während der Lehreinheiten:

<https://www.mural.co/> (Digitales Whiteboard)

<https://kahoot.it> (Quizfragen über Judentum/Antisemitismus stellen, um Vorkenntnisse zu überprüfen. Mit der Option, die Fragen vor dem Besuch an den Kurs zu senden)

[Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#) (Französischer Neighbours-Film)

[Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#) (Englischer Neighbours-Film)



## Neighbours

<Ort einfügen>, <Datum einfügen>

Sehr geehrte/r Lehrer/in der <Schule einfügen>,

in wenigen Wochen werden Sie im Rahmen des Neighbours-Programms unsere Synagoge besuchen. Wir freuen uns, dass Ihre Schule sich entschieden hat, an diesem wunderbaren Programm teilzunehmen. Dieser Brief gibt Ihnen einige Hintergrundinformationen darüber, was Sie erwartet und wie Sie sich vorbereiten können.

Der Besuch wird etwa 1,5 Stunden dauern. Da die Synagoge koscher gehalten wird, ist es nicht möglich, Essen mitzubringen. Etwas Limonade oder Tee und ein kleiner Snack werden von uns angeboten.

Sie werden im Empfangsraum der Synagoge von unseren Gruppenleitungen und einer Wache empfangen<sup>56</sup>. Leider ist unser Gebäude aufgrund des hohen Vorkommens von Antisemitismus stark bewacht. Dies kann für einige Schüler einschüchternd oder abweisend wirken. Daher kann es hilfreich sein, sie darauf vorzubereiten. Sie müssen ihre Taschen, Mäntel und Jacken in der Garderobe lassen.

Nach einer kurzen Einführung, die einen Film und einen kleinen Arbeitsauftrag beinhalten wird, werden wir ein informelles Zirkelgespräch führen. Es steht den Schülerinnen und Schülern frei, zu fragen und zu sagen, was sie möchten – möglichst mit Bezug zum Thema. Ihnen selbst kommt die Aufgabe zu, sicherzustellen, dass sich alle Schülerinnen und Schüler aktiv einbringen (können). Wir bitten Sie daher, mindestens eine Lehrkraft mitzubringen, die uns unterstützt. Die Gruppenleitungen werden versuchen, sicherzustellen, dass sich die Schülerinnen und Schüler frei fühlen, ihre Meinung zu äußern – auch wenn das Gesagte manchmal schockierend sein kann. Sie informieren Sie, wenn bestimmte Grenzen überschritten werden (z. B. Gewalt oder Drohungen).

Nach dem informellen Gespräch im Kreis geht die Gruppe in die Synagoge und sieht sich dort um. Dort können weitere Fragen gestellt werden. Die männlichen Schüler werden gebeten, eine Kippa zu tragen. Die Schüler können auch ihre eigene Kopfbedeckung mitbringen. Stellen Sie sicher, dass sie darauf vorbereitet sind. Dies wird die Schüler nicht zu Juden machen. Es ist ein Zeichen des Respekts, ähnlich wie das Ausziehen der Schuhe in einer Moschee. Wir fordern die Schülerinnen und Schüler nicht auf, zu beten oder an einem Gottesdienst teilzunehmen.

Wir beenden die Sitzung mit Getränken und einem kleinen Snack. Dabei haben die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, den Gruppenleitungen ihre letzten Fragen in einem informellen Rahmen zu stellen.

Lassen Sie es uns wissen, wenn es sensible Themen gibt, die wir im Vorhinein berücksichtigen müssen! Die Gruppenleitungen können darauf Rücksicht nehmen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

<insert name>

<https://www.neighbours-europe.org>

<sup>56</sup> Wenn dies für Ihre Synagoge nicht zutrifft, können Sie es weglassen.



# Neighbours



Finanziert von der Europäischen Union

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunità ebraica progressiva



Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.B.R.



**אור חדש Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**



**EUROPEAN UNION**  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



**HIAS**  
Europe



Neighbours



Gefinancierd door de Europese Unie

# Handleiding voor gespreksleiders

BETH SHALOM  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

Beth Hillel Roma  
Comunită ebraică progresivă



EUROPEAN UNION  
FOR PROGRESSIVE JUDAISM  
FOUNDATION

HIAS  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.ö.R.

אור חדש  
Or Chadash  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

KEREN OR





**Leer je buren kennen-groep in Amsterdam, staande voor de aron hakodesj**

## Dankwoorden

We willen graag iedereen bedanken die tussen 2022 en 2023 heeft bijgedragen aan de productie van deze gids. Allereerst Anne-Maria van Hilst die met grote toewijding en oog voor detail het, grotendeels ongedocumenteerde, programma heeft omgewerkt naar een overzichtelijk handboek.

De inhoud van de handleiding is gebaseerd op de bevlogen input van Chantal Suissa - Runne & Yair van der Wieken die in november en december 2022 met Anne-Maria hebben samengewerkt. Graag bedanken we ook de beoordelaars uit meerdere gemeenschappen die zo vriendelijk zijn geweest om met een kritische blik te kijken naar de verscheidene vertalingen van alle teksten.

**Duits:** Sonja Guentner, Dr. Ruth Zeifert & Charlotte Geva

**Nederlands:** Anne-Maria van Hilst

**Frans:** Pascale Charhon

**Engels:** Benjamin Eaton et Hadassah Sumner

Speciale dank aan Nicci Mowszowski & Pascale Charhon van HIAS Europe die iedereen constant bij de les hebben gehouden waardoor deze gids tijdig de weg naar publicatie heeft kunnen vinden.

Tot slot danken we graag de JQ&ROS Visual Communications voor het uitgekiende grafisch ontwerp.

**2023**




Gefinancierd door de Europese Unie. De weergaven en meningen die worden uitgedrukt, zijn echter alleen die van de auteur(s) en weerspiegelen niet noodzakelijk die van de Europese Unie. Noch de Europese Unie noch de Europese Commissie, de verlenende autoriteit, kunnen hiervoor verantwoordelijk worden gehouden.



# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Belangrijkste inhoud van het LJBK-project</b>	<b>6</b>
2.1.	Achtergrond	7
2.2.	Richtlijnen	8
2.3.	Doel	10
2.4.	Methoden	11
<b>3</b>	<b>Praktisch gedeelte</b>	<b>16</b>
3.1.	Voorafgaand aan het bezoek:	17
3.2.	Tijdens bezoeken:	18
3.3.	Inleiding (5 min)	19
3.4.	Begin (15 min)	20
3.5.	Midden (45 min)	21
3.6.	Conclusie (20 min)	22
<b>4</b>	<b>Voorkennis/basiskennis</b>	<b>23</b>
4.1.	10 geboden / mitswot	24
4.2.	<i>Sjabbat</i>	24
4.3.	<i>Thora</i>	25
4.4.	<i>Talmoed</i> /mondelijke wet	25
4.5.	Joods/ <i>koosjer</i> eten	26
4.6.	(De rol van) God	27
4.7.	Liberale jodendom	27
4.8.	Orgaandonatie	28
4.9.	Besnijdenis/ <i>Briet Milah</i>	28
4.10.	Joods 'ras'	29
4.11.	Geslacht	29
4.12.	Geslacht/gender binnen het jodendom	30
4.13.	Belangrijkste objecten in de synagoge	31
4.14.	Antisemitische stereotypen/complottheorieën:	32
4.15.	Holocaust/Shoah	34
4.16.	(De geschiedenis van/relatie met) Israël	34
4.17.	Aantal Joden in onze gemeenschappen:	35
4.18.	Andere monotheïstische religies	36
<b>5</b>	<b>Mogelijke struikelblokken</b>	<b>37</b>
5.1.	Veiligheid binnen een groep	38
5.2.	Omgaan met extreme meningen/opmerkingen	38
5.3.	Weigeren om de synagoge te bezoeken of een <i>keppel</i> te dragen	39
5.4.	Vrijheid van meningsuiting	39
5.5.	Gebrek aan interesse van de groep	39
<b>6</b>	<b>Strategie van de EU</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Bronnen</b>	<b>42</b>
7.1.	Boeken	43
7.2.	Websites	43
7.3.	Onderzoeksrapporten en documenten van de Europese Unie	46
<b>8</b>	<b>Bijlagen</b>	<b>47</b>
8.1.	Evaluatie	48
8.2.	Handige hulpmiddelen:	48

Deze gids is in liefdevolle nagedachtenis opgedragen aan  
Madelon Bino-Meijers   
1960 - 2023

---

# Inleiding

Het doel van deze handleiding is om potentiële gespreksleiders van het LJBK-project te begeleiden. Het bevat achtergrondinformatie over het project, nuttige bronnen, maar vooral een stapsgewijs draaiboek over hoe je een sessie kunt begeleiden. De hoofdstukken 3 en 4 zijn de sleutel tot een succesvolle sessie binnen het LJBK-project. De andere hoofdstukken helpen je om je beter voor te bereiden en je kennis te vergroten.

We zijn ons ervan bewust dat elke gemeenschap voor verschillende uitdagingen staat. Hoewel deze handleiding is geschreven vanuit de ervaring in Amsterdam, proberen we in gedachten te houden wat er in andere gemeenschappen gebeurt. Feedback is altijd welkom en er kunnen altijd (lokale) aanpassingen worden gedaan. De verschillende partners (EU<sup>1</sup>, EUPJ<sup>2</sup>, HIAS Europe<sup>3</sup>) zijn beschikbaar voor meer hulp of middelen.

Hopelijk vinden gespreksleiders in deze handleiding een goede basis voor het liefdevol uitwisselen van kennis over het jodendom en diversiteit, wat zal leiden tot meer begrip.

- 1 [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en)
- 2 <https://eupj.org>
- 3 <https://hias.org/hias-eu/>

# 2

## Belangrijkste inhoud van het LJBK-project



## 2.1 Achtergrond

De Liberaal Joodse Gemeenschap van Amsterdam<sup>4</sup> verhuisde in 2011 naar een moderne, nieuwe synagoge in het zuidelijke deel van de stad, kort na een toename van de spanningen tussen Nederlandse Joden en moslims. De aanslagen van 11 september en de moord op de Nederlandse Islamkritische schrijver en documentairemaker Theo van Gogh door een moslim hadden het debat gepolariseerd. De voortdurende conflicten en oorlogen in het Midden-Oosten, vooral tussen Israël's en Palestijnen, hadden ook een zeer negatieve impact.

De nieuwe synagoge werd naast een school geplaatst, waarvan een meerderheid van de studenten verschillende allochtone achtergronden hadden. Als algemene veiligheidsmaatregel had de synagoge al een veiligheidshek geplaatst en samen met het omringende water leek het net zoveel op een fort als op een synagoge. De spanningen met de naburige school namen toe, omdat de kennis over Joden beperkt was tot wat op het nieuws, sociale media, van vrienden, thuis en soms op school werd gehoord. De toenmalige directeur, Madelon Bino, besloot dat dit anders moest. De enige manier om een brug te slaan tussen ons en de jongeren was door ze uit te nodigen, maar hoe? Ze deed een beroep op een jong team binnen de gemeenschap dat ervaring had

met lesgeven, training, theater, kunst en pedagogiek. Deze mensen waren Yair van der Wieken, Chantal Suissa-Runne, Jair Stranders en Gita Hacham. Ze werden gevraagd om een project te ontwikkelen dat uitnodigend, divers, relevant, leuk en gastvrij was.

*“Het face-to-face-contact, waarbij je iemand in de ogen kijkt om elkaar te peilen – daar kan niets tegenop, er is niets dat dat kan evenaren. Dat is wat we mogelijk willen maken: zo breed mogelijk en op alle niveaus.”*

**Milou, senior gespreksleider,  
Amsterdam**



Zicht op de nieuwe liberale synagoge van Amsterdam, Nederland

<sup>4</sup> <https://www.ljgamsterdam.nl>

Na vele creatieve sessies was het LJBK-project geboren. In die tijd betrof het project letterlijk onze burens in de naastgelegen school. We wisten niet dat we het zouden uitbreiden naar de hele stad en twee andere steden. Het bestuur van de synagoge gaf ons veel steun en de gemeente besloot om financiële steun te verlenen.

Een van de sterke punten van het project is de diversiteit. Dat we twee mensen hebben die de sessie leiden, garandeert twee verschillende meningen over Joodse identiteit, cultuur en religie. Vaak zijn we het eens, maar soms zijn we het respectvol oneens en delen we onze verschillende opvattingen. Dit nodigt de studenten uit om hetzelfde te doen en laat zien dat pluriformiteit een goede zaak is.

*“Het is belangrijk dat ze weten wat echt is, dat we allemaal anders zijn. Ten eerste gaat het niet om wij-tegen-zij. Zelfs binnen de Joodse gemeenschap gaat het ook niet over wij-tegen-zij. We zijn allemaal verschillend, belijden ons geloof op een andere manier, doen allemaal verschillende dingen.”*

**Naomi**, senior gespreksleider,  
Amsterdam



Neighbours Europese trainingsbijeenkomst over onderwijs, Brussel, België

## 2.2 Richtlijnen

Elk bezoek duurt ongeveer anderhalf uur. Het is veel meer dan een rondleiding door een synagoge; het is een onderdompeling in de Joodse cultuur, geschiedenis, religie en levensstijl. Studenten worden bij de ingang verwelkomd. We moeten ze op hun gemak stellen omdat ze eerst langs de beveiliging moeten, iets wat de meesten van hen nog nooit hebben meegemaakt. Vervolgens bekijken we een korte compilatiefilm over Joodse onderwerpen, van komedie tot traditie, religie,

muziek, enz. Sommige van deze filmpjes (zoals South Park en Family Guy) bespotten Joden en het Jodendom. De soms gekke, grappige en zelfs beledigende inhoud helpt de spanning te doorbreken. We laten ze zien dat we ons bewust zijn van de filmpjes die er zijn, en dat we sommige filmpjes zelf ook grappig vinden. Daarmee laten we zien dat ze niet bang hoeven te zijn om iets verkeerd te zeggen of doen. Voor jongere studenten gebruiken we een andere animatiefilm die we zelf hebben gemaakt.



Buurtten Europese trainingsbijeenkomst over onderwijs, Amsterdam, Nederland

Daarna krijgen de leerlingen een leeg vel papier. Anoniem schrijven of tekenen ze de associaties die ze hebben met het woord Jood. Soms gebruiken we een online tool zoals Jamboard<sup>5</sup> of een Kahoot<sup>6</sup> -quiz voor online sessies. We moedigen hen aan om eerlijk te zijn. De associaties zijn soms lief, slim of onwetend, en vrij vaak antisemitisch, zelfs als ze niet als zodanig zijn bedoeld. Ze geven ons inzicht in hoe die specifieke groep Joden waarneemt, en we gebruiken dat als uitgangspunt. Een veroordeel dat ze over Joden hebben, is bijvoorbeeld dat Joden graaiers zijn. Anderen beschuldigen Joden van het terroriseren van Palestijnen. Sommigen beschuldigen Israël zelfs van het creëren van ISIS om moslims in een kwaad daglicht te stellen. Joden worden er ook uitgepikt voor de onevenredige rol die ze in de koloniale slavernij zouden hebben gehad. Tegelijkertijd praten ze ook over de holocaust, feestdagen, de manier waarop orthodoxe joden eruitzien en religieuze aspecten. Voor de meesten is dit de eerste keer dat ze een Jood persoonlijk ontmoeten. In Amsterdam ligt die kans iets hoger dan in andere steden, omdat in Nederland 20.000 van de 40.000 Joden (van de in totaal 17 miljoen inwoners) in en rondom Amsterdam wonen.

Na de opdracht voeren we een rondetafelgesprek over hun associaties en andere onderwerpen die aan bod komen. Er zijn (bijna) geen grenzen aan de richting van het gesprek en het hangt sterk af van de interesse van de groep. Soms is het erg 'theoretisch'; soms gaat het meer om het delen van algemene opvattingen. Na het gesprek volgt een bezoek aan de synagoge. Voor de meeste mensen is dit hun eerste bezoek. We laten ze de ruimte ervaren, praten over hun verwachtingen en de verschillen en overeenkomsten met hun eigen gebedshuis.

Het bezoek wordt afgesloten met een kopje koffie of thee en een traditionele Joodse lekkernij (Boterkoek)<sup>7</sup>. Dit geeft studenten de kans om eventuele laatste vragen te stellen, vaker wel dan niet over dingen die ze in de groep niet durfden te vragen.

<sup>5</sup> <https://www.mural.co/>

<sup>6</sup> <https://kahoot.it>

<sup>7</sup> Vervangen door lokale Joodse producten

## 2.3 Doel

Het belangrijkste doel van het LJBK-project is het verbeteren van het begrip tussen de Joodse gemeenschap, verschillende (religieuze) groepen en hun landgenoten. Het laten zien van de diversiteit die bestaat binnen de Joodse gemeenschap laten zien dat er niet één enkele soort Jood is.

Het initiatief nodigt groepen van verschillende leeftijden van lokale scholen en/of verschillende clubs, zoals sportclubs of muziekscholen, in de synagoge uit voor een ochtend of middag om kennis uit te wisselen. De meeste mensen hiervan volgen middelbaar (beroeps)onderwijs. Het doel is dat jongeren van alle geloofsovertuigingen en wereldbeelden elkaar op een ontspannen en persoonlijke manier leren kennen en met vooroordelen en stereotypen worden geconfronteerd.

*“Het doel van het LJBK-project is om het onbekende bekend te maken. Vanuit het onbekende ontstaan vooroordelen, discriminatie, haat en meer van dat soort dingen. Maar wanneer je open bent en een gesprek of dialoog voert, maak je dat onbekende bekend en daarmee kunnen vooroordelen, haat of misverstanden grotendeels worden weggenomen.”*

**Nina**, senior gespreksleider, Amsterdam



Neighbours Europese trainingsbijeenkomst over onderwijs, Brussel, België

Er is een groot verschil tussen een les en een LJBK-sessie. Ten eerste hebben we ons project gebouwd op vertrouwen en op het creëren van een veilige omgeving. Er is ruimte voor humor, en elke vraag mag gesteld worden. Bovendien is geen onderwerp wat de student bezighoudt te gek om over te praten. Er is structuur in de sessies, maar geen specifieke agenda. Het doel is om van elkaar te leren en inzicht te krijgen in elkaars ideeën, gebruiken, tradities, overtuigingen, opvattingen, hoop en angsten. We zoeken naar een plek van wederzijds begrip. We proberen studenten niet te overtuigen van onze ideeën of meningen; we nodigen ze uit om met ons in gesprek te gaan.



## 2.4 Methoden

Voor de ontwikkeling van het LJBK-project zijn verschillende communicatiemethoden gebruikt. Het belangrijkste binnen al deze methoden is om je bewust te zijn van je eigen rol als gespreksleider. Je moet ervoor zorgen dat je de juiste balans vindt tussen emotie en verstand. Je bent er als persoon met je eigen achtergrond en geschiedenis. Sommige opmerkingen gaan meer invloed op je hebben dan andere. Bewustzijn en openheid staan centraal. Hieronder staan een paar schetsen van de methoden die tijdens sessies kunnen worden gebruikt.

### 2.4.1 Geweldloze communicatie door Marshall Rosenberg

Dit is gebaseerd op de principes van geweldloosheid. GC begint met de veronderstelling dat we allemaal van nature meelevend zijn en dat gewelddadige strategieën, verbaal of fysiek, aangeleerd gedrag zijn dat wordt onderwezen en ondersteund door de heersende cultuur.

GC gaat er ook van uit dat we allemaal dezelfde, fundamentele menselijke behoeften delen en dat alle acties een strategie zijn om aan een of meer van deze behoeften te voldoen. Mensen die GC beoefenen, kunnen beter communiceren, meer begrip opbrengen, meer verbinding maken en zijn beter in conflictoplossing<sup>8</sup>.

### 2.4.2 Goed luisteren (ook wel 'deep listening')

Goed luisteren is een belangrijke vaardigheid die ons in staat stelt om contact te maken, ons in te leven en mensen echt te horen; wat ze bedoelen, wat ze voelen en wat ze nodig hebben. Als we goed luisteren, zijn we in een betere positie om actie te ondernemen, de mensen naar wie we luisteren voelen zich gewaardeerd, en er gebeuren meestal positieve dingen

Als je goed luisteren wilt toepassen, hebben we hier een paar tips voor je: kijk mensen in de ogen, verwerk wat ze zeggen, onderbreek ze niet, stel doordachte vragen, maak aantekeningen, luister om informatie te vergaren in plaats van te luisteren om te vleien, en bevestig wat ze je hebben verteld in plaats van ze je mening te vertellen<sup>9</sup>.



*“Ik heb ooit een meisje gehad dat me vertelde: ik haat Joden. Maar ze durfde het te zeggen, heel openhartig. Daar kun je dan een gesprek over voeren. Waarom haat je Joden? Na de sessie kwam ze naar ons toe en zei: “Ik haat Joden nu iets minder.”*

**Alex**, senior gespreksleider, Amsterdam

<sup>8</sup> <https://www.cnvc.org/node/6856>

<sup>9</sup> <https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/>

### 2.4.3 Deep Democracy, Myrna Lewis

«Deep Democracy is een praktische methode om samen de dialoog aan te gaan. Het zoekt actief naar de mening van de minderheid en stelt hen in staat om deel te nemen aan het proces. In dialoog worden alternatieve standpunten gehoord, verkend en worden ze meegenomen in het besluitvormingsproces. Dit resulteert in breed gedragen beslissingen en het optimaal benutten van het potentieel van de groep. Deep democracy biedt manieren om de dialoog en gezamenlijke besluitvorming makkelijker tot stand te brengen, waardoor er een groepsdynamiek kan ontstaan waarbij er samengewerkt wordt<sup>10</sup>.

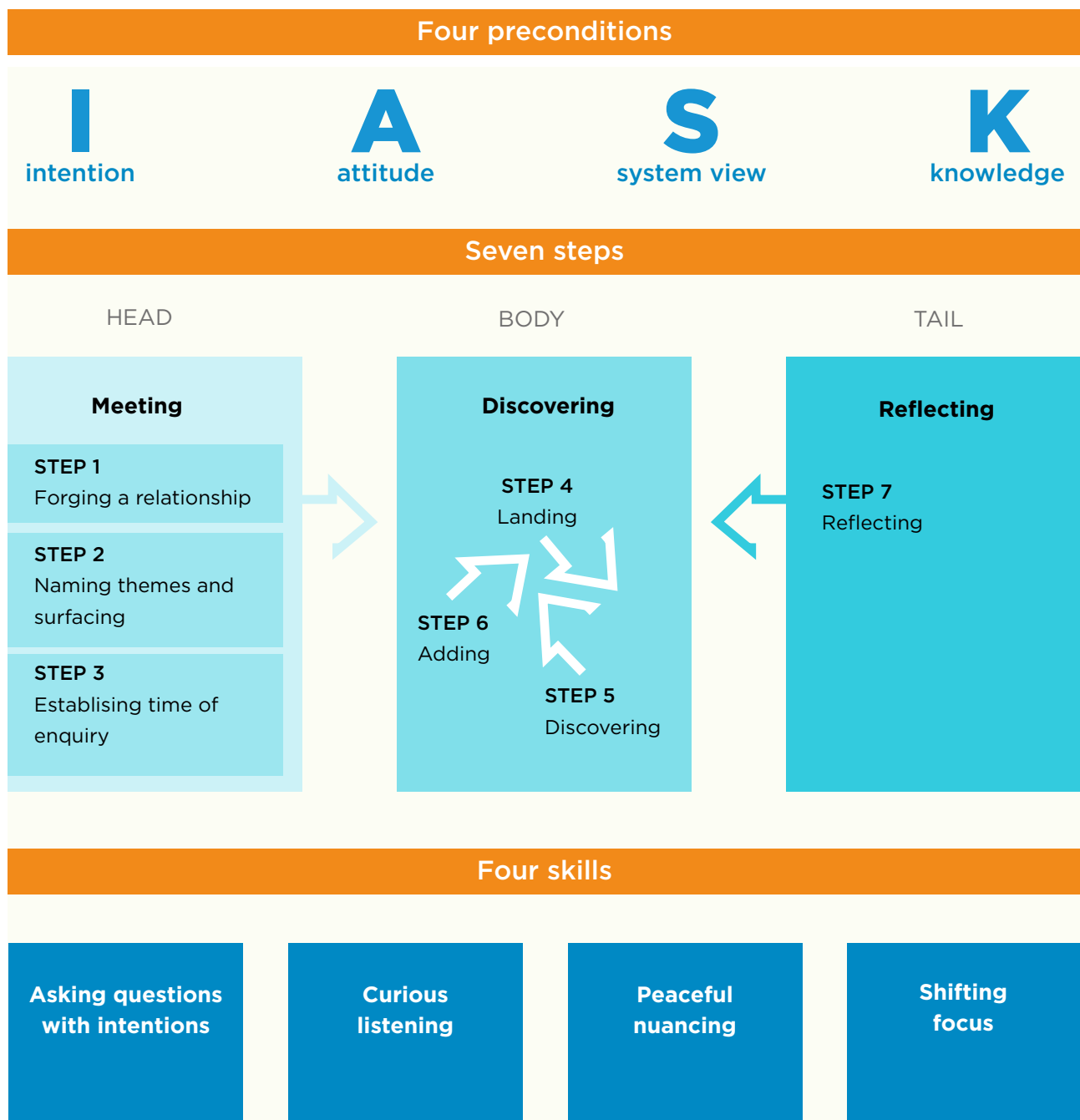


Buurtten Europese trainingsbijeenkomst over onderwijs, Amsterdam, Nederland

*“In een groep overwegend atheïstische Nederlandse studenten zaten een paar moslimstudenten die echt wilden praten over het Israëlisch-Palestijnse conflict. De rest van de groep leek geïrriteerd door hun vragen en haakte af. Ik vroeg waar ze het over wilden hebben. Uit de antwoorden op de schrijfpdracht zag ik dat ze echt geïnteresseerd waren in waarom ons lokale voetbalteam, Ajax, een Joodse groep werd genoemd. Ik vroeg of het oké was als ik eerst vijf minuten de tijd nam om een paar vragen over het Israëlisch-Palestijnse conflict te beantwoorden, om vervolgens over voetbal te praten. Omdat ik ze serieus nam en onderdeel maakte van de besluitvorming, stemden ze ermee in en wilden ze meepraten.”*

**Rachel**, senior gespreksleider, Amsterdam

<sup>10</sup> <https://www.lewisdeepdemocracy.com>



#### 2.4.4 I ASK

Een methode van het Joods Historisch Museum in Amsterdam om bezoekers te stimuleren zich open op te stellen en ze nieuwsgierig te maken. De basis van deze methode is openheid, niet alleen als doel maar ook als werkwijze. Openheid van zowel de gespreksleider als de groep is de enige manier om de manier van denken te onthullen en nuanceren. Door openheid kun je nieuwsgierigheid opwekken. I Ask is een praktische methode om een groep te stimuleren zich open te stellen voor nieuwe kennis, ervaringen en ideeën<sup>11</sup>.

In tegenstelling tot de naam gaat het niet alleen om het stellen van vragen, maar ook over het creëren van een relatie met de 'ander', in ons geval de bezoekende groep, om proberen je bewust te zijn van hun voorkennis en uitzoeken waar ze meer over willen weten. Nu we dat samen hebben ervaren, kijken we terug op ons proces. Ontbreekt er iets? Wat nemen ze mee naar huis?

<sup>11</sup> <https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/>

*“Toen ze de synagoge binnenliepen, weigerde een groep studentes met een hidjab binnen te gaan. Volgens hen verbood hun imam een bezoek aan een ander gebedshuis tijdens de Ramadan. In plaats van boos te worden of hen te dwingen, liep een van ons naar binnen met de rest van de groep. De ander bleef buiten met de groep meisjes. Ik vroeg: kun je me uitleggen waarom je je ongemakkelijk voelt? Volgens hen zei hun Marokkaanse imam dat het echt niet was toegestaan. Ik luisterde naar hun argumenten en zorgde ervoor dat ik interesse in hun mening toonde. Nadat ik ze hun verhaal had laten doen, vertelde ik dat ik de imam van de grootste Marokkaanse moskee kende en dat ik verrast was dat het niet was toegestaan. Samen besloten we hem op bellen en het te vragen. Hij legde uit dat er een miscommunicatie was, waarna meisjes zich comfortabeler voelden. Omdat ze niet werden genegeerd, maar er naar ze werd geluisterd en ze werden gehoord, konden ze alsnog naar binnen en een bezoek aan de synagoge ervaren.”*

**Rachel**, senior gespreksleider, Amsterdam

### 2.4.5 Transactionele analyse

Transactionele Analyse (TA) is een psychoanalytische theorie en methode van therapie waarbij sociale interacties (of 'transacties') worden geanalyseerd om het ego van de communicator (ouderlijk, kinderlijk of volwassen) te bepalen als basis voor het begrijpen van het gedrag.

In het LJBK-project gaat het vooral om het herkennen van je eigen rol en positie in de communicatie met de groep. Als je je gedraagt als de ouder, zal de groep/student zich gaan gedragen als het kind. Het doel is dat je ze als een volwassene behandelt, zodat ze zich als een volwassene gedragen.



Neighbours schoolbezoek, Internationaal Joods Centrum, Brussel, België

## 2.4.6 Socratische dialoog

Deelnemers praten vanuit hun eigen levenservaringen en analyseren die (verhalen vertellen uit het echte leven) om een antwoord te vinden op een gekozen vraag, om de principes te vinden die achter de ervaring liggen. Deelnemers richten zich op wederzijds begrip: met de

hulp van een gespreksleider proberen ze elkaar echt te begrijpen en zich duidelijk en eerlijk uit te drukken. Het doel van de dialoog is om een gemeenschappelijke waarheid te vinden, niet alleen om verschillende ideeën zonder consensus te delen<sup>12</sup>.

### De Socratische methode: vereenvoudigd

1. Stel een uitdagende, open vraag.
2. Bouw voort op de eerste vraag door te vragen waarom?
3. Bedenk ideeën op basis van deze vragen.
4. Ondervraag je ideeën met voortdurende vragen.
5. Herhaal stappen 2-4 om dichterbij een betere oplossing te komen.

Het is ideaal dat je deze vragen stelt met een groep mensen om verschillende perspectieven te krijgen

Gemaakt door Lyn Chen



*“Tijdens het groepsgesprek zat een student er onderuitgezakt, ongeïnteresseerd en zelfs geïrriteerd bij. Zijn houding, gezucht en hoe hij keek begonnen me echt te irriteren en mijn eerste instinct was om me als een leraar of ouder te gedragen om hem te vragen rechtop te gaan zitten en zich te gedragen. Terwijl ik deze neiging probeerde te onderdrukken, probeerde ik als een volwassene met hem te praten: ik merk dat je geïrriteerd bent, kun je me vertellen wat er aan de hand is? Misschien kan ik helpen.” “In eerste instantie reageerde hij defensief en vertelde hij me dat ik niet wilde horen wat hij te zeggen had. Ik bleef volhouden en zei dat ik oprecht geïnteresseerd was en hem serieus nam. Nadat ik mezelf een paar keer had herhaald, ging hij rechtop zitten, sprak hij een paar minuten over zijn boosheid over het Israëlisch-Palestijnse conflict en keek hij verwachtingsvol hoe ik zou reageren. Ik bedankte hem voor het geven van zijn mening. Ik vertelde hem dat ik het niet eens was met alles wat hij zei, maar dat ik onder de indruk was en blij was dat hij zijn mening gaf. Omdat ik hem als volwassene aansprak, ontspande hij zich, ging hij rechtop zitten en raakte hij betrokken bij het gesprek over het conflict. Hij zag dat ik hem serieus nam. Daarna kwam hij naar me toe en hij zei dat hij het erg naar zijn zin had gehad en ik wist hoe ik een project voor zijn moskee kon aanpakken.”*

**Daniel**, senior gespreksleider, Amsterdam

<sup>12</sup> <https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/>

# 3

## Praktisch gedeelte



## 3.1 Voorafgaand aan het bezoek

### 3.1.1 Contact met scholen<sup>13</sup>

Zorg ervoor dat de school weet wat het doel van het project is. Het is geen les over het jodendom, maar een manier om het begrip tussen verschillende (religieuze) groepen te verbeteren<sup>14</sup>. Scholen zouden het ook kunnen gebruiken als onderdeel van hun lessen maatschappijleer.

Scholen moeten zich ervan bewust zijn dat ze altijd ten minste één leraar/gespreksleider moeten meenemen. Hun rol is NIET om het gesprek te leiden, maar om te zorgen voor een veilige omgeving (zowel fysiek als mentaal). Zorg ervoor dat de gespreksleiders op de hoogte zijn van wat er van hen wordt verwacht.

Het kan nuttig zijn om de leerlingen en ouders vooraf te informeren dat ze een synagoge gaan bezoeken. Ze kunnen zich voorbereiden door hoofdbedekking mee te nemen als ze zich niet op hun gemak voelen bij het dragen van een *keppel*. Laat hen weten dat ze niet zullen worden gevraagd om te bidden, maar dat de *keppel* een teken van respect is.



Moslim scouts en Generation Gagnante bij Keren Or, Frankrijk

Vraag of er gevoelige onderwerpen in de groep zijn waar we rekening mee moeten houden. Soms zijn er Joodse studenten in de groep die niet als Joden 'geout' willen worden. Andere gevoelige onderwerpen kunnen homoseksualiteit of pesten zijn.

Wees je ervan bewust dat je in elke vorm van communicatie met de school gezien wordt als ambassadeur van de synagoge. Gebruik altijd de logo's, de contactgegevens en een link naar de website van het project<sup>15</sup>.

Zorg ervoor dat je weet wie de nationale coördinator tegen antisemitisme in jouw land is. Zij kunnen helpen met afstemming en vragen over financiering en veiligheid.

De aanpak kan van land tot land sterk verschillen. In sommige landen kan het verstandiger zijn om top-down te werken (het ministerie van Onderwijs); in andere landen is het efficiënter om contact op te nemen met individuele scholen of andere groepen. Wees je bewust van de lokale gewoonten en vraag de EUPJ of de nationale coördinator tegen antisemitisme om hulp!

Wanneer je contact opneemt met scholen, moeten de EU en de KYN-logo's altijd worden gebruikt!

### 3.1.2 Jours calendaires appropriés

Er zijn een aantal dingen waar een planner rekening mee moet houden. Ten eerste de verschillende religieuze of nationale feestdagen. Plan geen schoolbezoeken met scholen met een groot aantal moslimstudenten tijdens de Ramadan. Houd er ook rekening mee dat de meeste moslims liever geen bezoek brengen op een vrijdag. Websites zoals QPPstudio<sup>16</sup> zijn altijd handig om te controleren of het ergens bijna vakantie is.

<sup>13</sup> Zie voorbeeldbrief aan scholen in de bijlagen

<sup>14</sup> Zie doel

<sup>15</sup> <https://www.neighbours-europe.org>

<sup>16</sup> <https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm>

## 3.2 Tijdens bezoeken

We zijn ons ervan bewust dat niet elke gemeente in staat is om al deze stappen uit te voeren. Sommige gemeenten hebben bijvoorbeeld niet het budget om de veiligheid te garanderen of een film in hun moedertaal. De essentie van het project is het open gesprek met de 'ander' en (indien mogelijk) het bezoek aan de synagoge. In Amsterdam hebben we gemerkt dat een kopje koffie met wat lekkers achteraf heel goed werkt om minder zelfverzekerde studenten te stimuleren zich open te stellen en een gesprek te voeren in een meer ontspannen setting. Daarom raden we aan om dit te proberen, zelfs als er een beperkt budget beschikbaar is.

*“Een van de dingen die erg belangrijk is binnen het project is om dingen op een meer speelse manier over te brengen, niet om als leraar voor de klas te staan, maar meer als een peer educator.”*

**Nina**, senior gespreksleider, Amsterdam

### 3.2.2 Voorbereiding

#### Voorwerpen

- Papier
- Potloden
- Digitaal bord/televisie
- Tafel/stoelen
- Drankjes/snacks

#### Mensen

- Vrijwilligers van de synagoge om het project te leiden met praktische kennis van het jodendom en een losse houding. Geen leraar of gids! Er is een bepaalde mentaliteit voor nodig om een project als dat van ons te kunnen begeleiden. Je moet ruimdenkend zijn, en

oprecht geïnteresseerd zijn in jonge mensen en in hun hoop, angsten en ambities. Je moet geduld hebben en gevoel voor humor. Het helpt als je jezelf niet al te serieus neemt. Je moet in staat zijn om de dynamiek van een groep aan te voelen en samen te werken met een partner. Je moet een bepaald niveau van kennis hebben over het Joodse leven, de gemeenschap, cultuur, religie en geschiedenis<sup>17</sup>. Last but not least, je bent er niet als predikant of zelfs als leraar. Je bent er om hun op een open en relaxte manier te ontmoeten in een ruimte waar ze vrij en veilig kunnen spreken. Je bent er niet om hen te overtuigen van je ideeën, maar om hen uit te nodigen om nieuwe perspectieven te horen waarop ze kunnen reflecteren. Dat is de essentie van het LJBK-project.

- Een bewaker, zie IV beveiliging



Studenten vragen om anoniem de vragen op te schrijven die ze niet in het bijzijn van hun collega's willen stellen of waar ze nog geen tijd voor hadden. Or Chadash Synagogou, Wenen, Oostenrijk

<sup>17</sup> Zie voorkennis



### Logistiek

Zorg ervoor dat je toegang hebt tot de synagoge en een kamer waarin een grote groep plaats kan nemen. In de synagoge moet je toegang hebben tot de *Aron Hakodesj* om de *Thorarollen* te laten zien.

### Beveiliging

In Amsterdam is er altijd een bewaker aanwezig. Dit is niet alleen om ons te beschermen tegen bezoekers, maar ook om ervoor te zorgen dat bezoekers weten dat de locatie beschermd is.

Je moet met de bewakers afstemmen hoe actief/aanwezig ze moeten zijn. Wil je bijvoorbeeld dat ze tijdens de sessies in de ruimte zijn? Meestal blijven ze in Amsterdam op de achtergrond, controleren ze tassen, enz. Bij sommige groepen of in tijden van verhoogde spanning moet hun rol actiever zijn.

We zijn ons ervan bewust dat niet elke gemeente deze luxe heeft. Het kan een idee zijn om met de nationale antisemitismecoördinator of de EUPJ de mogelijkheden voor jouw land te bespreken.

### Afstemming met de docent/gespreksleider

Praat met de leraar/gespreksleider over de vraag of er grenzen zijn aan wat er kan worden gezegd. Zorg er ook voor dat je weet wie verantwoordelijk is voor de veiligheid binnen de groep. De leraar moet een actieve rol spelen (niet op zijn telefoon zitten), maar het gesprek niet overnemen. Leerlingen moeten zich vrij voelen om hun mening te geven.

## 3.3 Inleiding (5 min)

Toelichting op

1. Geschiedenis van het project:<sup>18</sup> start in Amsterdam, synagoge wordt direct naast \*mbo-school gebouwd, antisemitisme. Discriminatie komt vaak voort uit een gebrek aan kennis. Bouw hogere hekken of probeer elkaar te begrijpen. Om contact met elkaar te hebben.
2. Het doel van het project: elkaar leren kennen. Zie elkaar als mensen. Voer een open gesprek. Alle vragen en opmerkingen zijn welkom. Er zijn geen taboes, de focus ligt op hun wensen en interesses.



Altijd een opwindend moment voor de schoolbezoekende studenten wanneer Rabbi Brian Doyle-Dubreuil de Torah-rol uit de ark haalt en de centraliteit ervan in het Joodse leven uitlegt. IJC, schoolbezoek, Brussel, België

<sup>18</sup> Zie deel over achtergrond

## 3.4 Begin (15 min)

### 3.4.1 Film/humor

Er is al een Nederlandse, Franse<sup>19</sup> en een Engelse<sup>20</sup> versie van de film. Het idee achter deze film is om het ijs te breken en op een humoristische manier enkele van de vooroordelen tegen Joden te laten zien. De Nederlandse versie van de film kan voor sommigen behoorlijk schokkend zijn, maar het is een manier om een gesprek te beginnen over wat voor soort ideeën er over Joden zijn. In de ervaring van de Amsterdamse gespreksleiders zijn de meeste grappen en scènes in de film bij de studenten bekend, dus er worden geen 'nieuwe' vooroordelen geïntroduceerd. Het geeft de gespreksleiders wel een manier om een gesprek te beginnen. Ook laat het de studenten zien dat we tijdens de sessie over alles kunnen praten en dat er geen taboeonderwerpen zijn.



Demonstratie van het opzetten van een Talit

*“We wilden dat het humor bevat, mensen verbindt en dat het uitdagend is, flexibel is en taboes doorbreekt. Enerzijds om een beeld te geven van Joden en het Jodendom, en wat voor rare diersoorten we eigenlijk zijn, en tegelijkertijd om te laten zien dat we hetzelfde zijn als andere mensen. En we wilden dat ze konden delen waar ze zich zorgen over maakten en ook hun gevoelens. Niet alleen gerelateerd aan Joden, hoewel het natuurlijk wel plaatsvindt in ons gebedshuis, dus dat is vaak het sluitstuk, maar we wilden ook dat ze konden praten over racisme, moslimdiscriminatie, homofobie en seksisme.”*

**Sophie**, senior gespreksleider, Amsterdam

### 3.4.2 Opdracht

Vraag de deelnemers om hun eerste gedachten over het woord Jood anoniem op te schrijven. Er is geen goed of fout antwoord en dit is een veilige plek. Ze kunnen

tekenen, een woordkaart maken, enz. Geef ze 3-5 minuten om alles op te schrijven.

<sup>19</sup> [Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#)

<sup>20</sup> [Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#)

## 3.5 Midden (45 min)

### 3.5.1 Groepsgesprek (30 min)

Nodig iedereen uit om in een cirkel te zitten, de papieren erbij te pakken en te kijken wat hun belangrijkste gedachten zijn. Begin met de groep te vragen wat hun (religieuze) achtergrond is en laat ze het een beetje uitleggen. Vraag: “Denk je dat ik Joods ben?” Hoe kunnen ze dat weten? Wat maakt iemand Joods? Als vragen daarna niet vanzelf opkomen, ga dan met de papieren aan de slag. Wat zijn hun interesses? Kunnen ze die toelichten? Als er iets schokkends wordt gezegd, probeer dan terug te gaan naar de rest van de groep. Wat vindt de rest van de groep van de opmerking?



Groepsgesprek in de dialoogruijnte van de Liberaal Joodse Synagoge Amsterdam, Nederland

*“Ik denk dat het zo’n belangrijke manier is om het gesprek over vooroordelen in Nederland te beginnen. Ik ben echt bang dat dit in Nederland niet genoeg gebeurt. Hoe meer gemengd een klas is, hoe beter. Ik denk ook dat het belangrijk is om niet alleen het Jodendom te bespreken. Tuurlijk, daar gaat het om, dat is waarom ze er zijn, dat is het doel. Maar als ik zie dat er spanningen zijn onder de studenten in een klas, verbreed ik soms het onderwerp.”*

**Milou**, senior gespreksleider, Amsterdam



Rondleiding door synagoge van de Liberaal Joodse gemeenschap, Amsterdam, Nederland

### Rondleiding door de synagoge (15 min)

Nodig ze uit in de synagoge (meestal beginnen we in een andere ruimte). We vragen de mannelijke studenten om een *keppel* of hun pet te dragen en leggen ze uit waarom. Het is echter niet iets wat we eisen. We laten het gebouw, de *Thorarollen*, de *Bima*, *Nèr Tamid*, *Tallit*, *Sidur*<sup>21</sup>, en meer zien. We leggen de structuur van een dienst uit en beantwoorden al hun vragen. Voor veel mensen is het hun eerste keer in een synagoge, dus we geven ze ook de tijd om te ‘landen’.

<sup>21</sup> Zie hoofdstuk “voorkennis”

## 3.6 Conclusie (20 min)

### 3.6.1 Koffie/reflectie

Als je thuiskomt, wat ga je je familie vertellen over wat je hebt meegemaakt? Met name de stillere studenten zullen zich hier laten horen, of bezoekers die vragen willen stellen die gevoeliger liggen.



Studenten rondleiden door de synagoge. Openen van een Torarol om hen het handschrift te laten zien, Or Chadasch, Wenen, Oostenrijk

*“Ik heb soms een groep die ik in de synagoge heb ontmoet, en als ik ze later weer op een andere plaats ontmoet, herkennen ze me: oh, jij was die aardige vrouw uit de synagoge. Als ze een positieve associatie hebben met Joden en met het Jodendom, is dat voor mij al winst. Omdat ze zich dat herinneren. Dat herinneren ze zich zelfs tien jaar later nog. Wat ze zich niet herinneren is dat je op sabbat geen vuur mag aansteken.”*

**Naomi**, senior gespreksleider, Amsterdam

*“Ik was erg verrast door het bezoek. Ik had iets veel religieuzer verwacht en ik vond het een prachtige ervaring. Ik had niet gedacht dat je zo open zou kunnen zijn binnen de verschillende religies en ik heb veel geleerd over het jodendom.”*

**Bezoeker**, Brussel

# 4

## Voorkennis/basiskennis



Er zijn een aantal onderwerpen die tijdens een sessie altijd aan bod komen. De meeste onderwerpen worden tijdens de opdracht vaak al opgeschreven. Om het gesprek te kunnen voeren of vragen te kunnen beantwoorden, moet je op zijn minst basiskennis van de volgende onderwerpen hebben.

## 4.1 10 geboden / mitswot<sup>22</sup>

1. אֲנִי הַשֵּׁם אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.	1. Ik ben de Eeuwige, jullie G-d, die jullie bracht uit het land Egypte.
2. לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים. לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל.	2. Je zult geen andere goden naast mij hebben. zult voor jezelf geen gesneden beeld maken of enige gelijkenis van wat boven in de hemelen is.
3. לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם אֱלֹהֵיךָ לְשׁוּא.	3. Je zult niet valselijk zweren bij de naam van de Eeuwige, uw G-d.
4. זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.	4. Gedenk de sabbatdag en houd die heilig.
5. כְּבֹד אֶת-אָבִיךָ וְ אֶת-אִמְךָ.	5. Eer je vader en moeder.
6. לֹא תִרְצַח.	6. Gij zult niet moorden.
7. לֹא תִנְאָף.	7. Gij zult geen overspel plegen.
8. לֹא תִגְנוֹב.	8. Gij zult niet stelen.
9. לֹא-תַעֲנֶה בְרַעַף עַד שֶׁקֶר.	9. Gij zult tegen niemand vals getuigen.
10. לֹא תַחְמֹד.	10. Gij zult niet begeren.

Overzicht van de 10 geboden door Sefaria<sup>23</sup>

In de *Thora* worden 613 *mitswot* genoemd. De 10 geboden worden vaak gezien als de basisregels voor een goed leven. Sommigen gaan over de relatie tussen God en de mens, anderen over de relatie tussen mensen. Alle

613 *mitswot* kunnen worden samengevat met “*Ahavta le’reacha kamocho*”, wat betekent “heb je naaste lief als jezelf”. Dit wordt vaak geïnterpreteerd als ‘behandel anderen zoals je zelf behandeld wilt worden’.

## 4.2 Sjabbat<sup>24</sup>

Rustdag. De *Thora* zegt dat de wereld in zes dagen door God werd geschapen en op de zevende dag rustte God. Om dit te herdenken, rusten we 25 uur van zonsondergang op vrijdag tot zonsondergang op zaterdag<sup>25</sup>. Hoe deze periode van rust wordt geïnterpreteerd, verschilt van persoon tot persoon. De meer orthodoxe mensen zullen geen elektriciteit of hun auto gebruiken, sommigen zorgen ervoor dat ze die tijd niet werken. We verwelkomen de

Sjabbat door kaarsen aan te steken en het brood en de wijn (de *Kiddoesj*) te zegenen. De *Sjabbat* eindigt op zaterdagavond met *Havdalah*, waar we afscheid nemen van de *Sjabbat* en de nieuwe werkweek beginnen. Christenen geloven dat de Sjabbat of sabbat op zondag wordt gevierd. Voor moslims is vrijdag de belangrijkste dag van de week.

<sup>22</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/>

<sup>23</sup> <https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi>

<sup>24</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/>

<sup>25</sup> Omdat de Joodse kalender een maankalender is, beginnen alle feestdagen de dag ervoor met zonsondergang.

### 4.3 Thora<sup>26</sup>

De *Thora* is de eerste vijf boeken van de *Tenach*, of Hebreeuwse Bijbel, gegeven door God aan Mozes op de berg Sinaï. Het is ook bekend als de geschreven wet.<sup>27</sup> De wet is neergeschreven in 613 *mitswot*<sup>28</sup> in de vorm van het verhaal van de oorsprong van het Joodse volk. De Thora is traditioneel met de hand geschreven op perkament en kan nooit met de hand worden

aangeraakt om ervoor te zorgen dat het bewaard blijft. Het kan alleen worden gelezen met een *Yad*, een staaf met een hand eraan. In de synagoge wordt het bewaard in de *Aron Hakodesj*. Dezelfde tekst is te vinden in de eerste vijf boeken van de Bijbel. Het grootste deel van het verhaal wordt ook in de Koran verteld, maar wel net een beetje anders.



Rabbin Esther Hugenholtz leest Tora en draagt Tefillin

### 4.4 Talmoed/mondelijke wet<sup>29</sup>

Er wordt aangenomen dat, samen met de geschreven *Thora*, Mozes een mondelinge Thora kreeg. Sommige van de 613 *mitswot* zijn moeilijk te begrijpen en hebben uitleg nodig. Veel Joodse geleerden hebben de Thora vanaf het begin bestudeerd om te proberen het te begrijpen. Deze discussie werd voor het eerst opgeschreven in de *Misjna* (2e eeuw) en later met meer opmerkingen in de *Talmoed* (5e eeuw). Deze teksten

geven niet één sluitend antwoord, maar laten het debat en de verschillende standpunten zien. De mondelinge traditie is nooit opgehouden en werd na de *Talmoed* voortgezet door geleerden als Maimonides<sup>30</sup> en Rashi<sup>31</sup>.

Omdat de wereld altijd verandert, is dit een eindeloos proces.

<sup>26</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah>

<sup>27</sup> In tegenstelling tot de mondelinge wet, zie *Talmoed/mondelijke wet*

<sup>28</sup> Zie *mitswot*

<sup>29</sup> <https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law>

<sup>30</sup> <https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides>

<sup>31</sup> <https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264>

## 4.5 Joods/koosjer eten

Er zijn een aantal 'basis' koosjer-wetten waar je je bewust van moet zijn. Zorg ervoor dat je de groep vertelt dat niet alle Joden deze regels volgen, vooral niet binnen het liberale jodendom.

1. Een zoogdier moet gespleten hoeven hebben en herkauwen. *Koosjer* dieren zijn bijvoorbeeld koeien, schapen, geiten, enz. Het dier moet ook op een '*koosjere* manier' worden geslacht, wat betekent dat al het bloed moet worden verwijderd en dat bepaalde gebeden moeten worden uitgesproken. Een andere naam hiervoor is *shechita*.
2. Vis moet schubben en vinnen hebben, dus dieren zoals garnalen zijn verboden. Zalm, tonijn, enz. zijn toegestaan.
3. Elke vogel die niet jaagt, kan worden gegeten. Kip, kalkoen en eend zijn allemaal *koosjer*.
4. Omdat in de *Thora* staat dat "je een jonge geit niet in zijn moedermelk mag koken", zullen de meeste vrome Joden geen melk drinken tijdens het vlees eten<sup>32</sup>.

5. *Koosjer* en *halal* zijn vergelijkbaar - heiligmakend eten. Een vrome moslim kan bij een vrome Jood eten.

6. Joden uit Noord-Afrika (*Sefardim*) koken couscous en tajine. Joden uit Oost-Europa geven de voorkeur aan *rugelach* en andere Oost-Europese specialiteiten. Ontdek wat de populaire gerechten binnen jouw gemeenschap zijn.

7. Joden hadden soms invloed op lokaal voedsel in andere landen. In Suriname (een Nederlandse kolonie) worden veel stoofschotels gegeten, zoals *pom*, die voor de *Sjabbat* in de oven worden bereid. Een ander voorbeeld is varkensvlees in veel Spaanse gerechten die afkomstig waren van de *marranen* (gedwongen bekeerlingen) die varkensvlees in het eten deden om de inquisitie af te leiden. Probeer erachter te komen of er binnen jouw gemeenschap ook een lokaal verhaal is.

In sommige EU-landen, zoals België, geldt een verbod op *koosjer* en *halal* slachten. In andere landen is er een debat over het verbieden ervan.



Traditionele Hanukkah aardappel Latkes

<sup>32</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/>



## 4.6 (De rol van) God<sup>33</sup>

Hoewel God een belangrijke rol speelt in de teksten van onze traditie (*Thora, Talmoed*), is God in het dagelijks leven niet altijd actief aanwezig. Veel Joden, vooral binnen het liberale jodendom, beschouwen zichzelf als agnostisch of zelfs atheïstisch. Omdat het Jodendom een combinatie is van religie, levensstijl, filosofie, traditie, etc., hoef je niet in God te geloven om als een (goede) Jood te worden beschouwd.

God (of profeten) kan nooit worden afgebeeld. Zelfs Zijn 'echte' naam (*JHWH*) mag niet worden uitgesproken. Dit komt ook omdat we niet zeker weten hoe we het moeten uitspreken. Daarom zeggen we meestal Adonai (mijn heer) of *HaShem* (de naam).

## 4.7 Liberale jodendom<sup>34</sup>

Het liberale jodendom probeert Joden te helpen de Joodse traditie te omarmen door innovatie. De basis blijft de Halacha (Joodse Wet, letterlijk 'het pad'), maar gezien door moderne ogen. Onze heilige teksten worden beschouwd vanuit zowel een religieus als academisch perspectief. We zien ze als levende teksten die met de tijd meebewegen.

Elke gemeenschap neemt zijn eigen beslissingen over hoe ze dit willen implementeren. De meeste Liberale synagogen hebben gelijkheid tussen mannen en vrouwen, (de mogelijkheid voor) vrouwelijke rabbijnen en ondersteunen LGBTQ+-rechten.

*“Ze denken dat alle Joden orthodoxe Joden zijn. Dat er maar één soort Jood is. Weet je, als je aan een Jood denkt, denk je aan een orthodoxe Jood en niet aan iemand met een piercing door zijn neus en een regenboogvlag op zijn T-shirt.”*

**Lars, junior gespreksleider, Amsterdam**

<sup>33</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/>

<sup>34</sup> <https://www.reformjudaism.org>

## 4.8 Orgaandonatie<sup>35</sup>

Orgaandonatie is al tientallen jaren een onderwerp van discussie. Aan de ene kant zien we ons lichaam als *Betzelem Elohim*, naar het beeld van God. We kunnen het niet veranderen. Dat betekent onder andere dat we geen tatoeages of piercings mogen hebben of drugs mogen gebruiken. Ons lichaam moet intact worden begraven en

(indien mogelijk) binnen een dag. Er zijn redenen om dit te veranderen. Het redden van een leven is belangrijker dan (bijna) alles. In de meeste gemeenten (ook orthodoxe) wordt gezegd dat de mogelijkheid om een leven te redden door orgaandonatie belangrijker is dan het naleven van de regel om ons lichaam intact te houden.

## 4.9 Besnijdenis/*Briet Milah*

Vertaling: verbond van besnijdenis. Ritueel waarbij de voorhuid van mannelijke Joodse baby's op de achtste dag van hun leven wordt verwijderd, wat de band tussen

God en het Joodse volk benadrukt. De eerste persoon die de *Briet Mila* uitvoerde was Abraham, die het zichzelf en zijn zoon Isaac aandeed.



Besnijdenis ceremonie

<sup>35</sup> <https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here>

## 4.10 Joods 'ras'

Je bent Joods als je moeder Joods is<sup>36</sup> of als je je hebt bekeerd tot het Jodendom. Soms word je binnen het liberale jodendom ook als Joods beschouwd als je vader Joods is. Omdat Joden zich na de diaspora over de hele wereld verspreid hebben, zijn er vele soorten Joden. De meerderheid van de Europese Joden hebben een Asjkenazische (Oost-Europese)

achtergrond, maar er zijn ook Sefardische (uit Spanje/Portugal) en Mizrachi (Midden-Oosten) Joden. Er zijn ook Joden van Afrikaanse of Arabische afkomst. Dit kan een zeer goede manier zijn om contact te maken met de immigrantengemeenschappen in je eigen land. De meeste mensen zijn zich niet bewust van de Joden in de landen van hun ouders.

## 4.11 Geslacht

Omdat gendergelijkheid een van de speerpunten in de EU is, moeten leerkrachten zich bewust zijn van de visie van de EU.

*De EU-strategie voor gendergelijkheid komt tegemoet aan de toezegging van de Commissie-Von der Leyen om een Unie van gelijkheid tot stand te brengen. De strategie bevat beleidsdoelstellingen en acties om in 2025 aanzienlijke vooruitgang te hebben geboekt in de **RICHTING VAN EEN EUROPA DAT GENDERGELIJKHEID NASTREEFT**. Het doel is een Unie waarin vrouwen en mannen, meisjes en jongens, in al hun diversiteit, **VRIJ** zijn om hun gekozen pad in het leven te volgen, gelijke kansen hebben om te **LEVEN**, en op een gelijke manier kunnen deelnemen aan en **LEIDING GEVEN** aan onze Europese samenleving.*

*De **BELANGRIJKSTE DOELSTELLINGEN** zijn het beëindigen van gendergerelateerd geweld; het uitdagen van genderstereotypen; het dichten van genderkloven op de arbeidsmarkt; het bereiken van gelijke participatie in verschillende economische sectoren; het aanpakken van de loon- en pensioenkloof tussen mannen en vrouwen; het dichten van de genderzorgkloof en het bereiken van gender-evenwicht in de besluitvorming en in de politiek. De strategie streeft naar een tweeledige benadering van gender **MAINSTREAMING** in combinatie met gerichte acties, **EN INTERSECTIONALITEIT** is een horizontaal beginsel voor de uitvoering ervan. Hoewel de strategie gericht is op acties binnen de EU, sluit het aan bij het externe beleid van de EU over gendergelijkheid en empowerment van vrouwen<sup>37</sup>.*

<sup>36</sup> Is dit ook het geval in andere liberale gemeenschappen in Europa?

<sup>37</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

## 4.12 Geslacht/gender binnen het jodendom

### 4.12.1 Rol van vrouwen

Mensen denken vaak dat vrouwen een minder belangrijke rol spelen binnen het jodendom, zoals in de meeste andere religies het geval is. Dat is een illusie. In de *Talmoed* wordt gezegd dat een 'man' werd geschapen met zowel vrouwelijke als mannelijke attributen en later werd gescheiden<sup>38</sup>.

In de Joodse traditie zijn vrouwen vrijgesteld van positieve *mitswot* (de do's, zoals *Tefillin* en het blazen van de *sjofar*) die gebonden zijn aan een specifieke tijd. Dit betekent niet dat ze deze taken niet mogen uitvoeren<sup>39</sup>.

In de Joodse traditie zijn vrouwen vrijgesteld van positieve *mitswot* (de do's, zoals *Tefillin* en het blazen van de *sjofar*) die gebonden zijn aan een specifieke tijd. Dit betekent niet dat ze deze taken niet mogen uitvoeren<sup>40</sup>.

### 4.12.2 Seksualiteit (vóór het huwelijk)

Traditioneel vindt een seksuele relatie binnen een echtpaar plaats. Binnen het huwelijk wordt seksualiteit gevierd en is het niet alleen een middel om zich voort te planten. Seksueel genot voor een vrouw is binnen een huwelijk zelfs officieel verplicht. Als een man niet 'presteert', kan een vrouw een echtscheiding aanvragen. 'Inventiviteit' wordt aangemoedigd, en er zijn zelfs koosjere sekswinkels.

In de meeste Joodse gemeenschappen is seks voor het huwelijk geen taboe.

### 4.12.3 LGBTQ+

In de Reform traditie respecteren we LGBTQ+ rechten en hebben we ook leden van de LGBTQ+ gemeenschap

*"Ik was positief verrast; ik had niet zo'n warm en ontspannen welkom verwacht. We konden praten over alles wat in ons opkwam, dus dat is echt een pluspunt. Ik was ook verbaasd dat vrouwen op hetzelfde niveau zitten als mannen. Ik heb veel geleerd."*

**Bezoeker, Brussel**

als onderdeel van ons geestelijkheid<sup>41</sup>. In de orthodoxe gemeenschap kan dit een probleem zijn, vooral op "officieel" niveau, hoewel dit afhangt van het niveau van orthodoxie. Het is interessant op te merken dat de *Talmoed* het bestaan van acht verschillende geslachten en genderidentiteiten erkent, die verder gaan dan de eenvoudige man/vrouw-dichotomie. Deze acht categorieën worden in de *Talmoed* beschreven als "androgynos", "tumtum", "ay'lonit", "saris", "saris adam", "aisha", "ish" en "tumtum v'ay'lonit". Deze erkenning van de diversiteit van geslacht en gender in de *Talmoed* toont aan dat het Jodendom een potentieel fundament heeft om de inclusie van LGBTQ+ mensen aan te pakken.

<sup>38</sup> [https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women)

<sup>39</sup> [https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm)

<sup>40</sup> <https://kosher.sex>

<sup>41</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 4.13 Belangrijkste objecten in de synagoge

### 4.13.1 Nèr Tamid

Het eeuwig brandende licht dat voor of naast de *Aron Hakodesj* hangt. Zolang dit licht brandt, is de synagoge een actieve synagoge. Het is een vervanging voor de *menora* in de Tweede Tempel in Jeruzalem en staat ook voor de aanwezigheid van God.



Ner Tamid

### 4.13.2 Bima

Letterlijk: spreekgestoelte. Een verhoogde plaats in de synagoge waar de *Thora* en de *Haftara* worden gelezen tijdens een dienst.



Bima

### 4.13.3 Aron Hakodesh

Letterlijk: heilige boog. Kabinet waar de *Thorarollen* worden bewaard. Een *Aron Hakodesj* kijkt altijd naar Jeruzalem, dat in Europa richting het oosten is. De naam komt van de boog van het verbond in de tweede tempel, de plaats die het Heilige der Heiligen hield. Het wordt vaak afgesloten met een *Parochet*, een gordijn dat mooi is gedecoreerd. Ook bekend als *Heichal* in de *Sefardische* gemeenschappen.



Aron Hakodesh

## 4.14 Antisemitische stereotypen/complottheorieën:

Er is veel discussie over wat antisemitisme precies inhoudt. Binnen dit project volgen we, net als in de Europese Unie, de IHRA-definitie:

“Antisemitisme is een bepaalde perceptie van Joden, die kan worden uitgedrukt als haat tegen Joden. Retorische en fysieke uitingen van antisemitisme zijn gericht op Joodse of niet-Joodse individuen en/of hun eigendommen, op Joodse gemeenschapsinstellingen en religieuze faciliteiten.”

Les exemples suivants peuvent servir d'illustration pour guider l'AIMH (IHRA) dans son travail :

De uitingen kunnen zich richten op de staat Israël, die wordt gezien als een Joodse collectiviteit. Maar kritiek op Israël, vergelijkbaar met kritiek op enig ander land, kan niet als antisemitisch worden beschouwd. Antisemitisme beschuldigt Joden vaak van samenzwering om de mensheid te schaden, en het wordt vaak gebruikt om Joden de schuld te geven van 'de reden waarom dingen misgaan'. Het wordt uitgedrukt in spraak, schrijven, visuele vormen en actie, en maakt gebruik van sinistere stereotypen en negatieve karaktereigenschappen.

Hedendaagse voorbeelden van antisemitisme in het openbare leven, de media, op scholen, de werkvloer en in de religieuze sfeer kunnen, de context in overweging genomen, het volgende omvatten, maar zijn niet beperkt tot:

- het oproepen tot, ondersteunen of rechtvaardigen van het vermoorden van of letsel toebrengen aan Joden in naam van een radicale ideologie of een extremistische religieuze levensopvatting;
- het uiten van leugenachtige, ontmenselijkende, demoniserende of stereotyperende beweringen over Joden in het algemeen of over de macht van Joden als collectief, met name maar niet uitsluitend de mythe van een wereldwijde Joodse samenzwering, of van Joden die de macht hebben over de media, de economie, de regering of andere instellingen binnen de samenleving;

- het beschuldigen van Joden dat zij als volk verantwoordelijk zijn voor echte of ingebeelde wandaden gepleegd door één Joodse persoon of groep, of zelfs voor daden gepleegd door niet-Joden;
- het ontkennen van de genocide op het Joodse volk als geheel gepleegd door nationaalsocialistisch Duitsland en haar medestanders en handlangers gedurende de Tweede Wereldoorlog (de Holocaust), en verder de omvang, de gebruikte methodes (bv. gaskamers) en het feit dat de genocide opzettelijk werd uitgevoerd;
- het beschuldigen van het Joodse volk, of de staat Israël, van het verzinnen of overdrijven van de Holocaust;
- het beschuldigen van Joodse burgers dat hun loyaliteit meer ligt bij de staat Israël of bij de beweerde prioriteiten van Joden wereldwijd, dan bij de belangen van hun eigen land;
- het Joodse volk het recht op zelfbeschikking ontzeggen, bijvoorbeeld door te stellen dat het bestaan van de staat Israël een racistische onderneming is;
- het meten met twee maten door van Israël gedrag te verlangen dat niet wordt verwacht of geëist van een andere democratische staat;
- gebruik van de symbolen en afbeeldingen die geassocieerd worden met klassiek antisemitisme (bijv. beweringen dat Joden Jezus doden of bloedlaster) om Israël of de Israëli's te karakteriseren;
- vergelijkingen trekken tussen het hedendaags Israëli's beleid en dat van de Nazi's;
- Joden collectief verantwoordelijk houden voor de daden van de staat Israël.

**Antisemitische daden zijn crimineel** wanneer ze zo zijn gedefinieerd door de wet (bijvoorbeeld ontkenning van de Holocaust of het verspreiden van antisemitisch materiaal in sommige landen).

**Criminele daden zijn antisemitisch** wanneer het doelwit van de aanval, of het nu mensen of bezittingen zijn (zoals

gebouwen, scholen, gebedshuizen en begraafplaatsen), gekozen zijn omdat ze Joods zijn, zijn verbonden aan Joden of als zodanig worden gezien.

**Antisemitische discriminatie** is de ontzegging aan Joden van kansen of diensten die beschikbaar zijn voor anderen en is in veel landen illegaal<sup>42</sup>.

**Hieronder staan enkele veel voorkomende antisemitische stereotypen en wat je erover moet weten om ze aan te pakken.**

#### 4.14.1 Geld/bankwezen

Joden zijn gemiddeld niet rijker of armer dan anderen. Door de geschiedenis heen werden Joden gedwongen tot beroepen zoals bankier, omdat andere beroepen voor hen waren afgesloten.

#### 4.14.2 Protocollen van de wijzen van Zion

Een gefabriceerde antisemitische tekst over Joodse plannen om de wereld te beheersen. De oorsprong lag in Rusland in het begin van de 20e eeuw, maar het is nu vertaald in vele andere talen. De protocollen vormen de basis voor de meeste antisemitische samenzweringstheorieën.

#### 4.14.3 Soros

George Soros is een Joodse zakenman van Hongaars-Amerikaanse afkomst. Als miljardair gaf hij meer dan 60% van zijn geld weg aan het goede doel. Het grootste deel van zijn gedoneerde geld gaat naar liberale/progressieve politiek. Er zijn veel complottheorieën over dat hij de wereld beheerst. Vanwege zijn Joodse achtergrond hebben veel van deze theorieën een antisemitische ondertoon.

#### 4.14.4 Coronavirus

Covid is ontstaan in China, waar bijna geen Joden zijn. Een Grieks-Joodse Pfizer CEO werkte samen met een Duitse moslimwetenschapper om het eerste Covid-19-vaccin te produceren<sup>43</sup>.

#### 4.14.5 Rothschilds

Een prominente Ashkenazi-familie die vanaf het begin van de 18e eeuw een belangrijke rol speelde in de Europese handel. Als bankiersfamilie beschuldigen sommige mensen hen van het financieren van meerdere oorlogen.



Karikatuur van een Jood die de wereld in "La libre Parole-1893".<sup>46</sup>

#### 4.14.6 Karikaturen<sup>44</sup>

Door de geschiedenis heen zijn er meerdere Joodse karikaturen ontstaan. De meeste karikaturen die we tegenkomen richten zich op fysieke kenmerken (grote neus, donker haar, orthodoxe kleding). Als iemand hiernaar verwijst, kun je het hebben over wat iemand Joods maakt en dat Joden over de hele wereld leven, en er dus geen typische Jood is<sup>45</sup>.

Andere joodse karikaturen betreffen antisemitische stereotypen zoals wereldheerschappij. Hier kun je een gesprek voeren over waar dat idee vandaan komt (*Protocollen van de wijzen van Sion*, Joden en bankieren, enz.)

<sup>42</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg)

<sup>43</sup> <https://cst.org.uk/data/file/d/9/Coronavirus%20and%20the%20plague%20of%20antisemitism.1586276450.pdf>

<sup>44</sup> <https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrenthal-collection>

<sup>45</sup> Zie deel over Joods ras

<sup>46</sup> Voorpagina van La Libre Parole van Edouard Drumont met een karikatuur van een Jood die de hele wereld vastgrijpt. Bijschrift: "Hun vaderland" (1893)

## 4.15 Holocaust/Shoah

---

De geschiedenis van de Shoah verschilt per land/gemeenschap. Probeer de geschiedenis in jouw gemeenschap op te zoeken. Het is belangrijk om uit te leggen hoe de Shoah tot stand kwam, dat het niet iets was wat plotseling ontstond, maar dat het een

proces van uitsluiting en propaganda was. Ook na de Shoah verwelkomden de meeste gemeenschappen de Joden niet terug en bleven ze hen in plaats daarvan discrimineren.

## 4.16 (De geschiedenis van/relatie met) Israël<sup>47</sup>

---

De meeste verhalen van de *Tenach* vinden plaats in en rond wat nu Israël wordt genoemd. Onze heiligste plaats, de Tempel, stond in Jeruzalem totdat het in het jaar 70 door de Romeinen werd verwoest. De overblijfselen, de Westelijke Muur, trekken nog dagelijks veel Joodse bezoekers. Door de eeuwen heen heeft de regio een belangrijke rol in het Joodse leven gespeeld.

Vanaf het einde van de 19e eeuw, door de opkomst van het zionisme<sup>48</sup>, werd Israël een veilige plek voor Joden die op de vlucht waren voor antisemitisme. Dit resulteerde in de oprichting van de staat Israël in 1948.

De geschiedenis van de moderne staat Israël is ingewikkeld, wat leidt tot veel discussie binnen en buiten de Joodse gemeenschap, zowel als een bron voor antisemitisme<sup>49</sup>, maar ook als een soort ultieme ‘veilige plek’ voor ons. Het is de laatste plaats waar we naartoe kunnen gaan, mocht het antisemitisme erger worden. Meestal is dit een belangrijk onderwerp binnen het LJBK-project en ook tussen de gespreksleiders. Laat zien dat diversiteit een bonus is, maar probeer ook respect voor elkaar te hebben.

*“Studenten denken dat zionisten slechte Joden zijn en religieuze Joden goede Joden. Er is hier sprake van een taalbarrière. En dat bespreek ik altijd. Dan zeg ik: jongens, waar denken jullie aan als je aan een zionist denkt? Dan krijg ik vreselijke beelden voorgeschoteld. Ik vind het leuk om dingen een beetje op te stoken, dus dan zeg ik: ik ben een zionist. Dan wordt het heel stil. Bij sommige mensen valt de mond gewoon open. Dan zeg ik: ik zal je vertellen waarom ik een zionist ben. Ik geloof in het bestaansrecht van de staat Israël en dat maakt me een zionist.”*

**Sophie**, senior gespreksleider, Amsterdam

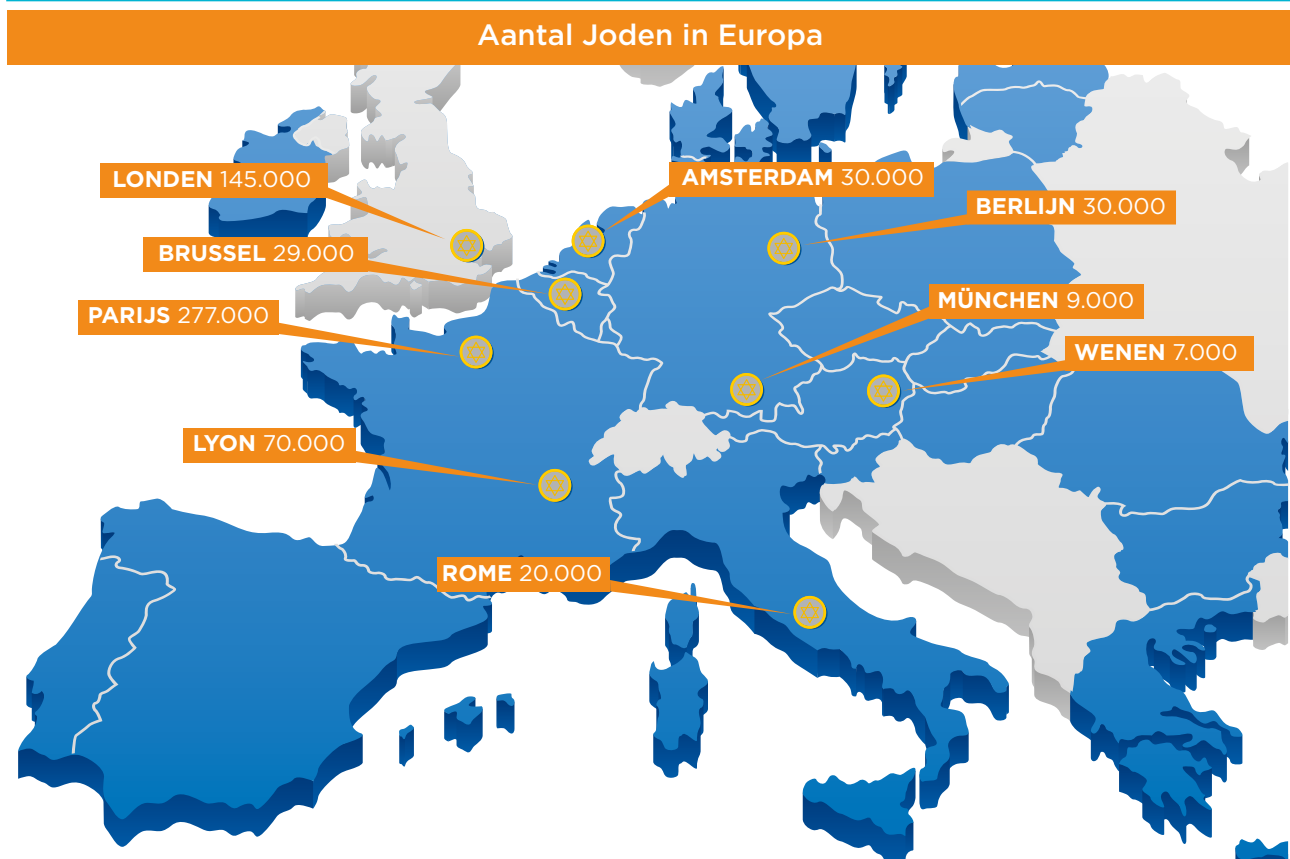
<sup>47</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism>

<sup>48</sup> De wens voor een onafhankelijke Joodse staat.

<sup>49</sup> Zie stuk over antisemitisme, IHRA-definitie



## 4.17 Aantal Joden in onze gemeenschappen<sup>50</sup>



Groepen zijn over het algemeen erg verbaasd over hoe klein de Joodse gemeenschap in verschillende landen is. Het is verreweg de kleinste monotheïstische religie. De onderstaande cijfers zijn schattingen, omdat de meeste Joden niet geregistreerd staan vanwege de angst voor antisemitisme. Ook de verslagen van wie als Joods wordt beschouwd, kunnen verschillen. In deze handleiding worden de cijfers gegeven uit het onderzoeksrapport *Joden in Europa aan het begin van het millennium. Bevolkingstrends en schattingen* vanaf 2020 worden gevolgd.

### 4.17.1 Amsterdam

In Nederland wonen ongeveer 30.000 Joden, waarvan de meerderheid in Amsterdam woont. Hiertoe behoren alle Joden, van de zeer orthodoxe tot degenen die een Joodse moeder hebben, maar niet actief zijn in het Joodse leven. Alle Joden in Nederland zouden het stadion van Ajax nog niet vullen. Ongeveer 2000 mensen zijn lid van de Liberaal Joodse Synagoge.

### 4.17.2 Brussel

Er zijn ongeveer 29.000 Joden in België. Voor de oorlog waren dat er 60.000. Na de Holocaust bleven er ongeveer 20.000 over, gelijk verdeeld tussen Antwerpen en Brussel. Dit aantal zou het Stade Roi Baudouin met een capaciteit van 50.000 lang niet vullen.

### 4.17.3 Parijs

De grootste gemeenschap van ongeveer 450.000 Joden buiten Israël en de Verenigde Staten bevindt zich in Frankrijk, waarvan de meerderheid in Parijs woont. In Parijs wonen ongeveer 277.000 Joden.

### 4.17.4 Lyon

Zie Parijs. In Lyon wonen ongeveer 70.000 Joden.

### 4.17.5 Wenen

In Oostenrijk zijn er ongeveer 10.000 Joden, waarvan de meerderheid in Wenen woont (7.000). Wenen heeft de enige liberaal Joodse gemeenschap in Oostenrijk.

### 4.17.6 Rome

In Italië zijn er ongeveer 27.000 Joden, waarvan er ongeveer 20.000 in Rome wonen.

### 4.17.7 München

Het aantal Joden in Duitsland varieert van 116.000 tot 225.000. Het is een van de grotere gemeenschappen in Europa. Op Berlijn na is München de stad met de meeste Joden. In München wonen ongeveer 9.000 Joden.

## 4.18 Andere monotheïstische religies

### 4.18.1 Islam

Hoewel sommige mensen moslims en joden als vijanden beschouwen, hebben beide gemeenschappen in veel opzichten veel met elkaar gemeen. In de Islam zijn er vijf zuilen binnen het geloof: *sjahada* (Geloof in God en Mohammed als Zijn laatste profeet), *salat* (vijf gebeden per dag), *zakat*<sup>51</sup> (goede wil), *ramadan* (periode van vasten) en *hadj* (bedevaart naar Mekka). De taal van de Koran en de meeste gebeden is Arabisch, wat een zustertaal is van het Hebreeuws.

Tijdens een sessie met veel moslimstudenten proberen we de gemeenschappelijke factoren te benadrukken,

zoals *koosjer-halal*, *ramadan-vasten* in het jodendom, Hebreeuws-Arabische woorden<sup>52</sup>, tellen, enz. Dit is vaak onbekend, daarom zorgt het voor een goed gesprek en onderlinge verbinding. De meeste belangrijke mensen in de islam (Ibrahim, Musa, etc.) zijn ook belangrijk in het jodendom.

### 4.18.2 Christendom

Met studenten die een christelijke achtergrond hebben, kunnen we praten over onze gezamenlijke geschiedenis in het Eerste Testament en het feit dat Jezus eigenlijk Joods was. Hij had een Joodse moeder en kreeg een Joodse opvoeding.



Interreligieuze Coalitie Rome evenement in samenwerking met Istituto Tevere, Associazione Amici Deir Marmusa, Religies voor Vrede Italië en Beth Hillel Rome. Discussiëren als Groep voor bijbels redeneren, Joods, islamitische en christelijke teksten: Heb je naaste.

<sup>51</sup> Vergelijkbaar met *tsedaka*

<sup>52</sup> Beit-bait (huis), Jid-jad (hand), etc..

# 5

## Mogelijke struikelblokken



Tijdens de sessies kan het gebeuren dat je enkele struikelblokken tegenkomt. Soms zal een sessie soepel verlopen, maar soms zal een groep meer weerstand bieden. Deze struikelblokken en hun oplossingen zullen per land/stad verschillen, maar het is goed om op de hoogte te zijn van dingen die kunnen gebeuren en enkele ideeën te hebben over hoe hiermee om te gaan.

## 5.1 Veiligheid binnen een groep

Soms kom je in een groep waarin geen veilige sfeer heerst. Dit kan te wijten zijn aan pesten in een klaslokaal of andere redenen. De leerlingen moeten zich veilig voelen om hun mening te uiten zonder ervoor beoordeeld te worden. Het grootste probleem is dat je de groep maar voor een korte tijd ziet. Het kan zeker helpen om de leraar/groepsleider

aan boord te krijgen. Zorg ervoor dat je herhaalt dat binnen het project alles gezegd kan worden (zolang je je daar prettig bij voelt), maar dat pesten op welke manier dan ook niet acceptabel is. Als je pesten opmerkt, kun je de leraar ook privé toespreken.

## 5.2 Omgaan met extreme meningen/opmerkingen

Het LJBK-project is een plek waar (tot op zeker hoogte) alles kan worden gezegd. Dat kan lastig zijn omdat de gespreksleiders ook mensen zijn met hun eigen meningen en tekortkomingen. Het is belangrijk om de studenten te laten zien dat hoewel alles kan worden gezegd, dit niet betekent dat mensen opzettelijk anderen moeten kwetsen of bedreigen. Probeer het verschil uit te leggen. Je kunt de groep laten zien dat bepaalde opmerkingen je pijn doen, maar probeer niet boos te reageren.

Als iemand bijvoorbeeld zegt: “Ik denk dat Hitler goed werk heeft geleverd” of iets in die richting, is het volkomen aanvaardbaar om hierop je geschokte reactie te laten zien. Vertel ze over je reactie, vraag of ze begrijpen waarom het je zo raakt en probeer de rest van de groep te vragen wat ze ervan vinden. Vinden ze dat de opmerking acceptabel is?

*“Ik heb heel goede gesprekken gehad over hoe ik daarin sta. Je moet laten zien dat het je raakt, zonder dat het je persoonlijk kwetst. Het is belangrijk om oprecht en open te zijn. Daarnaast kan het ook iets in hun aanwakkeren, het kan ze echt raken. Ik denk dat je onbewust gaat nadenken over wat je zegt. Voor mij is het niet heel belangrijk, maar als ik wel iets voel op dat moment, laat ik dit wel zien. Het is ook een signaal van: o ja, wat heb ik eigenlijk gezegd? Dat was behoorlijk heftig.”*

**Ruben**, senior gespreksleider, Amsterdam

## 5.3 Weigeren om de synagoge te bezoeken of een keppel te dragen

Af en toe ontmoet je een student tegen die geen keppel draagt of die helemaal niet de synagoge in wil. Als je dit meemaakt, is het belangrijk om niet emotioneel of boos te worden, maar om te proberen erachter te komen waar dit vandaan komt. Zijn ze bang dat ze zich moeten bekeren? Hebben ze het gevoel dat hun religie

het niet toestaat? In Amsterdam laten we studenten met verschillende hoofdbedekkingen naar binnen gaan als ze zich niet op hun gemak voelen bij het dragen van een keppel. Probeer uit te leggen dat het er niet om gaat dat ze Joods worden, maar om respect te tonen. Het kan helpen als ze vooraf zijn voorbereid door hun leraar<sup>53</sup>.

*“Ik vond het leuk dat ik werd ondergedompeld in het gebedshuis, hun ruimdenkendheid was mooi en het nam mijn vooroordelen weg. Maar als atheïst schaamde ik me wel omdat ik een keppeltje moest dragen. Toch aarzelde ik niet bij het verzoek om het dragen uit respect voor hun religie, maar ik voelde me er echt niet op mijn gemak bij.”*

**Student, Brussel**

## 5.4 Vrijheid van meningsuiting

Een groot deel van dit project is gebaseerd op het voeren van een open gesprek met studenten die (bijna) alles kunnen zeggen of vragen. Als het onderwerp op tafel komt, heb je de kans om erover te praten en met de ideeën aan de slag te gaan. Er zijn echter wel grenzen en die grenzen kunnen per persoon verschillen, hoewel (dreiging met) geweld voor iedereen een grens is.

Als een student je grenzen overschrijdt, is het prima om dat hem of haar te vertellen. Word niet boos,

maar vertel ze ronduit dat het je choqueert en dat je je ongemakkelijk voelt. Laat indien mogelijk de andere gesprekleider het van je overnemen. Je kunt de groep vragen wat ze van de opmerking vinden. Begrijpen ze waarom het choquerend is? Meestal, als je jezelf laat zien als iemand met gevoelens, begrijpen ze waarom je er niet over wilt praten.

## 5.5 Gebrek aan interesse van de groep

Sommige groepen zijn vanaf het begin ongeïnteresseerd. Het is een verplichte activiteit van de school en ze hebben er geen interesse in. Sommige studenten zijn zelfs geïrriteerd. Je verhaal aan ze opdringen heeft geen enkel effect. Een manier om hier doorheen te komen, is door humor te gebruiken.

In Amsterdam hadden we ooit een groep sportleraren in opleiding. Na talloze pogingen om ze bij het onderwerp te betrekken, vroegen we ze om de slechtste grap te maken die ze over hun eigen groep konden bedenken. Het mocht verschrikkelijk en beledigend zijn, zolang het maar over hun eigen groep ging. Een van onze gespreksleiders begon met een grap over Joden: wat gebeurt er als een Joodse man die opgewonden is tegen een muur aanloopt? Hij breekt zijn neus. De groep moest hard lachen en begon toen grappen over zichzelf te vertellen.

Na het vertellen van grappen, veranderden we van onderwerp en vroegen we ze waarom we ze vroegen om alleen grapjes te maken over hun eigen groep. Dat werd een gesprek over eigen/niet eigen groepen, humor en religie.

*“Wat ik merk is dat als ik iets persoonlijks over mezelf vertel, mensen misschien ook meer bereid zijn om persoonlijke dingen te delen. De sfeer die je kunt creëren, hangt echt af van de groep. Door persoonlijke dingen te vertellen, zijn mensen meer betrokken.”*

**Lars, junior**

# 6

## Strategie van de EU



Op 2 juni 2021 deed de EU aanbevelingen voor het bestrijden van antisemitisme in Europa. Het aantal Joodse Europeanen dat antisemitisme als een ernstig probleem beschouwt, is 75%, omdat Joden het doelwit zijn van verbale en fysieke aanvallen, bedreigingen, intimidatie, materiële schade en haatzaaien, zowel online als offline. Antisemitisme komt in de hele samenleving voor en manifesteert zich in de schadelijkste vormen bij extreem rechts, extreem links en onder islamitische extremisten. Eeuwenoude antisemitische stijlfiguren, samenzweringsideologieën, nazisymbolen en het hedendaagse Israël-gerelateerde antisemitisme kruisen elkaar vaak en vormen nieuwe en verachtelijke afbeeldingen van Joden die leiden tot fysieke uitingen in de echte wereld.

Ondanks dit alles hechten Joodse Europeanen sterk aan de EU en hun respectieve landen. De rijke Joodse culturele voetafdruk van Europa is niet alleen een kwestie

van erfgoed, maar een levende bijdrage aan de huidige diversiteit binnen de EU.

Om antisemitisme te bestrijden en een Joodse aanwezigheid in Europa veilig te stellen, wil de EU actie ondernemen op drie verschillende dimensies: het aanpakken van antisemitisme, het bevorderen van het Joodse leven en het bewaren van herinneringen aan de Holocaust. Met trots steunt de EU het LJBK-project om deze doelstellingen te verwezenlijken<sup>54</sup>.

De EU strijdt tegen alle vormen van discriminatie en uitsluiting, of die nu gebaseerd zijn op ras of op geslacht. Non-discriminatie op grond van ras en etnische afkomst, seksuele geaardheid, leeftijd of handicap is een belangrijk onderwerp op de agenda van de EU inzake gelijkheid en moet ook worden genoemd omdat het een mensenrechtenperspectief biedt dat verankerd is in de waarden waar de EU voor staat.

*Zoals gezegd in het EU-verdrag:*

*EU-verdragen - Artikel 21 - Non-discriminatie*

*Elke discriminatie op grond van geslacht, ras, kleur, etnische of sociale afkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of overtuiging, politieke of andere denkbeelden, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte, een handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, is verboden.*

Het EU-verdrag heeft non-discriminatie wetgeving ingevoerd voor specifieke beschermde gronden (geslacht, ras of etnische afkomst, godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd en seksuele geaardheid).

Dit project moet helpen om allerlei ongelijkheden te bestrijden. Projectleiders moeten zich bewust zijn van de visie van de EU op zowel antisemitisme als gendergelijkheid<sup>55</sup>.

<sup>54</sup> *Op weg naar een EU zonder antisemitisme. EU-strategie ter bestrijding van antisemitisme en ter bevordering van het Joodse leven (2021-2030)* - Europese Unie, 2021

<sup>55</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

# 7

## Bronnen





Voor deze handleiding zijn meerdere bronnen gebruikt. feedback van partners zoals HIAS of de EUPJ. Deze Boeken, websites en onderzoeksrapporten, maar ook bronnen zijn beschikbaar in de onderstaande secties.

## 7.1 Boeken

---

*Koosjer Seks, passie intimiteit integriteit* – Rabbi Shmuley Boteach

## 7.2 Sites Web

---

### 7.2.1 Algemene informatie

<https://www.ljgamsterdam.nl> (homepage van de Liberaal Joodse Gemeenschap in Amsterdam)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en) (EU-werkgroep Antisemitisme)

<https://eupj.org> (homepage van de Europese Unie voor Progressief Jodendom)

<https://hias.org/hias-eu/> (homepage van de HIAS Europe)

<https://www.neighbours-europe.org> (homepage van het LJBK-project in Europa)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg) (IHRA-definitie van antisemitisme)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025) (gender- en gelijkheidsstrategie)

## 7.2.2 Project Amsterdam

<https://www.youtube.com/watch?v=PnDgZuGhHs>

<https://nos.nl/nieuwsuur/artikel/2317440-bruggenbouwers-leer-je-buren-kennen-bestrijdt-antisemitisme>

<https://www.gids.tv/video/329529/ajouad-jongeren-vertellen-wat-het-betekent-om-joods-te-zijn>

<https://eupj.org/getting-to-know-your-neighbours-in-amsterdam/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/joodse-gemeente-opent-de-deuren-bf917ce2/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/aandachtig-luisterend-vragen-de-scholieren-waarom-anne-frank-zo-bekend-geworden-is-b8def1cd/>

[‘Getting to Know Your Neighbors’ in Amsterdam | William Echikson | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

<https://www.trouw.nl/nieuws/minder-getier-over-joden-dankzij-haar-ba1d82f1/>

<https://www.ljgamsterdam.nl/sites/all/files/users/admin%20ljga/nettievanzwanenbergprijs2011.pdf>

<https://www.cidi.nl/respect-award-naar-emre-unver-en-leer-je-buren-kennen/>

<https://www.parool.nl/cs-b1c7b16f>

<https://www.at5.nl/artikelen/175353/liberaal-joodse-gemeente-wint-100000-euro-voor-initiatief-bij-rocs>

<https://khmw.nl/eerste-brouwer-prijs-naar-liberaal-joodse-gemeente-amsterdam/>

## 7.2.3 Andere steden

<https://blogs.timesofisrael.com/meeting-our-brussels-neighbors/> (Brussel)

## 7.2.4 Methoden

<https://www.cnvc.org/node/6856> (geweldloze communicatie)

<https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/> (Deep listening)

<https://www.lewisdeepdemocracy.com> (Deep democracy)

<https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/> (I ask)

<https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/> (Socratische dialoog)

## 7.2.5 Joodse kennis

<https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264> (Scheiden van melk en vlees)

<https://kosher.sex> (Joodse seksualiteit)

<https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection> (Antisemitische stereotypen)

[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm) (Rol van vrouwen)

[https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women) (Rol van vrouwen)

<https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/> (Rol van God)

<https://www.reformjudaism.org> (Liberale jodendom)

<https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here> (Orgaandonatie)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/> (10 geboden)

<https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi> (10 geboden)

<https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/> (Sjabbat)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah> (Thora)

<https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law> (Mondelinge wet)

<https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides> (Maimonides)

<https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/> (Rashi)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism> (Zionisme)

[The Secret Relationship Between Blacks and Jews - Wikipedia](#) (Slavernij)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-eight-genders-in-the-talmud/> The Eight Genders in the Talmud | My Jewish Learning

<https://www.crconline.org.uk/resources/articles/reading-leviticus-1822-prohibition-male-male-incestuous-rape> Reading Leviticus 18:22 as a prohibition of male-on-male incestuous rape | CRCOnline

<https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 7.3 Onderzoeksrapporten en documenten van de Europese Unie

---

*Naar een EU zonder antisemitisme. EU-strategie ter bestrijding van antisemitisme en ter bevordering van het Joodse leven (2021-2030)* – Europese Unie, 2021

*EU-strategie ter bestrijding van antisemitisme en ter bevordering van het Joodse leven (2021-2030). Een jaar in actie* – Europese Unie 2022

*EU-actieplan tegen racisme 2020-2025. Optreden voor een Unie van gelijkheid* – Europese Unie september 2020

*“Leer je buren kennen”. Theoretische en kwalitatieve studie naar een contactinterventie.* – Simon de Jong, Tobias Stark, Fenella Fleishmann – Universiteit Utrecht 2020

*Coronavirus and the plague of Antisemitism* – Community Security Trust 2021

*Joden in Europa aan het begin van het millennium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, octobre 2020

# 8

## Annexes



## 8.1 Evaluatie

Het is aan te raden om studenten te enquêteren na het bezoek. Deze enquêtes zijn bedoeld om feedback te geven over de effectiviteit van het bezoek in termen van attitudeveranderingen. Het stelt deelnemende gemeenschappen ook in staat om de effectiviteit van de bezoeken te verhogen.

De leerlingen wordt gevraagd een antwoord te geven op een reeks stellingen met betrekking tot hun houding voor en na het bezoek.

De antwoordmogelijkheden zijn:

**Ja** = ik ben het eens met de stelling

**Nee** = ik ben het niet eens met de stelling

**N.v.t.** = ik weet het niet.

De gestelde vragen zijn:

5. Gelieve aan te geven of jij het eens bent met elk van de volgende stellingen voor en na het synagogebezoek

	Voor	Na			
Het is pijnlijk voor joden als mensen over de Holocaust praten alsof het niet erg is.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Joden hebben grote gezinnen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Joodse vrouwen kunnen leiders van de gemeente zijn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Joden kunnen seks hebben voor het huwelijk.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Joodse mannen nemen de uiteindelijke beslissing in het huishouden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Je kunt LGBTQ+ en Joods zijn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Joodse vrouwen kunnen voorlezen uit de heilige boeken.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Alle Joden geloven in God.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alle joden zien er hetzelfde uit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Joden, christenen en moslims hebben dezelfde God...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ik denk dat joden rijker/machtiger zijn dan gemiddeld	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Joden en moslims kunnen met elkaar overweg.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			Ik heb met Joodse mensen gesproken.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 8.2 Handige hulpmiddelen

### 8.2.1 Voorbereiding

<https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm> (Site voor feestdagen in Europa om geschikte data voor bezoeken te bepalen)

**Brief aan scholen:** zie pagina 43

### 8.2.2 Tijdens de lessen

<https://www.mural.co/> (Digitaal whiteboard)

<https://kahoot.it> (Het maken van quizzen over het jodendom/antisemitisme om voorkennis te controleren. Ook een optie om dit voor het bezoek naar de klas te sturen.)

[Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#) (Film over Franse burenen)

[Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#) (Film over Engelse burenen)



## Neighbours

<plaats invoegen >, < datum invoegen >

Beste docent van < school invoegen >,

Over een paar weken bezoek je onze synagoge als onderdeel van het LJBK-project. We zijn blij dat je school ervoor heeft gekozen om met dit prachtige project mee te doen. Deze brief geeft je wat achtergrondinformatie over wat je kunt verwachten en hoe je je kunt voorbereiden.

De sessie duurt ongeveer 1,5 uur. Omdat de synagoge koosjer wordt gehouden, is het niet mogelijk om eten mee te nemen. Wel worden limonade/thee en een kleine snack door ons verzorgd.

Je wordt verwelkomd in de ontvangstruimte van de synagoge door onze gespreksleiders en een bewaker<sup>56</sup>. Helaas is ons gebouw vanwege het wijdverspreide antisemitisme streng bewaakt. Dit kan voor sommige studenten eng of onaangenaam zijn, dus het kan een goed idee zijn om ze hier op voor te bereiden. Ze zullen hun tassen en jassen in de garderobe moeten achterlaten.

Na een korte introductie, met een film en een kleine opdracht, zullen we een informeel kringgesprek houden. Studenten zijn vrij om vragen te stellen en te praten waarover ze willen praten, hopelijk gerelateerd aan het onderwerp. Je wordt gevraagd om te helpen om ervoor te zorgen dat alle studenten een actieve rol spelen. We vragen je daarom om minstens één leraar mee te nemen om ons te helpen. De gespreksleiders proberen ervoor te zorgen dat de studenten zich vrij voelen om hun mening te geven, zelfs als die heftig kan overkomen. Ze laten het je weten als er bepaalde grenzen worden overschreden (zoals geweld of bedreigingen).

Na het informele kringgesprek gaat de groep naar de synagoge voor een rondleiding. Daar kunnen meer vragen worden gesteld. De mannelijke studenten worden gevraagd om een keppel te dragen. Studenten kunnen ook hun eigen hoofdbedekking meenemen. Zorg ervoor dat ze hierop voorbereid zijn. Dit maakt de studenten niet joods; het is een teken van respect, vergelijkbaar met het uitdoen van je schoenen in een moskee. We vragen de studenten niet om hier te bidden of deel te nemen aan een religieuze dienst.

We sluiten de sessie af met een drankje en een kleine snack. Dit geeft studenten de mogelijkheid om de gespreksleiders in een informele setting hun laatste vragen te stellen.

Mochten er gevoelige kwesties zijn waar we ons vooraf bewust van moeten zijn, laat het ons dan weten! De gespreksleiders kunnen hier dan rekening mee houden.

We horen graag van je!

Met vriendelijke groet,

<naam invoegen>

<https://www.neighbours-europe.org>



# Neighbours



Gefinancierd door  
de Europese Unie

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunità ebraica progressiva



**EUROPEAN UNION**  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



**HIAS**  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.ö.R.



**אור חדש Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**





Neighbors brings together the rich communities that make up our city through learning about what we have in common and becoming richer by understanding our individual uniqueness.

Don't do unto others  
what you wouldn't be  
done to yourself

己所不欲，勿  
施於人



Love your neighbour  
as yourself

ואהבת לרעך  
כמוך



Non-injury to all living  
beings is the only  
religion.

सर्वेषां प्राणिनां  
अक्षतिः एव  
धर्मः




The things you want  
people to do for you,  
do those for them as  
well.

Quae vis ut tibi  
faciant, fac illis



O mankind! We created you from a single (pair) of a male and a female, and made you into nations and tribes, that ye may know each other (not that ye may despise (each other). Verily the most honoured of you in the sight of Allah is (he who is) the most righteous of you



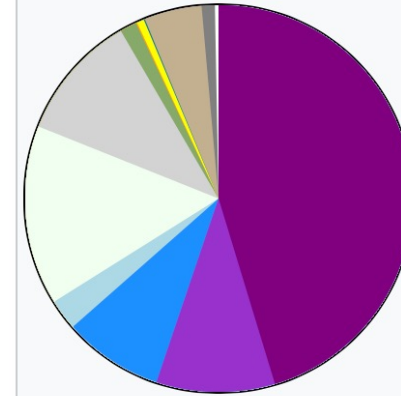
يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَظُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

The Neighbours project aims to cultivate dialogue and understanding between individuals and communities of different faiths. Communities working together to make the world a better place.

Major Jewish Centers in Europe 2023



Europe by Religion



Religion in the European Union (2021)<sup>[1]</sup>

- Catholic (45.3%)
- Eastern Orthodox (9.9%)
- Protestant (8.3%)
- Other Christian (2.6%)
- No religion/Agnostic (15%)
- Atheist (10.5%)
- Muslim (1.4%)
- Hindu (0.1%)
- Buddhist (0.6%)
- Jewish (0.1%)
- Other religion (4.8%)
- Don't know and refusal to answer (1.1%)

Examples of communities working together

International Red Cross and Red Crescent Movement have added Red Crystal for Israel & other non-Christian & non-Muslim country members



Jewish & Christian Islamic Arab Aid group based in Israel sent rescue teams to the 2023 Turkish and Moroccan Earthquakes



**NATAN**

WORLDWIDE DISASTER RELIEF



Please spend a short moment giving us your feedback via the QR code link

« Neighbours » rassemble les diverses communautés qui composent nos cités, en nous permettant d'identifier, dans toute leur richesse, ce que nous avons en commun ainsi que les différences qui fondent notre singularité en tant qu'individus

Ne fais pas aux autres  
ce que tu ne voudrais  
pas qu'on te fasse à  
toi-même

己所不欲, 勿  
施於人



Aimer son prochain  
comme soi-même

ואהבת לרעך  
כמוך



La non-violence à  
l'égard de tous les  
êtres vivants est la  
seule religion.

सर्वेषां प्राणिनां  
अक्षतिः एव



Les choses que vous  
voulez que les gens  
fassent pour vous,  
faites-les aussi pour  
eux.

Quae vis ut tibi  
faciant, fac illis



Ô membres du genre humain ! Nous vous avons créés d'un seul homme et d'une seule femme. Nous avons fait de vous des nations et des tribus, pour que vous vous connaissiez et non pour que vous vous méprisiez. Le plus honoré d'entre vous auprès d'Allah est le plus vertueux d'entre vous.

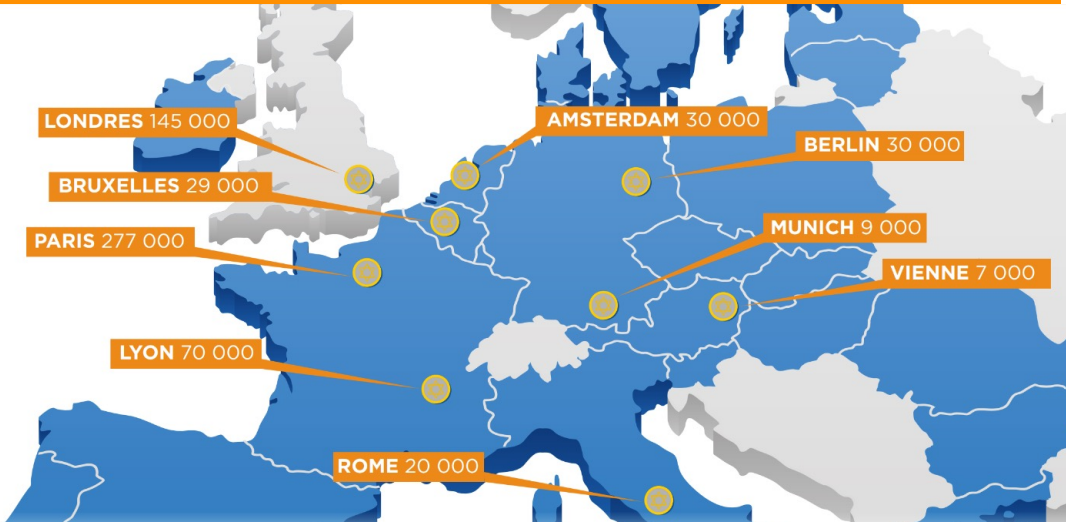
يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ

لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَظَمُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

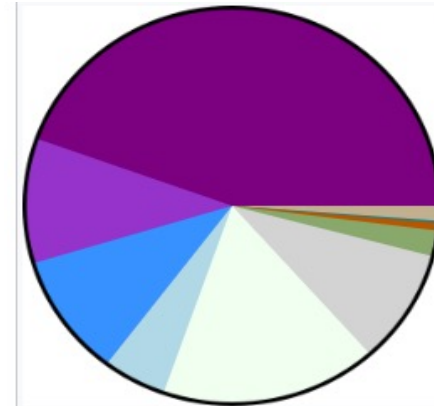


Le projet Neighbours vise à cultiver le dialogue et la compréhension entre des individus et des communautés de différentes confessions. Des communautés qui travaillent ensemble pour rendre le monde meilleur.

Les communautés juives du projet Neighbours en Europe en 2023



Les religions en Europe



Religion dans l'Union européenne (décembre 2018)<sup>1</sup>

- Catholique (44,5 %)
- Orthodoxe (10,2 %)
- Protestant (9,9 %)
- autres chrétiens (5,0 %)
- Agnosticisme (17,0 %)
- Athéisme (9,3 %)
- Islam (2,1 %)
- Bouddhisme (0,6 %)
- Judaïsme (0,2 %)
- Autres religions (1,2 %)

Exemples de communautés travaillant en solidarité

La Croix-Rouge internationale et le Comité international de la Croix-Rouge comprend parmi ses membres

Le Mouvement du Croissant-Rouge, Cristal pour Israël et d'autres organisations issues de pays non chrétiens et non musulmans



Un groupe d'aide juif et islamo-chrétien, basé en Israël, a envoyé des équipes de secours lors des tremblements de terre de 2023 en Turquie et au Maroc.



**NATAN**  
WORLDWIDE DISASTER RELIEF



Veuillez consacrer quelques instants à nous faire part de vos commentaires en utilisant le lien du code QR.

Neighbours bringt die vielfältigen Gemeinschaften, die unsere Stadt ausmachen, zusammen, indem wir lernen, was wir gemeinsam haben, und uns durch das Verständnis unserer individuellen Einzigartigkeit bereichern.

Was du nicht willst,  
dass man dir tut, das  
füge auch keinem  
andern zu

己所不欲, 勿  
施於人



Liebe deinen  
Nächsten wie dich  
selbst

ואהבת לרעך  
כמוך



Nicht-Verletzung aller  
Lebewesen ist die  
einzige Religion.

सर्वेषां प्राणिनां  
अक्षतिः एव  
धर्मः



Die Dinge, die Sie sich  
von anderen  
wünschen, tun Sie  
auch für sie.

Quae vis ut tibi  
faciant, fac illis



O ihr Menschen! Wir haben euch aus einem einzigen (Paar) von einem Mann und einer Frau erschaffen und euch zu Völkern und Stämmen gemacht, damit ihr einander kennenlernt (und nicht, damit ihr euch gegenseitig verachtet). Wahrlich, der Ehrwürdigste von euch vor Allah ist der Rechtschaffenste von euch

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَظُمُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

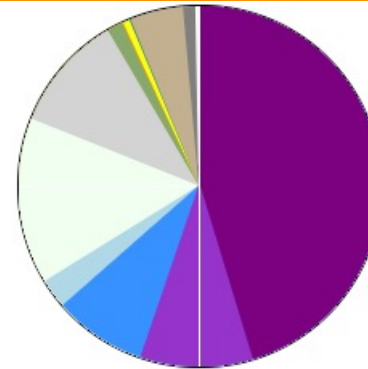


Das Projekt "Neighbours" zielt darauf ab, den Dialog und das Verständnis zwischen Einzelpersonen und Gemeinschaften verschiedener Glaubensrichtungen zu fördern. Gemeinschaften, die zusammenarbeiten, um die Welt zu einem besseren Ort zu machen.

Wichtige jüdische Zentren in Europa 2023



Europa nach Religionen



Religion in der Europäischen Union (2021) <sup>[1]</sup>

- Katholisch (45,3 %)
- Ostorthodox (9,9 %)
- Protestantisch (8,3 %)
- Andere Christen (2,6 %)
- Keine Religion / Agnostiker (15 %)
- Atheist (10,5 %)
- Muslim (1,4 %)
- Hindu (0,1 %)
- Buddhistisch (0,6 %)
- Jüdisch (0,1 %)
- Andere Religion (4,8 %)
- Ich weiß es nicht und verweigere die Antwort (1,1 %)

Beispiele für die Zusammenarbeit von Gemeinschaften

Internationales Rotes Kreuz und Roter Halbmond-Bewegung haben den Roten Kristall für Israel & andere nicht-christliche und nicht-muslimische Mitgliedsländer eingeführt



Jüdische und christlich-islamisch-arabische Hilfsorganisation mit Sitz in Israel entsandte Rettungsteams zu den Erdbeben in der Türkei und Marokko 2023



**NATAN**  
WORLDWIDE DISASTER RELIEF



Bitte nehmen Sie sich einen kurzen Moment Zeit und geben Sie uns Ihr Feedback über diesen QR-Code-Link

Neighbours brengt de grote hoeveelheid gemeenschappen waaruit onze stad bestaat samen door te leren over wat we gemeen hebben. Door onszelf en de ander beter te begrijpen gaan we er allemaal op vooruit.

Doe anderen niet aan wat je jezelf niet zou willen aandoen

己所不欲，勿施於人



Heb uw naaste lief als uzelf

ואהבת לרעך  
כמוך



Geen kwaad doen aan alle levende wezens is de enige religie.

सर्वेषां प्राणिनां  
अक्षतिः एव  
धर्मः



Doe de dingen die je wilt dat mensen voor jou doen ook voor hen.

Quae vis ut tibi  
faciant, fac illis



O mensen! Wij hebben u geschapen uit één man en één vrouw en Wij hebben u in volkeren en stammen verdeeld, opdat gij elkander moogt kennen en niet opdat gij elkander moogt verachten. Voorwaar, de meest geëerde onder u in de ogen van Allah is de meest rechtvaardige onder u.



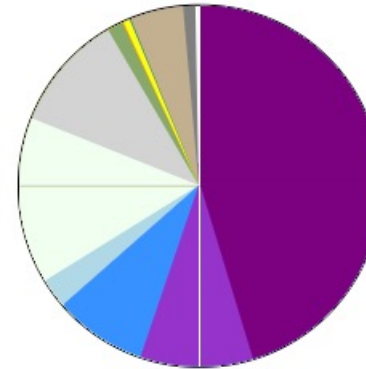
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَظُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

Het Neighbours-project wil dialoog en begrip kweken tussen individuen en gemeenschappen met verschillende geloofsovertuigingen. Gemeenschappen die samenwerken om van de wereld een betere plek te maken.

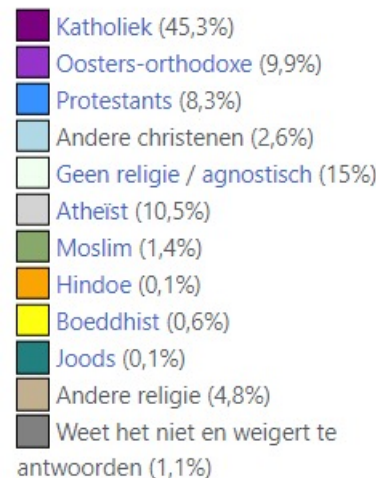
Grote Joodse Centra in Europa 2023



Europa op religie



Religie in de Europese Unie (2021) [1]



Voorbeelden van gemeenschappen die samenwerken

Internationale Rode Kruis en Rode Halve Maan hebben het Rode Kristal voor Israël & andere niet-christelijk & niet-islamitisch landen



Joodse & christelijke islamitische Arabische hulpgroep gevestigd in Israël stuurde reddingsteams naar de aardbevingen in Turkije en Marokko in 2023



**NATAN**  
WORLDWIDE DISASTER RELIEF



Geef ons even je feedback via de QR code link